

# Літаратура Мастацтва

Выдаецца з 1932 г.

№ 24 (2603)

ПЯТНІЦА

16

чэрвеня 1972 г.

ОРГАН МІНІСТЭРСТВА КУЛЬТУРЫ І ПРАУЛЕННЯ САЮЗА ПІСЬМЕННІКАЎ БССР

ВЫХОДЗІЦЬ РАЗ У ТЫДЗЕНЬ НА ШАСНАЦЦАЦІ СТАРОНКАХ

Цана 8 кап.

## СОНЦА ЛУКОМЛЯ



Пяцьдзесят гадоў назад, у чэрвеньскія дні 1922 года, забілася сэрца Кашырскай ДРЭС — першай электрастанцыі, пабудаванай па ленінскім плане ГОЭЛРО, станцыі — равесніцы СССР. Збылася ленінская мара аб Расіі «электрычнай». Наша Радзіма стала магутнай індустрыяльнай дзяржавай, у нас будуюцца буйнейшыя ў свеце электрастанцыі. І сярод іх ярка гарыць электрычнае сонца Лукомля. Хутка лян засвеціцца яшчэ мацней — да 50-годдзя СССР будзе здадзены ў эксплуатацыю яшчэ адзін, пяты па ліку энергаблок магутнасцю 300 тысяч кілават. Мантаж цепла механічнага абсталявання на ДРЭС вядзе

Лукомльскі ўчастак ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга трэста «Цэнтраэнергамонтаж» Міністэрства энергетыкі і электрыфікацыі СССР. Сярод мантажнікаў, каго сёння на будоўлі называюць правафланговымі сацыялістычнага спаборніцтва, малдаванін Антон Максімавіч Лупу, фін Вейна Якаўлевіч Хюрэнен, казах Анатолій Курбанавіч Сейсебека, беларус Казімір Іванавіч Хрушчык, чуваш Уладзімір Ільіч Чарноў, рускі Уладзімір Сяргеевіч Асокін, украінец Мікалай Іванавіч Паляшчук. Іх вы бачыце на нашым здымку.

Фотанарыс пра Лукомльскую ДРЭС — на стар. 2—3.



# У ЦЭНТРАЛЬНЫМ КАМІТЭЦЕ КПСС

## АБ МЕРАХ

## ПА ўЗМАЦНЕННІ

## БАРАЦЬБЫ

## СУПРАЦЬ П'ЯНСТВА

## І АЛКАГАЛІЗМУ

У прынятай пастанове па гэтым пытанні ЦК КПСС абавязуе ЦК кампартый саюзных рэспублік, крайкомы, абкомы, гаркомы, райкомы партыі і пераўтварыўшыя партыйныя арганізацыі павесці рашучую і настойлівую барацьбу супраць п'янства і алкагалізму, распрацаваць канкрэтныя меры па барацьбе на шырокім разгортванні масава-палітычнай і культурна-выхаваўчай работы ў калектывах і сярод насельніцтва па месцы пражывання, ўзмацненні проціалкагольнай прапаганды, павышэнню эфектыўнасці грамадскага і адміністрацыйнага ўздзеяння на асоб, якія злоўжываюць алкаголем.

Міністэрству аховы здароўя СССР, Камітэту па друку пры Савеце Міністраў СССР, Дзяржаўнаму камітэту Савета Міністраў СССР па тэлебачанні і радыёвяшчанні, Камітэту па кінематографіі пры Савеце Міністраў СССР, Міністэрству культуры СССР, Камітэту па фізічнай культуры і спорце пры Савеце Міністраў СССР, Усеагульнаму таварыству «Веды», рэдакцыям цэнтральных і мясцовых газет і часопісаў прапанавана больш актыўна выкарыстоўваць друк, радыё і тэлебачанне, кіно, відэа і іншыя меры па барацьбе з п'янствам і алкагалізмам, павышэнню эфектыўнасці прапаганды, фізічнай культуры і спорт з мэтай ўзмацнення проціалкагольнай прапаганды, растлумачэння велізарнай шкоды, якую наносіць п'янства здароўю людзей, выхаванню дзяцей і падлеткаў, усяму савецкаму грамадству.

Міністэрству аховы здароўя СССР, Міністэрству асветы СССР, Акадэміі педагогічных навук СССР, Дзяржаўнаму камітэту Савета Міністраў СССР па прафесійна-тэхнічнай адукацыі разам з ВЦСПС і ЦК ВЛКСМ даручана распрацаваць прапановы па сістэме проціалкагольнай прапаганды і выхаванні навучнай і працуючай моладзі і забяспечыць іх ажыццяўленне.

ЦК КПСС абавязуе выканкомы мясцовых Саветаў дэпутатаў працоўных разам з прафсаюзнамі, камсамольскімі, фізкультурнымі і іншымі грамадскімі арганізацыямі, кіраўнікоў прадпрыемстваў і ўстаноў прыняць меры да паляпшэння арганізацыі культурнага вольнага часу працоўных у выхадныя і святочныя дні.

З гэтай мэтай распрацаваць і ажыццявіць меры па барацьбе з п'янствам і алкагалізмам на аснове ўдзялення ў сеткі заагарадных баз адпачынку працоўных, выкарыстоўваючы для гэтага, у прыватнасці, памяшканні піянерскіх лагераў у вольны ад абслугоўвання дзяцей час; забяспечыць стварэнне ў заагарадных зонах адпачынку дадатковай колькасці лыжных баз, каткоў, павільёнаў і пляцовак для дэманстрацыі кінатэатраў, чытальняў, лодачных станцый, пунктаў пракату спартыўнага, культурна-бытавога інвентару і турыстычнага рыштунку; прыняць меры да расшырэння колькасці спартыўных пляцовак, тэнісных кортаў, каткоў і да т. п. у калгасах і саўгасах, у жылых кварталах гарадоў і пасёлкаў.

Прапанавана Міністэрству культуры СССР, Камітэту па кінематографіі пры Савеце Міністраў СССР арганізаваць у кінатэатрах, у вышэйшых і сярэдніх спецыяльных навуковых установах, санаторыях, дамах адпачынку, пансіятах, парках і на адкрытых пляцоўках бясплатную дэманстрацыю навукова-папулярных і дакументальных міні-фільмаў, якія раскрываюць шкоду п'янства і алкагалізму.

НАДЗЕННЫМ праблемам беларускай мастацтвазнаўчай крытыкі, яе задачам быў прысвечан пленум праўлення Саюза мастакоў БССР, які адбыўся 6 чэрвеня. З дакладам «Пастанова ЦК КПСС «Аб літаратурна-мастацкай крытыцы» і задачы Саюза мастакоў БССР» выступіў старшыня праўлення Саюза мастакоў БССР В. Грамыка.

— Усё пазнаецца ў параўнанні, — сказаў дакладчык, — таму, відаць, сёння дарэчы прыгадаць тыя недалёкія гады, калі крытыка і мастацтвазнаўцаў у Беларусі можна было літаральна пералічыць па пальцах. У той час для абмеркавання нашых выставак, асвятлення нашага творчага працэсу, напісання кніг па гісторыі беларускага мастацтва мы вымушаны былі запрашаць спецыялістаў з Масквы і іншых гарадоў нашай краіны.

Сёння беларускія крытыкі, гісторыкі і тэарэтыкі мастацтва прадстаўляюць нашу рэспубліку на ўсесаюзных і міжнародных мастацтвазнаўчых форумах. На працягу толькі некалькіх год выйшлі ў свет такія сур'ёзныя працы беларускіх мастацтвазнаўцаў, як кнігі па марксісцка-ленінскай эстэтыцы «Логіка прыгажосці» М. Крукоўскага, «Выяўленчае мастацтва Беларусі дакастрычніцкага перыяду» М. Кацара, «Манументальны летапіс эпохі» І. Ялатамцавай, творча-біяграфічныя нарысы пра мастакоў М. Філіповіча (аўтар В. Шматаў), К. Касмачова (М. Ганчароў), манаграфія Л. Дробава пра беларускіх мастакоў дакастрычніцкага перыяду.

Беларускія мастацтвазнаўцы і крытыкі супрацоўнічаюць не толькі з беларускімі выдавецтвамі, яны рыхтуюць кнігі для выдавецтваў Масквы

і Ленінграда, актыўна супрацоўнічаюць у часопісах «Искусство», «Творчество», «Декоративное искусство СССР», друкуюць свае артыкулы ў рэспубліканскіх газетах і часопісах, актыўна ўдзельнічаюць у складанні БелСЭ, выконваюць вялікую работу па сістэматызацыі фондаў Беларускага дзяржаўнага мастацкага музея, складанні каталогаў, вядуць актыўную педагогічную і прапагандыскую дзейнасць.

### З ПЛЕНУМА ПРАЎЛЕННЯ

### САЮЗА МАСТАКОЎ

### БЕЛАРУСІ

Асабліва трэба адзначыць вялікую, вельмі патрэбную працу, якую выконваюць супрацоўнікі сектара звода помнікаў АН БССР па выяўленні і класіфікацыі шматлікіх помнікаў высокай духоўнай культуры беларускага народа.

— Як вядома, — адзначыў далей В. Грамыка, — аналіз нашага творчага працэсу робіць друк. Нас, мастакоў, не заўсёды задавальняе ўзровень крытычных матэрыялаў па мастацтве.

В. Грамыка падрабязна і грунтоўна гаварыў аб неабходнасці пры крытычным аналізе твораў абавязна на строга навуковую метадалогію, не дапускаць суб'ектывізму, «густаўшчыны». Ён казаў, што крытык павінен валодаць глыбокімі ведамі ў галіне «суседніх» мастацтваў, бо сёння ўжо немагчыма разглядаць бе-

## СПАБОРНІЧАЮЦЬ МАЛАДЫЯ

Учора сталі вядомыя вынікі першага тура Міжрэспубліканскага конкурсу маладых выканаўцаў, які праходзіць у Заходняй Вільнюскай кансерваторыі. Латвія, Літва, Эстонія, Беларусь і Малдавія прysłалі сюды 96 маладых музыкантаў. Ад нашай рэспублікі ў спаборніцтве прымаюць удзел 18 чалавек: скрыпачы, аяланчэлісты, піяністы, спевакі.

Пасляхова закончылі першы тур і да-

пушчаны на другі студэнты Беларускай дзяржаўнай кансерваторыі:

Т. Працко (віяланчэль); В. Бадзьяраў, Ю. Ільяшоў, Г. Фукс, Ш. Герштэйн (скрыпка); І. Алоўнікаў, Б. Спектар, А. Кузьмін, М. Мендзялеўская (фартэпіяна); Н. Казлова, Я. Пятроў, В. Раговіч, Н. Маісеенка (вакал).

Наперадзе яшчэ два туры. 26 чэрвеня журы конкурсу, у якое ўваходзіць 8 прадстаўнікоў ад Беларусі, падведзе канчатковыя вынікі конкурсу і назаве яго пераможцаў.

## УДЗЕЛЬНІЧАЙЦЕ ў КОНКУРСАХ

ба, быў воінаў унутраных войск, іх мужнасць і гераізм пры выкананні воінскага абавязку, высокія маральна-палітычныя і баявыя якасці салдат, сержантаў і афіцэраў, выхаваных на традыцыях дружбы народаў СССР і пралетарскага інтэрнацыяналізму, слаўныя баявыя традыцыі войск ВЧК — АДПУ — НКВС і Міністэрства ўнутраных спраў, ратныя подзвігі дзяржынцаў і гады грамадзянскай і Вялікай Айчыннай войнаў.

Для пераможцаў конкурсу ўстаноўлены прэміі. За АПОВЕСЦЬ: першая прэмія—500 руб., другая—300 і трэцяя—200 руб.; за АПАВЯДАННЕ: першая прэмія 300 руб., другая—200 і трэцяя—100 руб.; за НАРЫС: першая прэмія—200 руб., другая—150 і трэцяя—100 руб.; за ПЕСНЮ: першая прэмія—200 руб., другая—150 і трэцяя—100 руб. (прымяраюцца музыка і тэкст разам); за ВЕРШЫ: першая прэмія—150 руб., другая—100 і трэцяя—50 руб.

Устаноўлены таксама чатыры заахвочвальныя прэміі па 50 рублёў кожна.

Конкурс працягнецца да 30 снежня 1972 г.

Міністэрства абароны СССР з мэтай захавання аўтараў, якія пішуць творы на героіка-патрыятычную тэму, устанавіла тры літаратурныя прэміі. Яны будуць прысуджацца раз у два гады ў Дзень Перамогі—9 мая. Прэміямі будуць адзначацца лепшыя творы (проза, паэзія), што раскрываюць подзвігі савецкіх людзей пры абароне сацыялістычнай Радзімы, сучаснае жыццё савецкіх Узброеных Сіл, пераемнасць слаўных рэвалюцыйных і баявых традыцый нашага народа, якія ўпершыню выдаюцца Ваенным выдавецтвам Міністэрства абароны СССР. Перавага будзе аддавацца кнігам аб сучасным жыцці Савецкай Арміі і Ваенна-Марскога Флоту.

Аўтарам твораў, удасноеных прэміяй, будуць уручаны нагрудныя значкі і дыпламы. Устаноўлены тры прэміі: першая—дзве тысячы руб., другая—1500 і трэцяя—тысячу рублёў.

Другі літаратурны конкурс на лепшыя апавесці, апавяданне, нарыс, песню, вершы аб'явіла рэдакцыя часопіса ўнутраных войск Міністэрства ўнутраных спраў СССР «На боевом посту».

У конкурсных творах павінны быць адлюстраваны баявая служба, вучо-

## XVII МІЖНАРОДНЫ КНІЖНЫ КІРМАШ

### ПІСЬМО З ПОЛЬШЧЫ

На XVII Міжнародным кніжным кірмашы, які праходзіў з 14 па 21 мая ў Палацы культуры і навукі ў Варшаве, 257 выдавецтваў з усіх кантынентаў змянога шара прапанавалі звыш 80 тысяч выданняў.

У гэтым моры выдавецкай прадукцыі сучаснага свету асабліва багата была прадстаўлена Краіна Саветаў. Уся экспазіцыя яе выстаўкі на Міжнародным кірмашы ў Варшаве была падпарадкавана адзінаму плану—паказаць росквіт навукі і

тэхнікі, культуры і мастацтва кожнай з саюзных рэспублік за 50 год СССР. Каля 3 тысяч выданняў па самай разнастайнай тэматыцы на рускай мове, мовах народаў СССР і некаторых замежных змож убачыць наведвальнік кніжнага кірмашу. Польскаму наведвальніку кірмашу цікава было даведацца, што на працягу апошніх 25 год у СССР выдадзена звыш 1600 кніг польскіх аўтараў агульным тыражом 59 мільёнаў экзэмпляраў.

Вельмі эфектна была прадстаўлена на кірмашы выдавецкая прадукцыя Беларускай ССР. Кнігі беларускіх выдавецтваў вызначаюцца каларытнасцю афармлення і высокай паліграфічнай тэхнікой. Цікавасцю карыстаюцца на выстаўцы кнігі «Беларусь Савецкая», «Гісторыя Мінска», «450 год Беларускага кнігадрукавання», «Беларускі фальклор», выданні твораў беларускіх пісьменнікаў, дзіцячая і маладзёжная літаратура.

Мікола ГАЙДУК, Беластан.

# К Р Ы Т Ы К А

ларускае выяўленчае мастацтва ў адрыве ад літаратуры, музыкі, архітэктуры, у адрыве ад тых працэсаў, якія адбываюцца ў сусветнай і нашай, сацыялістычнай, культуры.

— Крытыка вострая, але слухная — заўсёды дапамагае мастаку разабрацца ў сабе, у сваіх памылках. Не трэба забывацца, што адаптацыя да сваіх твораў з'ява ўласцівая людзям усіх узростаў і прафесій. Уласціва яна і мастакам. Мы часта пры-

звычайнаемся да сваіх работ, не заўважаем іх слабых бакоў і таму хвараем іспрымаем любую крытыку ў свой адрас, лічачы, што крытык, які сказаў нам не вельмі прыемныя словы, — дрэнны крытык. Пры гэтым забываемся на тое, што самагінно стрымлівае творчы рост мастака. Якім бы жорсткім ні быў прысуд крытыка, калі ён справядлівы па сутнасці і добраахвотны па форме — ён будзе толькі на карысць творцы.

Але якія траўмы, здараецца, наносіць мастаку, калі яго творы ацэняюць з пункту гледжання асабістых густаў. Як доўга, у пакутах выношваецца задума твора, колькі душэўных сіл траціцца на тое, каб наблізіць сваё тварэнне да задумы, і як крыўда бывае, калі крытык, нават не паспрабаваўшы разабрацца ў сутнасці

ВЫ ПАМ'ЯТАЕЦЕ словы са старой песні — «Загуделі, заіграли провода. Мы тако не видали никогда? Час змяніўся, і зараз не драўняныя слупы закрочылі «от избы до избы», а железобетонные и металлические опоры, утрымаюць шлях на сотні і тысячы кіламетраў.

У далёкім 1930 годзе першынец энергетыкі рэспублікі — БелДРЭС меў магутнасць 32 тысячы кілават. А цяпер адзін толькі энергаблок Лукомльскай электрастанцыі выпрацоўвае амаль у дзесяць разоў больш электрычнай энергіі, а магутнасць чатырох энергаблокаў першай чаргі станцыі складае 1200 тысяч кілават. Гэта лічба выглядае яшчэ больш важкай у параўнанні з магутнасцю ўсіх электрастанцый Беларусі ў 1940 годзе, якая складала тады 128 тысяч кілават.

Хуткімі тэмпамі расце індустрыяльная Беларусь, гарадам і сёлам трэба ўсё больш электрычнай энергіі. К канцу пяцігодкі Лукомльскай ДРЭС дасягне праектнай магутнасці — 2400 тысяч кілават. Будаваць гэту сапраўды гіганцкую станцыю дапамагае ўся краіна. Ленінградскі двойчы ордэна Леніна і ордэна Кастрычніцкай Рэвалюцыі металічны завод імя ХХІІ з'езда КПСС пастаўляе сюды магутныя турбіны, электрамашынабудавнічае аб'яднанне «Электрасіл» з горада на Няве шле генератары, таганрогскі завод «Чырвоны кацельшчык» прысылае праматочныя катлы прадукцыйнасцю 950 тон пары ў гадзіну, станцыйныя трубаправоды высокага і звышвысокага ціску прыбываюць з падольскага ордэна Леніна машынабудавнічага завода імя Г. К. Арджанікідзе. Абсталяванне для будучай станцыі шлюць таксама заводы Масквы і Ервана, Свядлоўска і Казані, Баку і Саранска, Львова і Запарожжа, Латвіі, Беларусі.

Літаральна кожны дзень жыццё будоўлі раскрывае прыклады братняй дружбы і супрацоўніцтва рэспублікаў. Пад кіраўніцтвам генеральнага падрадчыка — рыжскага аддзялення інстытута «Цеплаэлектрапраект» — у распрацоўцы праектавага задання прынялі ўдзел беларускія і ўкраінскія спецыялісты. У цэхах электрастанцыі можна сустрэць вучоных з многіх навуковых устаноў, якія вядуць тут даследаванні па пытаннях надзейнасці і эканамічнасці работы абсталявання, даюць карысныя рэкамендацыі.

Беларускія энергетыкі рэгулярна абменьваюцца тэхніка-эканамічнай інфармацыяй з Канакоўскай, Кастрэмскай (РСФСР), Тройцкай (Украіна), Карманюскай (Башкірская АССР), Літоўскай ДРЭС і іншымі блочнымі электрастанцыямі. Гэта актыўная форма ўзаемаўзбагачэння дазваляе пастаянна ўдасканальваць вытворчы працэс, своечасова ліквідаваць «вузкія месцы». Вывучыўшы вопыт канакоўскай, на Лукомльскай ДРЭС укаранілі метады эксплуатацыйных хімічных ачыстак паверхняў нагрэву котлаагрэга-



гэтага твора, выносіць безапеляцыйны прысуд. Такі «метада даследавання» глыбока чужыя прынцыпам марксісцка-ленінскай метадалогіі. Ён не толькі крыўдзіць мастака, але наошчы непараўнальна страты і самому крытыку, яго аўтарытэту.

Адной з найбольш важных задач нашага творчага саюза з'яўляецца стварэнне такога маральнага асяроддзя, у якім тэорыя і практыка будуць знаходзіцца ў суладдзі, а мастаки

рыхтаваныя, якія не могуць паўнацэнна выконваць свае функцыі. Хіба не паказальна, напрыклад, што нават у беларускім фільяле Усесаюзнага навукова-даследчага інстытута тэхнічнай эстэтыкі да гэтай пары няма ніводнага спецыяліста па эстэтыцы і па тэорыі мастацтва.

Нават кафедра тэорыі і гісторыі мастацтва Беларускага дзяржаўнага тэатральна-мастацкага інстытута не мае патрэбнай колькасці мастацтва-

дбаць пра тое, каб забяспечыць патрэбы ў мастацтвазнаўчай і крытычнай літаратуры.

— Матэрыялы XXIV з'езда КПСС, пастанова ЦК КПСС «Аб літаратурна-мастацкай крытыцы», — сказаў у заключэнне дакладчык, — даюць творчым саюзам шырокую праграму дзеяння, выканаць якую можна толькі пры планамернай, мэтанакіраванай рабоце ўсіх нашых творчых цэхаў.

Аб узроўні беларускага мастацтвазнаўства і крытыкі, аб яе культуры, аб маральным абавязку крытыка быць прынцыповым, добразычлівым, патрабавальным, як да другіх, так і да сябе, вялі зацікаўленую, шчырую гаворку, выступіўшы ў спрэчках мастацтвазнаўцы У. Бойка, В. Шматаў, Л. Дробаў, І. Ялатамцава.

Пра выдавецкія планы, пра пашырэнне выпуску мастацтвазнаўчай літаратуры расказаў галоўны мастак Дзяржаўнага камітэта Савета Міністраў БССР па друку М. Ганчароў.

— Аўтарытэт крытыка, — сказаў мастацтвазнаўца Б. Крэпак, — ніколі не будзе высокім, пакуль крытык не валодае аналізам. Вельмі часта мы ў сваіх артыкулах, якія друкуем у рэспубліканскай прэсе, акцэнтуюм увагу на раскритыцкі намераў аўтара, апісваем твор, а не аналізуем яго сур'ёзна і глыбока. Гэта прыпадчынае дзверы для непатрабавальнасці, аморфінасці, як у крытыцы, так і ў мастацтве.

Сёння самым небяспечным ворагам мастацтва з'яўляецца шэрасць. І мы, крытыкі, павінны прыкладзіць ўсе намаганні, каб шэрых, нецікавых твораў у нашым мастацтве было як мага менш.

Пра неабходнасць выконваць прынятыя пленумамі Саюза мастакоў пастановы гаварыў мастацтвазнаўца А. Белавусаў.

— Роўна год таму, — сказаў ён, — мы ў гэтай жа зале праводзілі пленум праўлення Саюза мастакоў Беларусі, прысвечаны праблемам крытыкі. Роўна год назад мы прынялі вельмі слушныя рашэнні і вось сёння, відаць, будзем прымаць іх яшчэ раз. Чаму? Ды таму, што за год, які мінуў з таго пленума, не было зроблена ніякіх практычных захадаў для таго, каб выканаць хоць адзін з пунктаў яго рэзалюцыі...

— Я думаю, — сказаў старшыня секцыі мастацтвазнаўства і крытыкі Саюза мастакоў БССР А. Сурскі, — што праўленне Саюза мастакоў павінна не толькі накіроўваць нашу работу, але рашаць і больш складаныя «стратэгічныя» праблемы развіцця нашага мастацтвазнаўства і крытыкі. Падсумаваў выступленні загадчык аддзела культуры ЦК КПБ С. Марцалеў.

— Спрыяючы развіццю крытычнай думкі, — сказаў ён, — партыя бачыць у гэтым шляхі павышэння ўзроўню нашага выяўленчага мастацтва. Партыя разглядае крытыку не як самацэлю, а як сродак для дасягнення нашым выяўленчым мастацтвам яшчэ больш буйных поспехаў.

С. Марцалеў падкрэсліў, што толькі пры абсалютным узаемадзеянні ўсіх атрадаў мастацтвазнаўчай крытыкі магчыма дасягнуць сапраўднага творчага поспеху, узнікнення яшчэ больш значных, яшчэ больш цікавых твораў жывапісу, графікі, скульптуры, дэкаратыўна-прыкладнага мастацтва.

# ЗВЯР'Я ПАРТЫЙНАЯ

і крытыкі будуць разумець, што ўсе яны працуюць над стварэннем своеасаблівага летапісу нашай эпохі і таму павінны прыкладзіць ўсе намаганні для таго, каб гэты летапіс быў найбольш праўдзівым, дакладным, поўным.

— Але мы не павінны закрываць вочы і на тое, — сказаў далей дакладчык, — што ў нас існуе цэлы шэраг аб'ектыўных прычын, якія стрымліваюць развіццё нашай крытычнай думкі.

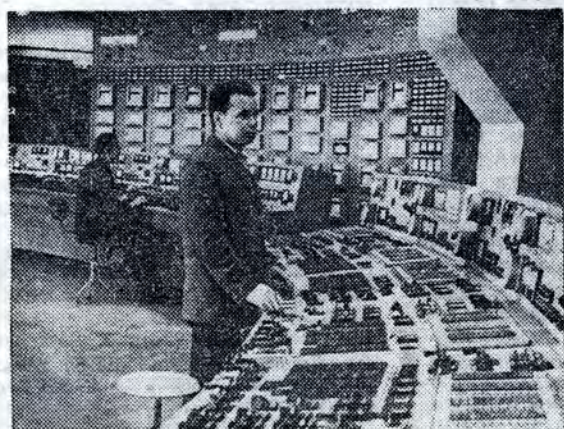
Адна з іх — востры недахоп прафесійна-кваліфікаваных мастацтвазнаўчых кадраў. Нашы інстытуты не рыхтуюць спецыялістаў мастацтвазнаўцаў. У выніку нашы мастацтвазнаўчыя сілы фарміруюцца з мастакоў, журналістаў, гісторыкаў, філолагаў.

Пасады мастацтвазнаўцаў ва многіх установах займаюць людзі не пад-

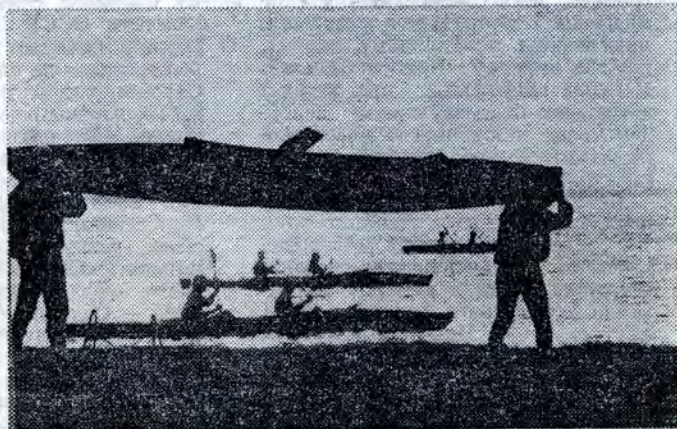
знаўцаў са спецыяльнай падрыхтоўкай. Інстытут мастацтвазнаўства, этнаграфіі і фальклору АН БССР, сектар зводу помнікаў, мастацкая рэдакцыя БелСЭ, выдавецтвы, рэдакцыі газет, часопісаў, радыё, тэлебачанне, прадпрыемствы мясцовай і лёгкай прамысловасці, дамы народнай творчасці не могуць абыйсціся без спецыялістаў мастацтвазнаўцаў. Думаць пра падрыхтоўку такіх спецыялістаў мы павінны ўжо сёння.

Мастацтвазнаўцы, а не выпадковыя людзі павінны займацца эстэтычным выхаваннем у школе, у сярэдніх і вышэйшых навучальных установах, павінны ўдзельнічаць у фарміраванні мастацкага аблічча нашага горада, уплываць на эстэтычныя якасці прамысловых вырабаў.

Дзяржаўны камітэт Савета Міністраў БССР па друку павінен больш



Машыніст Варыс Нявераў трымае руку на пульсе станцыі.



Пасля працоўнага дня цягне да сябе прахалода Лукомльскага возера.

Пяцігодка,  
год другі

## СОНЦА ЛУКОМЛЯ

таў, што дало магчымасць падоўжыць тэрміны работы гэтага абсталявання паміж капіталістымі рамонтамі. І такіх прыкладаў многа.

Дыханне блізкага саята адчуваецца ва ўсіх сферах вытворчага і грамадскага жыцця Новалукомля — горада маладосці, горада светлых перспектыв. Зусім нядаўна гараджане ўрачыста сустракалі ўдзельнікаў мотавелаагітпрабегу, якія прайшлі па дарогах Расіі, Украіны, Літвы, Латвіі, Эстоніі, Беларусі. Гэтыя прабегі і паходы спартсмены і турысты Новалукомля прысвяцілі паўвекавому юбілею Краіны Саветаў. Клуб турыстаў запланаваў аўтаматпрабегі ў Малдавію, рэспублікі Закаўказзя і Сярэдняй Азіі.

Маладзё Новалукомля моцна дружыць з кнігай. Больш як 1 300 чытачоў карыстаюцца паслугамі гарадской бібліятэкі. Маленькі калектыв гэтай культасветустановы, якую ўзначальвае Валянціна Максімаўна Лузанова, праводзіць тэматычныя выставы і вечары, гутаркі і агляды. З дапамогай чытачоў тут афармляюцца альбомы, рыхтуюцца канферэнцыі. Літаратурныя гульні-падарожжы «Краіна, у якой мы жывём», конкурсы на лепшы чытальніцкі дзёння і на лепшы малюнак да прачытанай кнігі прыцягваюць многа юных кнігалюбаў.

Характэрнай рысай гарадскога пейзажа сталі вежавыя краны.

— За гады пяцігодкі, — расказвае старшыня гарвыканкома Тамара Андрэеўна Піскунова, — будаўнікі здадуць 80 тысяч квадратных метраў жылля. З'яўляцца ў нас Палац культуры з залай на 700 месцаў і бібліятэкай, музычная школа на 250 вучнёўскіх месцаў, яшчэ адна сярэдняя школа на 1104 месцы, два дзіцячыя камбінаты, пашырыцца бальнічны гарадок. На беразе возера вырастуць карпусы п'янерскага лагера і прафілакторыя для

рабочых станцыі. Расчыняць дзверы гасцініца «Інтуріст», рэстаран «Лукамор'е», новыя магазіны, кафэ і кафетэрыі. Рыхтуюцца падарункі і для спартсменаў — стадыён, цір, басейн. Планаўецца адкрыць у горадзе філіял энергетычнага факультэта Беларускага політэхнічнага інстытута. Ужо зараз вядзецца збудаванне ў горадзе камбіната аб'ёмнага домабудаўніцтва, справіў наваселле малочны завод. Пяцігодка горада напружаная, але мы яе абавязкова выканаем.

...Магутная электрычная рака па высокавольтавых лініях расцякаецца ад берагоў Лукомльскага возера ва ўсе канцы рэспублікі і за яе межы. У люстраной роўнядзі, адбіваюцца дзве чвэрцькіламетровыя трубы і велізарны, пяцідзесяціметравай вышыні, корпус фабрыкі электрычнасці. А побач ідзе мантаж пятага энергаблока. Паўдарнаму працуюць будаўнікі. Яны спаробіваюць за паспяховае ператварэнне ў жыццё рашэнняў XXIV з'езда КПСС, які запісаў у Дырэктывах па дзесятым пяцігадовым плане «...увесці новыя магутнасці на Лукомльскай ДРЭС».

У гэтыя дні калектыв будаўнікоў і эксплуатацыйнікаў флагама белару-



Уладзімір Сяргеевіч і Клаўдзія Фёдаравна Някрасавы будавалі электрастанцыю ў Новакуйбынску. Омску, Яраслаўлі, Маскве, а з 1968 года працуюць у Новалукомлі. Абодва яны ўжо тут ўзнагароджаны ордэнам Працоўнага Чырвонага Сцяга.

скай энергетыкі рыхтуе дастойную сустрэчу 50-годдзю ўтварэння СССР. Гэта вялікае свята хочучь парадаваць новымі вытворчымі дасягненнямі прадстаўнікі многіх братніх народаў нашай краіны, якія разам дружна працуюць на ўзвышэнні энергетычнага.

Ул. ФРЭЙДЗІН.  
Фота аўтара.

## КАЛІ 3 ДУШОЙ...

«Беларуская кадрыля». У залі хвацкім танцы ўвільна носіцца хлопцы і дзяўчаты, апранутыя ў нацыянальныя беларускія касцюмы. Ідуць рэпетыцыі танцавальнага калектыву мастацкай самадзейнасці Кармянскага раённага аб'яднання «Сельгастэхніка».

Зусім нядаўна быў аб'яўлены набор у калектыв мастацкай самадзейнасці раённага аб'яднання. Першымі падалі голас скептыкі. Маўляў, дзе тут знайсці спевакоў і танцораў? Аднак у самадзейнасць пацягнуліся і маладыя, і пажылыя. Міхаіл Захаравіч Крамзюкоў і яго сын Віктар (абодва працуюць слесарамі), шафёр Аляксандр Назаранка, інжынер-будаўнік Анатоль Нарчук і яго жонка Валянціна, сакратар-машыністка Вера Крылова, інжынер-нармаўшчык Міхаіл Багдановіч і іншыя. Неўзабаве калектыв ужо налічваў 30 удзельнікаў. Быў створаны хор. Нямала здольных людзей знайшлося ў «Сельгастэхніцы». Выдатна выконвае на домры рускія народныя песні Аляксандр Умноў, салістам паназаў сябе рабочы Леанід Стасянюк. Электрамонтажнік Юрый Скараход і Вера Крылова з поспехам дэкламуюць.

І вось стварылі танцавальную групу і мужчынскі вакальны ансамбль. Неўзабаве ў выкананні ансамбля на сцэне прагучалі песні «Марш рамонтнікаў», «Ішоў салдат», «А жаніцца трэба знаць...» Вакальны ансамбль хутка заваяваў павагу гледачоў. Самадзейныя артысты выступілі з канцэртамі на сцэнах сельскіх клубоў Кармяншчыны і ў раённым доме культуры. Творчым экзаменам для многіх удзельнікаў самадзейнасці паслужыла выступленне па Гомельскім абласным тэлебачанні. Удзельнікі самадзейнасці шукаюць цікавыя формы работы. Напрыклад, у дадатак да музычнага фельетона «Лада» Юрый Скараход і Вера Крылова рыхтуюць новыя сатырычныя куплеты, прысвечаныя вясковому жыццю. Будзе дадзены бой п'яніцам і абібокам.

Рабочы Леанід Стасянюк працуе над новымі песнямі. Новую праграму рыхтуюць мужчынскі вакальны ансамбль і танцавальны калектыв.

Калектыв мастацкай самадзейнасці раённага аб'яднання «Сельгастэхніка» вырашывае пабываць ва ўсіх калгасах і саўгасах Кармяншчыны з канцэртнымі праграмамі.

Н. ЦЫЛАВА,  
В. УШАУ-ЛАНДЫШ.



**Б**ЕЛАРУСКАЯ дзяржаўная філармонія з году ў год ад сезона да сезона, пашырае аб'ём канцэртнай работы, імкнецца пастаянна паліпшаць якасць сваёй работы. Дастаткова сказаць, што ў мінулым годзе нашы творчыя калектывы далі амаль дзевяць тысяч канцэртаў, абслужыўшы звыш двух з паловай мільёнаў гледачоў. За гэтымі сухімі, на першы погляд, лічбамі крыецца вялікая работа артыстаў, рэжысёраў, музыкантаў — усіх работнікаў філармоніі.

У пачатку сёлетняга года ўсё калектывы ўключыліся ва ўсесаюзнае сацыялістычнае спаборніцтва тэатральна-відовішчых прадпрыемстваў за дастойную сустрэчу 50-годдзя ўтварэння СССР і прыняў на сябе павышаны абавязальства. Арганізацыя спаборніцтва паміж асобнымі нашымі цэхамі, бюро, эстраднымі групамі за стварэнне яркіх канцэртных праграм і нумароў высокага ідэйна-мастацкага гучання, павышэнне выканаўчага майстэрства, выкананне вытворча-фінансавых планаў, асабліва па абслугоўванні сяла і новабудуляў, несумненна з'явіцца значным стымулам далейшага ўздыму мастацка-творчай работы філармоніі ў цэлым.

У святле канкрэтных указанняў і рэкамендацый, выкладзеных у Пастанове ЦК КПСС «Аб падрыхтоўцы да 50-годдзя ўтварэння СССР», у філармоніі распрацаваны і зацверджаны план асноўных мерапрыемстваў на юбілейны год. Перад намі стаіць задача — усімі сродкамі прафесійнага мастацтва растлумачыць народу перамогу Ленінскай нацыянальнай палітыкі, усямерна развіваць культурныя сувязі з братнімі рэспублікамі, актыўна абменьвацца багаццямі мастацкай культуры.

Трэба адзначыць, што ў апошні час папулярныя лепшыя дасягненні шматнацыянальнага савецкага мастацтва набывае ў нашай рэспубліцы ўсё больш рознакаковы і мэтанакіраваны характар. Я не кажу пра савецкую песню, якая гучыць літаральна на ўсіх канцэртах у выкананні камерных і эстрадных спевакоў. Значна шырэй і часцей пачалі ў нас прапандавацца таксама творы буйных жанраў і форм.

Па прыкладзе мінулага года сёлета з 6 па 23 красавіка ў канцэртнай зале Беларускай дзяржаўнай філармоніі быў праведзены цыкл сімфанічных прэм'ер музыкі народаў СССР з удзелам кампазітараў, відных дырыжораў і выканаўцаў краіны, які з'явіўся значнай падзеяй у культурным жыцці сталіцы Беларусі. Асабліва з вялікім поспехам прайшоў аўтарскі канцэрт народнага артыста СССР, лаўрэата Ленінскай і Дзяржаўнай прэмій Арама Хачатуряна.

У дні сімфанічных прэм'ер у Мінску ўпершыню прагучалі новыя буйныя творы кампазітараў Расійскай Федэрацыі, Украіны, Літвы, Латвіі, рэспублік Сярэдняй Азіі, а таксама беларускіх аўтараў. Сярод іх 3-я сімфонія А. Штагарэнка, трагічная паэма для аркестра, чытальніка і хору «Атэла» Ул. Юроўскага, 14-я сімфонія Я. Іванова, сімфанічная паэма «Залаты кішляк» Ш. Сайфутдынава, сімфонія Э. Махмудава, сюіта з музыкі да

часны рэпертуар, папаўненне яго высокімі ўзорамі савецкага, у тым ліку беларускага мастацтва з'яўляецца для выканаўцаў адным з раняючых фактараў пры падрыхтоўцы да новых канцэртных выступленняў і верным залогам іх поспеху ў гледача. Наглядным падвядзеннем служыць праведзены ў красавіку — маі гэтага года на Сахаліне дні савецкай песні з удзелам майстроў беларускай эстрады. Прысутнічаючы на адкрыццё гэтых дзён, я быў сведкам надзвычай шчырага прыёму, які аказалі працаўнікі г. Паўднёва-Сахалінска беларускім артыстам. І гэта невы-

быткі самабытнага беларускага мастацтва. Міжрэспубліканскія фестывалі, дні абмену саюзных рэспублік мастацкімі каштоўнасцямі, які ўвайшлі ў практыку штодзённага жыцця, сталі дзейным сродкам узаемаўзбагачэння культур братніх народаў. Асабліва значнае развіццё формы ўзаемага культурнага абмену набываюць сёлета. Гэта відаць хоць бы на прыкладзе беларускіх творчых калектываў. Нядаўна паспяхова скончыліся працяглыя гастролі Дзяржаўнага народнага аркестра БССР па рэспубліках Сярэдняй Азіі. А ў жніў-



# ГОД ВЯЛІКІХ ГАСТРОЛЯЎ

кінафільма «Снягурка» Я. Глебавы, «Песні Сапфо» А. Янчанкі.

Гэты цыкл канцэртаў-прэм'ер, падрыхтаваны і праведзены на высокім арганізацыйна-мастацкім узроўні калектывам Дзяржаўнага сімфанічнага аркестра БССР пад кіраваннем дырыжораў Ю. Яфімава (Мінск), В. Гнедыша (Кіеў), З. Хакназаравы (Ташкент) і М. Павермана (Свярдлоўск), садзейнічаў яшчэ больш шырокай прапагандзе сучаснай савецкай музыкі сярод слухачоў.

Рыхтуючыся дастойна сустрэць вялікае ўсенароднае свята, усе нашы творчыя калектывы, канцэртныя брыгады і салісты працуюць зараз над новымі тэматычнымі праграмі, якія ўключаюць у сябе музычны і літаратурны матэрыял, прысвечаны У. І. Леніну, партыі, дружбе народаў Краіны Саветаў. У гэтых канцэртных праграмах і эстрадных прадстаўленнях асноўнае месца адводзіцца лепшым творам кампазітараў і паэтаў братніх рэспублік.

Цалкам абноўлены рэпертуар у шэрагу канцэртна-лекцыйных груп і эстрадных калектываў. «Мелодыі дружбы» — так названы песенна-эстрадны агляд з удзелам дыпламанта ўсесаюзнага конкурсу Нэллі Багуслаўскай. Новыя тэматычныя праграмы падрыхтавалі да юбілею Савецкага Саюза эстрадны калектыв «Беларускі сувенир», брыгада з удзелам лаўрэата ўсесаюзнага і міжнароднага конкурсаў заслужанага артыста БССР Віктара Вульчыча, лаўрэат усесаюзнага конкурсу вакальна-інструментальнага ансамбля «Песняры», салісты С. Выдрына, Т. Ванецян і інш.

Арыентацыя на арыгінальны су-



**Г. ЗАГОРДНІ,**  
дырэктар Беларускай дзяржаўнай філармоніі

падкова. Нашы эстрадныя калектывы — «Беларускі сувенир» і брыгада пры ўдзеле заслужанага артыста БССР Э. Мінуля, кампазітараў Ю. Семіянікі, Г. Лучанка, саліста Беларускага тэлебачання і радыё заслужанага артыста БССР Ю. Смірнова, саліста тэатра оперы і балета БССР лаўрэата міжнароднага конкурсу А. Рудкоўскага, рыхтуючыся да творчай паездкі на Сахалін, падрыхтавалі новы, цікавы канцэртны рэпертуар. Музычны пралог «Мы славім Леніна», песні «Ён нарадзіўся вясной», «Ад Сахаліна да Брэста» І. Лучанка, «Белая Русь» і «Адна ў нас Расія» Ю. Семіянікі, «Абеліскі» Д. Смольскага, патрыятычныя вершаваныя маналогі «Саюз сэрцаў» С. Грахоўскага, «Ода Братэрству» і «Беларусь — Сахалін» П. Харкова — гэты і рад іншых твораў надалі канцэртным праграмам глыбокі ідэйны сэнс, вялікую грамадзянскую накіраванасць і ярка выяўлены нацыянальны каларыт. За час знаходжання нашых артыстаў на далёкім востраве, дзе было дадзена 94 канцэрты, у тым ліку тры шэфскія, мясцовыя жыхары даведліся аб гераічным мінулым і веліч сённяшніх працоўных будняў Савецкай Беларусі і высока ацанілі зда-

ні яго чакае новал канцэртная паездка на Далёкі Усход для ўдзелу ў Свяце мастацтваў народаў СССР, якое з 1 чэрвеня пачало ўрачыстае шэсце па краіне.

Мінскі камерны аркестр — першы сярод творчых калектываў Беларусі адправіўся гэтымі днямі са справядлівымі канцэртамі ў сярэднеазіяцкія рэспублікі на плане Свята мастацтваў. Услед за гэтым філарманічным калектывам у іншыя братнія рэспублікі выедуць некаторыя нашы відучыя эстрадныя брыгады. У прыватнасці, вакальна-інструментальнаму ансамблю «Песняры» і Віктару Вульчычу даведзецца ў ліпені выступаць у канцэртах фестывалю «Маскоўскае музычнае лета», прысвечанага 50-годдзю ўтварэння СССР.

Сёлетні юбілейны год для артыстаў — гэта год творчых справаздач, адказных гастрольных паездак, шматлікіх выступленняў перад самай шырокай аўдыторыяй. Выступленняў не толькі за межамі роднай рэспублікі ў рамках Свята мастацтваў, але і ў сябе дома, дзе ад выканаўцаў людзі чакаюць новых творчых адкрыццяў, новых сустрэч і знаёмстваў са светам прыгожага. А ў такіх выпадках выступаць на сцэне цяжэй, чым перад звычайнай публікай. Гэта добра разумее калектыв Дзяржаўнага сімфанічнага аркестра БССР, які сёлета свае летнія гастролі праводзіць у абласцях нашай рэспублікі. Яго выступленні адбудуцца не толькі ў канцэртных залах, рабочых клубных памяшканнях, але і на адкрытых эстрадах гарадскіх паркаў Мінска, Магілёва, Віцебска, Гомеля, Брэста, Апрача выканання разнастайных сімфанічных пра-

## НА ГАСТРОЛЬНЫХ МАРШРУТАХ

Летнія гастролі працягваюцца. Зараз на дарогах Міншчыны можна сустрэць аўтобусы з артыстамі Рэспубліканскага тэатра юнага гледача імя 50-годдзя Ленінскага камсамолу Беларусі. І не адстае ад аўтобуса грузавая машына з дэкарацыямі і касцюмамі. Кузаў грузавіка пры неабходнасці становіцца сцэнай. Надвор'е стаіць цудоўнае, і часта спектаклі паказваюцца на ўлонні прыроды.

— Увесь чэрвень і першую дэкаду ліпеня наш калектыв будзе абслугоўваць сельскіх гледачоў Міншчыны, — расказвае дырэктар тэатра А. Вольскі. — Зараз у нас працуюць тры творчыя брыгады. Адна паказвае спектакль «Над хвалямі Серабранкі» І. Козела ў калгасах Мядзельскага, Вілейскага і Валожынскага раёнаў. Маршруты другой брыгады прагледзілі па калгасах Нясвіжскага, Стаўбцоўскага, Клецкага раёнаў, трыццёй — у Слуцкім, Любанскім і іншых раёнах. Абедзве брыгады паказваюць калгаснікам спектакль «Мядовы месяц» К. Губарэвіча.

Сёлетні тэатральны сезон завершым прэм'ерай па п'есе А. Махначы «Гайрошы Брэсцкай крэпасці». Гэты спектакль прысвячаем 50-годдзю піянерскай арганізацыі.

Да залатога юбілею СССР рыхтуем сучасную казку па п'есе літоўскай пісьменніцы Віялеты Пальчынкай «Я спяшаюся за летам». Стаўіць спектакль запрошаны дзеячы мастацтва з Літвы — рэжысёр Аурелія Рагаўскайтэ, мастак Вікторыя Гатавінайтэ, кампазітар Леонас Пявалайціс, балетмайстар Чэславас Жабраўскас.

У Магілёве госціць Закарпацкі абласны ўкраінскі музычна-драматычны тэатр. Сёлета ён выступае ў Летнім тэатры парку імя М. Горкага, гл.

дзельная зала якога на 900 месцаў зайзёды перапоўненая.

— У Беларусь мы прыязджаем не ўпершыню. Былі ў Гродне, Віцебску. І вось — другая сустрэча з працоўнымі горада на Дняпро, — гаворыць дырэктар тэатра В. Руснак. — У нашай гастрольнай афішы — «Дарогі, якія мы выбіраем» М. Заруднага, «Платон Крэчат» А. Карнейчука, «Аднойчы ў навагоднюю ноч» Э. Брагінскага і Э. Разанава, «Шлюб з прыгодамі» В. Кансона, а з украінскай класікі — «Наталка Палтаўка», «Сватанне на Ганчароўцы», «Маці-наймічка».

Наш калектыв уключыўся ў шматграннае культурнае жыццё вобласці. Акцёры тэатра ўдзельнічалі ў вясновых святах песні, што адбыліся ў старажытным Мсціслаўлі і ў Круглым. Вельмі ўхвалювала сустрэча калектыву з хлебарабамі калгаса імя Леніна Чавускага раёна. Мы паказалі ім спектакль «Дарогі, якія мы выбіраем». Пасля адбылася таварыская гутарка. Мы расказалі калгаснікам аб сваім тэатры, якому на даўна споўнілася 25 гадоў, а калгаснікі — пра зямлю, ураджай... Паказвалі спектаклі ў Быхаве, Шклове. Плануем сустрэчы на буйнейшых прадпрыемствах і будоўлях Магілёва.



## ПРЫНЯТЫ ў САЮЗ ПІСЬМЕННІКАЎ БССР

**ЗВЕРАВА Надзея Канстанцінаўна.** Паэтэса. Нарадзілася ў 1935 годзе ў Кастраме. Член КПСС. Кастрамскі педагагічны інстытут імя М. Нярасава скончыла ў 1959 годзе. Старшы літаратурны супрацоўнік Магілёўскай раённай газеты «За камуністычную працу». Літаратурную працу пачала ў 1957 г. Выдадзены зборнік вершаў, «Добры дзень» (1967).

**РАЗАНАУ Аляксандр Сцяпанавіч.** Паэт. Нарадзіўся ў 1948 годзе ў в. Вялікіх Брэсцкіх вобласці. Член ВЛКСМ. Брэсцкі дзяржаўны педагагічны інстытут імя А. С. Пушкіна скончыў у 1970 годзе. Выкладаў беларускую мову і літаратуру ў Кругляўскай СШ, служыў у Савецкай Арміі. Літаратурную працу пачаў у 1966 годзе. Зборнік паэзіі «Адраджэнне» выйшаў у 1970 годзе.

**РУДАУ Веніямін Сямёнавіч.** Празаік. Нарадзіўся ў 1916 годзе ў в. Даліскае Адэскай вобласці. Член КПСС. Вышэйшую афіцэрскаю школу паранічных войскаў скончыў у 1946 годзе.



## СУСТРЭЧА З ПАЭТАМ

На ўсходзе вёскі Нізак прыгожай сучужай уецца Уса. Абалал Усы аксамітавым дываном утульна разлягліся шырокія лугі, паплавалы.

Нізак стаіць на ўзгорку. Здалёк відаць дамы, акружаныя садамі.

Наш аўтобус памаленьку рухаецца па зялёнай вуліцы. Потым прыпыняецца наля невядлікай слянскай хаты. Гэты невядлікі дамок, што стаіць амаль пасярэдзіне вёскі, патанае ў зеляніне. Тут некалі нарадзіўся і жыў славетны беларускі паэт Паўлюк Трус.

З усіх куткоў Беларусі едуць у Нізак настаўнікі, студэнты, школьнікі, каб пакланіцца запавятым мясцінам. Тут, у Нізку, Паўлюк Трус упершыню пачуў ад маці беларускія народ-

ныя казкі і песні, якія так моцна краналі яго сваёй паэзіяй, і прастатой. Тут Паўлюк вучыўся чытаць, пачаў пісаць вершы. У гэтых мясцінах, сярод маляўнічага, надзімленага, адчуў будучы паэт веліч і жараста прыроды, вучыўся разумець яе мову.

І вось мы, група рабочай моладзі Мінскага вучэбна-вытворчага прадпрыемства таварыства сляпых, сядзім пад дубам, пад якім так добра некалі думалася паэту.

Сястра паэта Вера Адамаўна расказвае, што Паўлюк цэлымі гадзінамі слухаў тут шэпт лістоў. А калі не выпадала яму прыехаць дадому, то прысылаў родным цёплыя лісты. «Мяне заўсёды цягне свой родны кутон, —



грам, складзеных — з лепшых твораў рускай і зарубежнай музычнай класікі, савецкай музыкі, аркестр правядзе серыю аўтарскіх канцэртаў беларускіх кампазітараў у гарадах рэспублікі: Д. Камінскага і Ю. Семаніка — у Горацкай сельгасакадэміі, У. Алоўнікава — у Брэсце, С. Картэса, А. Мдзівані, К. Песакова — у Гродна. Удзел у летніх сімфанічных канцэртах саміх аўтараў несумненна выкліча цікавасць сярод працоўных абласцей і з'явіцца стымулам для далейшага ўмацавання творчых сувязяў аркестра з беларускімі кампазітарамі.

Наша філармонія мае значныя сілы эстрадных спевакоў, музыкантаў, чытальнікаў, вядомых далёка за межамі рэспублікі. У якім кірунку сёння развіваецца іх творчасць, наколькі высокі ўзровень выканаўчага майстэрства артыстаў — аб гэтым мінчане даведваюцца на справаздачных канцэртах беларускай эстрады, якія пачаліся ўчора і працягнуцца да 18 чэрвеня ў Палацы спорту. Тэатралізаваная канцэртная праграма, падрыхтаваная ў выглядзе эстраднага агляду «Апяваю маю Айчыну», здолее, на маю думку, раскрыць не толькі прафесійную сталасць выканаўцаў, але і іх ідэйна-мастацкія прынцыпы, іх імкненне падняць эстраднае мастацтва на вышэйшы мэта.

Асноўная работа канцэртна-лекцыйнага бюро таксама цалкам накіравана сёлета на прапаганду шматнацыянальнай савецкай музыкі. На працягу мая — верасня ў рэспубліцы адбудзецца 270 лекцый-канцэртаў на тэму «Музыка народаў СССР (з іх 150 у сельскай мясцовасці і 48 — на новабудуемых). Асобныя нашы выканаўцы выступіць з тэматычнымі праграмі, як напрыклад, «Квітней, мая рэспубліка, у сям'і братніх народаў», «Паззія, народжаная Кастрычнікам», «Беларускія цымбалы славяць дружбу народаў СССР» і інш.

Самай буйнай музычнай падзеяй юбілейнага года стане Свята мастацтваў народаў СССР у Беларусі, якое адбудзецца ва ўсіх абласцях і ў Мінску ў кастрычніку — снежні і якое, безумоўна, выльецца ў яркую дэманстрацыю дружбы народаў, з'явіцца новым укладам у развіццё шматнацыянальнай савецкай культуры.

Літаратурную працу пачаў у 1954 годзе. Надрукаваны апавесці «Прыгода на Эўскай заставе» (1957, Львоў), «Вішнёвая люлька» (1963), «Цымянае золата» (1964), раманы «Чужыя вятры» (1969), «Мабілізаваны партыйны» (1971).

**ФЕДАСЕЕНКА Уладзімір Канстанцінавіч.** Празаік. Нарадзіўся ў в. Бор Гомельскай вобласці ў 1926 годзе. Член КПСС. Рэспубліканскую партыйную школу пры ЦК КПБ скончыў у 1950 годзе. Працаваў на камсамольскай рабоце, у перыядычным друку. Старшы інспектар Дзяржаўнага камітэта Савета Міністраў БССР па друку. Літаратурную працу пачаў у 1952 годзе. Надрукаваў раманы «Дубовая града» (1965), «Віхры на скрыжаваннях» (1970).

**ЧАРНЯУСКІ Мікола Мікалаевіч.** Паэт. Нарадзіўся ў 1943 годзе ў в. Буда-Люшачэўская Гомельскай вобласці. Член КПСС. Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт імя У. І. Леніна скончыў у 1966 годзе. Супрацоўнік літаратурнага аддзела часопіса «Бярозка». Літаратурную працу пачаў у 1958 годзе. Кнігі вершаў: «Дзе лета канчаецца» (1963), «Апошні бой» (1967), «Сонца ў хованні гуляе» (1970), «Чалавечнасць» (1971). Напісаў апавесць для дзяцей: «Вегунок пачынае думаць» (1965).

пісаў паэт, — дзе я гадаваўся, вучыўся, дзе правёў свае маладыя леты...

Вера Адамаўна вядзе нас у школыны музеі, дзе кожная рэч — жывы ўспамін пра беларускага Ясеніна.

— Лютай зімой дваццаць дзесятага года, — расказвае яна, — паехаў Паўлюк ад рэдакцый газеты «Чырвоная змена» у камандзіроўку. Ён хацеў расказаць людзям пра тое, чым дыхае маленькая, нікому не вядомая вёска Боркі. Ён ведаў, што там пануе тыф, што лёгка заразіцца, і ўсё ж паехаў туды. Памёр паэт у інфекцыйнай балыміцы, нікому не спазнаўшы, што ён Паўлюк Трус.

Мы шчыра дзякавалі Веры Адамаўне за цёплую, сардэчную гутарку. Дні, праведзеныя ў вёсцы Нізон, глыбока ўразілі нас. Яшчэ бліжэйшымі годамі нам трусаўскай творы, калі пабывалі мы ў мясцінах паэта.

В. ПАДАЛЯКА.

**Л**ЕТАМ на флоры прыроды, пад зялёнымі шатамі паркаў і скавараў, іжыцца тысячы і тысячы жыхароў, нацых вялікіх і малых гарадоў. Два выхадныя дні, якія прадаставіла савецкая дзяржава працоўным дапоўнае магчымасць добра адпачыць, набрацца свежых сіл.

Але жыццё ёсць жыццё і не кожны мае магчымасць выехаць з горада, накіравацца ў турысцкае падарожжа. Многім даводзіцца праводзіць выхадныя дні і вольныя пасля работы гадзіны ў горадзе. Для гэтых людзей паркі павінны быць фактычна добрага настрою, месцамі, дзе можна падыхаць свежым паветрам, атрымаць зарад бадзёрасці.

Не ўпершыню ў краіне праводзіцца ўсеагульная агляды работы паркаў. І зараз адбываецца гэтае творчае спаборніцтва на лепшую прапаганду рашэнняў XXIV з'езда КПСС, працоўных поспехаў нашага народа ў выкананні пяцігадовага плана, настанавы ЦК КПСС аб мерах на ўзмацненні барацьбы супраць п'янства і алкагалізму, на лепшую арганізацыю культурнага адпачынку савецкіх людзей. Паркі спаборнічаюць на выдумку, ініцыятыву, на ўсе добрыя справы, якімі так багаты гэтыя летнія цэнтры культурасветработы нашых гарадоў.

Сёння работнікі паркаў рэспублікі адказваюць на пытанні карэспандэнта газеты «Літаратура і мастацтва».

1. Што новага ў формах работы прапанавалі вы наведвальнікам парку?

2. Якая самая цікавая падзея або мерапрыемства адбыліся сёлета ў вашым парку?

3. Вашы думкі, прапановы, як палепшыць работу, зрабіць яе найбольш змястоўнай і цікавай?

**М. СЕРАДА,**  
дырэктар Віцебскага парку «Мазурына»

1. Я за новае ў рабоце — галоўным чынам у змесце. Мы многа працуем над тым, каб удасканаліць існуючыя формы работы, павялічыць іх каэфіцыент карыснага дзеяння. Што гэта значыць? Прывяду прыклад. З году ў год праводзім у парку паэтычнае свята «Бярозкі», кожны раз імкнемся ўнесці нейкую свежую рысачку, дэталю. Сёлета, напрыклад, яно прайшло ў нас пад дэвізам «Любі свой родны край». Пра гэта нагадалі і фотавыстаўка, якая расказала пра багацце флоры і фауны Віцебшчыны, і выстаўка работ самадзейных мастакоў, што адлюстроўвала маляўнічыя пейзажы Прыдзвінскага краю. Калектыву медыцынскага інстытута пазнаёміў з лекавымі травамі, якімі багата вобласць. Дарэчы былі і клопаты віцебскіх работнікаў гандлю — яны прывезлі свежую садавіну і гародніну.

Для дзяцей наладзілі раённішкі «Кветачка-семікаветачка», да якога падрыхтавалі спецыяльную кінапраграму. Цікавым быў конкурс «Бярозак», у якім спаборнічалі дзяўчаты — удзельніцы мастацкай самадзейнасці Палаца культуры дзяржаўна-працоўчага і шаўковага камбінатаў, завода тэхналагічнага абсталявання. Свята закончылася маладзёжным балом «Кучаравая бярозка».

2. Мне здаецца, што няблага ў нас прайшло тэатралізаванае свята, прысвечанае Дню Перамогі. Відаць, увесь Віцебск прыехаў у гэты дзень у наш парк. Ад цэнтры горада і да парку віцябляны вазілі па Дзвіне тры самаходныя баржы. Прагулка па рацэ — заўсёды радасць. А тут яшчэ ігралі баяны, гітары, гучалі звонкія песні... Былі хвалюючыя сустрэчы з удзельніцамі Вялікай Айчыннай вайны, партызанамі. Паказваліся дакументальныя кінастужкі, тлумачэнні да якіх дазва-

лі ветэраны вайны. А якое свята бывае без песні? Выступалі самадзейныя хоры, вакальныя ансамблі, салісты, ды і танцы паказалі сваё ўмельства.

3. Наш клопат — як найлепш арганізаваць адпачынак людзей, што прыходзяць у парк, культурна іх абслужыць. Нас, работнікаў парку, мала, і мы нічога не здолелі б зрабіць, каб не актыўная дапамога мясцовых партыйных, камсамольскіх і прафсаюзных арганізацый. Будзем і далей падтрымліваць з імі сувязь.

**Л. ПЕРЛІНА,**  
мастацкі кіраўнік Цэнтральнага дзіцячага парку імя М. Горнага Мінска

1. На жаль, новае ў жыцці не так часта нараджаецца.

няшні дзень не маем. Усё даводзіцца рабіць самаўдзяленнем.

Яшчэ. На працягу пяці год ідзе гаворка аб тым, што Цэнтральнаму дзіцячаму парку Мінска патрэбна летняя эстрада. У нас яе няма. Часова прыстасавалі тэнісныя корты. Але працаваць там нязручна, ды і не маем мы права пазбаўляць трэніровак і спаборніцтваў юных тэнісістаў.

Яшчэ пра адно. У нашым парку надзвычай цесна. Тэрыторыя яго невялікая і пашырыць яе немагчыма. Дзеці ахвотна прыходзяць да нас бавіць свой час. Да іх паступае дзіцячых гарадоў, шматлікіх атракцыёнаў і павільёнаў. У нашым парку гуляюць выхаванцы дзіцячых садоў. Усё, здавалася б,

сыравіны, машынабудуначыя заводы імя Леніна, работнікі лёгкай прамысловасці горада. За ходам гэтага спаборніцтва пільна сочыць спецыяльнае журы, у склад якога ўвайшлі прадстаўнікі гаркомаў партыі і камсамола, прафсаюзных арганізацый, устаноў культуры.

3. Нібыта нічога асаблівага тут няма. Але падставы для роздзума ёсць. Аналізуючы вынікі, як быў арганізаваны адпачынак у парку калектыву таго ці іншага прадпрыемства або ўстаноў, можна меркаваць і як працуе камсамольская арганізацыя, як у іх развіта самадзейнасць. Нам гэта вельмі памагае ў рабоце.

Ініцыятарамі добрых спраў выступаюць сёлета і бібліятэкары горада. Яны сур'ёзна ўзяліся за прапаганду сярод чытачоў і асабліва моладзі паззіі. Пры іх актыўным ўдзеле ў парку прайшоў ужо тыдзень пушкінскай паззіі. На чарзе — тыдзень паззіі Янкі Купалы, свята кнігі і інш.

**Б. ГАЛУБОУСКІ,**  
дырэктар Гомельскага парку імя А. В. Луначарскага

1. Прыемна, вядома, быць першаадкрывальнікам. Але важна падаць і даўно вядомае так, каб яно не надаскакала наведвальніку. Да гэтага мы зараз імкнемся. Шчаслівае спалучэнне багатага зялёнага ўбору парку з залацістым пляжам блакітнага Сожа робіць яго ўлюбеным месцам адпачынку гамельчан. У цёплых летніх дні на пляжы паўночка народу. Пляж абсталяваны. Пракатная база забяспечвае раскладушкі, крэсламі, розным спартыўным інвентаром.

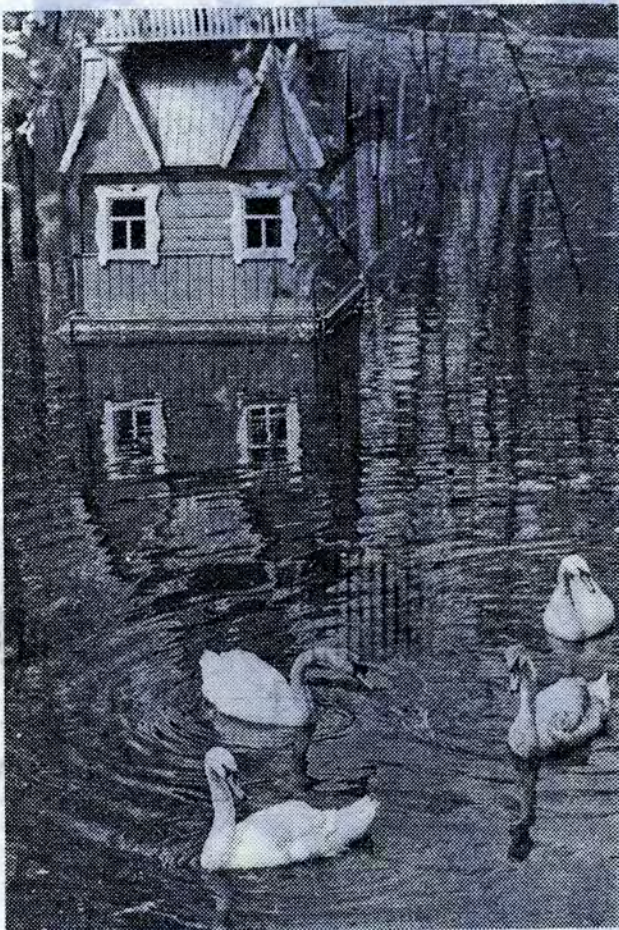
І ў самім парку імкнемся зрабіць усё, каб людзям хацелася прыйсці да нас. Аматыры кіно, напрыклад, могуць штовечар, на адкрытай пляцоўцы глядзець дакументальныя, хронікальныя і навукова-папулярныя кінастужкі. Часта гэты паказ суправаджаецца выступленнем лектара. Папулярнасцю карыстаюцца таксама лекцыі, прысвечаныя XXIV з'езду КПСС і міжнароднаму становішчу.

2. З поўнай нагузкай працуе наша летняя эстрада, разлічаная на 1 200 месцаў. Яна ніколі не пустуе. Выступаюць прафесійныя і самадзейныя калектывы. На працягу апошніх год на летняй эстрадзе наладжваюць справаздачныя канцэрты раёны вобласці. Ужо сёлета адбыліся канцэрты Кармянскага, Жыткавіцкага, Лельчыцкага раёнаў. Характэста гэтага свята ў тым, што выступаюць самабытныя сельскія калектывы, знаёмыя гамельчан са сваімі чужоўнымі песнямі, музыкой, танцамі. Захапляючы прыгожыя яркія касцюмы артыстаў, шчырасць і непасрэднасць іх выканання. Такое не часта пачуеш па радыё і ўбачыш па тэлебачанні. Таму гэтыя канцэрты заўсёды збіраюць вялікую аўдыторыю.

3. Ставім перад сабой задачу — палепшыць эфэктную работу на вёсцы. Наша агітбрыгада выязджала ўжо сёлета ў саўгас «Астраглядзі» Брагінскага раёна, у калгас імя Леніна Гомельскага. Удзячны сельскія глядачы заўсёды цёпла сустракае гомельскіх артыстаў-аматараў. Думаю, што эфэктную работу трэба пашыраць, дамагацца яе стабільнасці. Сёлета, напрыклад, са сваёй цяплицы мы забяспечылі расадай аднагодовах кветак калгасы імя Урыцкага і «Перамога». Хутка на цэнтральных сядзібах гэтых гаспадарак і ля клубаў зацвітуць кветкі. Нам прыемна, што гэта зрабілі работнікі нашага парку. Наш калектыв абавязваўся сёлета абслужыць 12 калгасаў і саўгасаў Гомельшчыны. Сваё слова — стрываем.

Я. ДАНСКАЯ.

## ЗАПРАШАЮЦЬ



Куток парку ў Гомелі.

Фота Ул. КРУКА.

## ПАРКІ

РЭПАРТАЖ З ЧАТЫРМА ІНТЭРВ'Ю

ца... Таму не магу парадаваць чытачоў газеты нейкай пэўнай навінкай сезона. Тым не менш было б няправільна сцвярджаць, што наш невялікі калектыв не шукае, не думае...

2. Зараз мы паказваем выстаўку работ студыі юных мастакоў, якая працуе пры нашым парку. У студыі займаюцца каля трыццаці аматараў мастацтва. Выстаўка карыстаецца поспехам як у дзяцей, так і ў дарослых. Мне здаецца, што кожны, хто пабывае на ёй, парадзецца багаццю фантазіі студыйцаў, іх назіральнасці, імкненню адлюстроўваць у сваіх работах акаляючае жыццё.

Для старшакласнікаў у нас працуе музычна-літаратурны лекторый, тэматыка якога прысвечана 50-годдзю ўтварэння Савецкага Саюза. Тут мы звяртаемся за дапамогай да Саюза кампазітараў БССР.

3. Наш парк — адзіны ў рэспубліцы метадычны цэнтр, куды прыходзяць за парадамі і дапамогай работнікі дзіцячых сектараў паркаў Беларусі. Чым можам — дапамагам: дзелімся сцэнарыямі тэатралізаваных свят, тэматычных вечароў, планами работы і г. д. Але гэтую справу варта было б арганізаваць больш сістэматычна. Для гэтага трэба мець у штаце на першым часе хаця б аднаго метадыста. Але, як ні дзіўна, такой штатнай адзінкі мы і па сё-

добра... Але вось Цэнтральны савет добраахвотнага таварыства садзеяння арміі, авіяцыі і флоту не ўлічвае спецыфікі работы з дзецьмі. Зараз, у чэрвені, ён распачаў рамонт свайго ціра. Пільную дошку, завоззяць розны будаўнічы матэрыял. Навокал кучы смецця, пілавіння.

**А. ШАНДАРОВІЧ,**  
дырэктар Бабруйскага парку

1. У нас добрая навіна: пачалося будаўніцтва летняга тэатра на 900 месцаў. Будзе добраапарэдкаваная сцэна, вялікая чытальная зала, кінапраектар. Вясной пасадылі каля тысячы дрэў. Весела зелянеюць маладыя клёнікі, каштаны, ліпкі. За кончылі ўжо пасадку летніх кветак. Калі яны зацвітуць, у парку будзе намнога прыгажэй, чым летася.

2. Бабруйчане любяць свой парк і ахвотна адпачываюць у ім. Толькі за май на платных мерапрыемствах (атракцыёны, канцэрты, танцавальная веранда) пабызала 150 тысяч чалавек.

Праводзім конкурсы на лепшую арганізацыю дзён адпачынку прадпрыемстваў і устаноў горада. Гэта дае шырокі прэстор для фантазіі, выдумкі, добрых і цікавых знаходак. Пачалося ўсё з нашага мастацкага прафесійна-тэхнічнага вучылішча. Пасля эстафеты перанялі калектывы завода гумова-тэхнічных вырабаў, камбіната па другойнай перапрацоўцы



ТАК, ЯК У ГЭТЫЯ чэрвеньскія дні гавораць пра выступленні мазквічой на мінскай сцэне, звычайна гавораць пра міжнародныя матчы ці пра конкурсы фігурыстаў на лёдзе. Тысячы глядачоў паспраўднана ўсхваляваныя непасрэднай сустрэчай з майстрамі аднаго з лепшых тэатраў Расіі. І хоць кожны спектакль прыносіў у адных выпадках большае, у іншых меншае мастацкае адкрыццё, хоць мінчане па справядлівасці ўзнагароджвалі ападысментамі ўдзельнікаў «Самага апошняга дня», «Украіні консула» і «Крымінальнага танга», горад жыў чаканнем «Улады цемры».

Чаму менавіта «Улады цемры»? Па многіх прычынах. Па-першае, Леў Талстой на сцэне Малога — сама па сабе з'ява значная. Па-другое, гэтая пастапоўка цяперашняга галоўнага рэжысёра тэатра Барыса Равенскіх, паказаная ўпершыню ў 1956 годзе, мела, без перабольшвання кажучы, трыумфальны поспех. Пра спектакль і выканаўцаў галоўных роляў складалася ўжо ладная па памерах крытычна-тэатразнаўчая літаратура. Смелы і па-мастацку абгрунтаваны адыход рэжысура ад прымітыўнага разумення талстоўскага рэалізму, дзе нібы ўся соль у натуралістычнай праўдападобнасці і этнаграфічнай вернасці падрабязнасцяў рускага патрыярхальнага побыту, быў адразу ацэнены як наватарскі падыход да класічнага твора.

Мінчане непасрэдна знаёмляцца з «Уладай цемры» на сцэне Малога на шаснаццацім годзе жыцця спектакля. І першы паказ 10 чэрвеня нават у дасведчаных глядачоў абудзіў новую хвалю ўзрушэння і хвалявання, бо ансамбль выканаўцаў не толькі не згубіў таго рэдкага «адчування прэм'еры», якое надае сцэнічнаму відовішчу нешта непавторнае па характэру актёрскага выканання, а і ў нечым узбагаціў гучанне некаторых вобразаў.

Звярніце ўвагу, як Акім Ігара Ільінскага дэпытліва шукае ў самім сабе праўду, як ён судзіць сябе і астатніх. Не ведае, як таго суддзю назваць — «бог» ці «сумленне», але ў пакутах прыслухоўваецца да галасу па-свойму мудрага сэрца...

У школе і на першых курсах універсітэта мы чамусьці выпрацавалі «непахіснае» перакананне: сцэнічны ў Талстога адзін толькі «Жывы труп». Ну, можа, яшчэ інсцэнізаваныя «Анна Карэніна» ды «Уваскрэсенне». Астатняе з яго драм занадта «смярдзіць анучамі». А тут гучыць нейкая дзіўная і дзівосная паззія ў амаль што цалкам цёмным селянскім жыцці...

Гэта — падслуханае ў фэе ў часе антракта. Мабыць, толькі рэпартажёрская цікаўнасць спраўдае тое, што мы карыстаемся і такой «формай» перадачы водгукі глядачоў. Але з размоў з любімым наведвальнікам «Улады цемры» вынікае прыблізна такое ўражанне. І сапраўды, Б. Равенскіх разам з мастаком Б. Волкавым і кампзітарам М. Будашкіным дакладна распрацавалі партытуру спектакля, дзе высакародна высветлена кантрастнае і супярэчлівае жыццё. Мабыць, цяпер, калі актёры паглыбіліся ў самыя «тайныя тайны» духоўнага пошуку, які трымціць амаль ва ўсіх героях «Улады цемры», яны яшчэ больш тонка перадаюць маральныя канфлікты, у віры якіх пакутуюць і Мікіта (заслужаны артыст РСФСР В. Коршунаў), і Пётр (заслужаны артыст РСФСР Б. Гарбатаў), і маленькая Анютка (актрыса К. Блакіна), і Акуліна (артыстка Э. Далматава), і Анісія

(артыстка А. Чуваева)... Хто-сьці з першых крытыкаў спектакля дакладна заўважыў, што Малы тэатр праз большасць характэраў раскрывае, якая гэта была заблытаная і пакутліва надзеяная дылема для селяніна на Русі — «быць добрым», «быць лепшым» або «жыць добра», «жыць лепей». Адсюль і выбухі ідыятызму тагачаснага селянскага жыцця — злачынства, якое блытасна пляміць і выпадкова трапіўшага ў палон «зла»

Мікіту, і па-свойму практычную Матруну... Дарэчы, нават у сусор'і бліскучых актёрскіх работ у гэтым спектаклі выступленне ў ролі Матруны народнай артысткі СССР Алены Шатровай выклікала агульнае захапленне непавторным характэрам вялікай сцэнічнай праўды ў паводзінах і эмацыянальным напавненні вобраза. Трагедыя рускай жанчыны, чья душа скалечана да жудасці, прадстае ў трапяткіх пералівах пачуццяў — ад матчынага клопату пра шча-

сце дзяцей да натуральнага для яе рашэння забіць дзіця, якое замінае гэтак шчасцю. Святло і цені тут пераплецены з дыялектычнай супярэчлівасцю.

Як ні дзіўна гэта гаварыць, але рэжысура вельмі маляўніча мізансцэніруе такія драматычныя спектаклі. Камерныя і масавыя сцэны часамі выглядаюць як бы «жывымі малюнкамі». Пазбаўленыя статычнасці, яны натуральна «абжыты» актёрамі. Таму на працягу ўсяго спектакля глядач не траціць адчування непарывнасці дзеі, кожны эпізод якой — гэта працяг папярэдняга, арганічна выліваецца са сказанага і зробленага перанаямі. Такім чынам, можна смела сцвярджаць, што мінчане не толькі пераканаліся ў заслужанай славе «Улады цемры» ў Малым тэатры, а і ўспрынялі гарачы напал сапраўды арыгінальнага, рэалістычнага і прасякнутага тэатральнасцю сцэнічнага твора.

Таму такія дружныя і працяглыя апладысменты спадарожнічалі яркім паказам драмы Л. Талстога. Таму з такімі зацікаўленымі спадзяваннямі чакаюць цяпер мінчане галаўскага «Рэвізора». Захоўваючы лепшыя традыцыі рускай рэалістычнай школы, нашы госці дэманструюць зайздроснае ўмелства адмаўляцца ад агульнавядомых рашэнняў і ругіны, даваць свежае і сучаснае «прачытанне» класічных твораў.

Мінчане аказаліся надзвычай тэатральнымі ў сваіх рэакцыях на тое, што ім паказвае наш тэатр, — сказаў заслужаны артыст РСФСР Юрый Саломін. — Мы і раней ведалі гэта. На гэты раз пераканаліся, што такая рэпутацыя вашага горада — невыпадковая...

Групы артыстаў Дзяржаўнага ордэна Леніна акадэмічнага Малога тэатра Саюза ССР на гэтым тыдні павывалі ў гасцях у трактаразаводцаў, наведвалі Хатынь і Курган славы. Рабочыя буйнейшага прадпрыемства Беларускай сталіцы па-сброўску гутарылі з гасцямі, апладзіравалі паказаным на імправізаванай сцэне ўрыўкам з «Рэвізора» і вершам Уладзіміра Маякоўскага і Сяргея Ясеніна.

Учора і сёння Малы тэатр іграе ў Мінску «Здзі» Генрыка Ібсена.

В. ІВІН.

## МАСКОЎСКІ



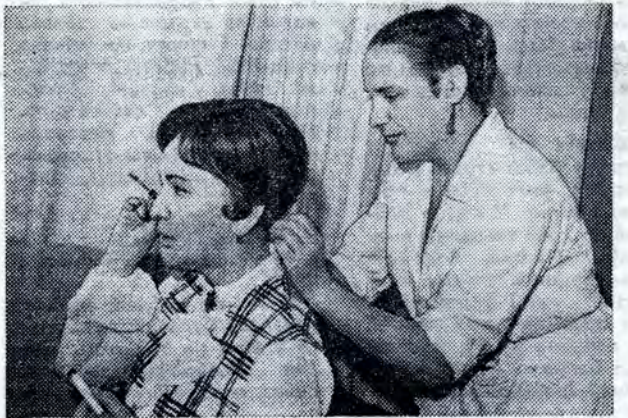
У калер заўсёды ёсць аб чым пагаварыць, паспрацаваць, ёсць і што ўспомніць. Калісьці актёрам Цэнтральнага тэатра Савецкай Арміі народны артыст СССР П. Канстанцінаў прыязджаў у Мінск і выступаў у ролі Мошкіна ў камедыі А. Макавіка «Выбахайце, калі ласка!» («Камні ў пячонцы»). Цяпер ён у трупце Малога тэатра. Народная артыстка БССР Стэфанія Станюта і народны артыст СССР Леанід Рахленка і завялі гаворку з Пятром Аляксандравічам...

## МАЛЫ-



Актёраў не «адпускаюць» са сцэны апладысментамі. А тут госці завіталі ў заводскі цэх. Трактаразаводцы, ўзрадаваны магчымасцю «зацікаваць пытаннімі» любімацаў, надоўга затрымалі ў слабе артыстаў Малога тэатра.

## У МІНСКУ



Госці вельмі хутка «акліматызаваліся» ў не надта ж зручным для драматычных спектакляў будынку тэатра оперы і балета. Але глядачы аднадушна адзначаюць выразную дыкцыю артыстаў, рады, што іх чуюць з любога месца партэра і балконаў. «Сваімі» сталі масквічы і ў закулісным оперным свеце. Народная артыстка РСФСР Лізавета Соладова рыхтуецца да выхаду ў спектаклі «Крымінальнае танга», як у сябе «дома», у Малым...

## СВЕТ ЯЕ СЦЭНІЧНЫХ ВОБРАЗАЎ

РОЛІ АКТРЫСЫ МАГІЛЕўСКАГА  
ДРАМАТЫЧНАГА ТЭАТРА  
Р. САКАЛОВАЙ

КАЛІ АКТРЫСА сыграла Ларысу Агудалаву, або Марыю Сцюарт, або Любоў Яравую, — значыць ёсць аб чым пісаць. Можна спрачацца, хваліць або ставіцца з недаверам... Але вось перад намі актрыса, якая больш за дваццаць год іграе на сцэне. Дзесяткі разнастайных роляў, роляў так званых другарадных, эпізадычных. Ды ці такія ўжо «другарадныя» гэтыя ролі, без якіх і п'есы не пішуча, і спектаклі не існуюць? Маленькая роля ці вялікая, але штовечар Раіса Сакалова выходзіць на сцэну, каб жыць у вобразе. Кожны вечар — у новай п'есе, кожны вечар — новы чалавечы лёс, своеасаблівае біяграфія.

Раіса Сакалова вучылася ў Беларускай тэатральнай інстытуцы ў вядомага педагога Еўсціхія Афінагенавіча Міроўіча, але авалодала професію не адразу. З яе былых аднакурснікаў, якія любілі «Райчу» (як яе тады пашчотна называлі за шчырасць і сардэчнасць), ніхто, мабыць, не падарваў, што ў гэтай прыгожай і лагоднай дзяўчыне столькі матаніраваўнасці, тамая душэўная адданасць налентыву, у якім пачалося яе творчае юнацтва.

даная гняздо» Янкі Купалы ўпершыню ўбачыла святло рампы ў 1921 годзе на сцэне тагачаснага Першага БДТ ў пастапоўцы Фларыяна Іданавіча. Праз пяць дзесят гадоў калентыв купалаўцаў зноў звяртаецца да гэтага выдатнага драматычнага твора народнага песняра. Спектакль рэпэціруе рэжысёр Барыс Луцэнка.

Прэм'еры тэатр мяркуе паказаць грамадскасці Мінска ў чэрвені.

«Раскіданае гняздо» і «Ноч зацмення месяца» ўваходзяць у гастрольную афішу разам з лепшымі спектаклямі купалаўцаў мінулых сезонаў.

## НАПЯРЭДАДНІ СТАЛІЧНЫХ СУСТРЭЧ

У ліпені Акадэмічны тэатр імя Янкі Купалы выправіцца ў гастрольную паездку ў сталіцу краіны — Маскву. Цяпер калектыву жыве напружаным творчым жыццём. На асноўнай сцэне і ў памяшканні Рэспубліканскага тэатра юнага глядача рэпэціруюцца два новых спектаклі.

Галоўны рэжысёр тэатра заслужаны дзеяч мастацтваў РСФСР Ціхан Кандрашоў рыхтуе прэм'еру па п'есе вядомага башкірскага паэта і драматурга Мустаі Карыма «Ноч зацмення месяца», адну з асноўных роляў у якой іграе народная артыстка БССР Галіна Макарава. «Раскіданае гняздо» Янкі Купалы ўпершыню ўбачыла святло рампы ў 1921 годзе на сцэне тагачаснага Першага БДТ ў пастапоўцы Фларыяна Іданавіча. Праз пяць дзесят гадоў калентыв купалаўцаў зноў звяртаецца да гэтага выдатнага драматычнага твора народнага песняра. Спектакль рэпэціруе рэжысёр Барыс Луцэнка.



# ПА ТОЙ БОК КУЛІС

якая стракатая гама пачуццяў раскрываецца ў яе трапяткім і напружаным з малюнку танцы! Асабліва яркае ўражанне пакідае салістка ў адзінцы і «гран па» з фінала трэцяга акта. Яе рухі, як рассыпаныя пацёркі, — сапраўдная «каларатура» танца.

Трэба аддаць належнае творчай смеласці галоўнага балетмайстра тэатра А. Андрэева, які ў такім складаным творы, як «Раймонда», вылучыў моладзь на асноўныя

нюансы музычнай партытуры.

Добрых слоў заслугоўваюць С. Бастун (сэброўка Раймонды), Н. Карпенка і Я. Шпілеўская (у варыяцыях). Непасрэдна і выразна выконвае бравуры на Л. Міхеда. Глядач з цікавасцю сочыць за вынаходлівымі ў характэрных нумарах І. Дзідзічэнкай і В. Радзевічам (сарацынскі танец), Н. Калінінай і Я. Мініным (венгерскі палотас)...

Вялікая работа праведзена з аркестрам і танцавальнай трупай дырыжорам Ул. Машэнскім. Спектакль не толькі добра глядзіцца, (мастак Я. Чамадураў), але добра і слухаецца. Гучанне аркестра выразнае, маляўнічае. Праўда, нельга ўтрымацца, каб не зрабіць маладому дырыжору заўвагу. Бывае, што ён штучна паскарае тэмпы, і тады танцоўшчыкі не паспяваюць за музыку. Мабыць, гэты недахоп будзе выпраўлены, бо дырыжор арганічна адчувае спецыфіку харэаграфічнага спектакля.

Так, у многіх балетных спектаклях сапраўды атрымалася. Ёсць паставы вельмі творчыя, разнастайныя, прыгожыя, «Раймонда», пра работу салістаў і харэаграфічнага мастака, мабыць, яшчэ не раз вернецца да гэтага. А не прафесіяналізм? Справа не ў тым, што большасць глядзельнай залы не можа ацаніць усіх тонкасцей, не адчувае ўсіх навацый пастаноўні. Глядач, асабліва моладзь, успрымае балетны спектакль эмацыянальна. Часта такое успрыманне бывае не толькі цінным для стварэння і выканання, але і вельмі дакладным, адпавядае таму, што сапраўды адбываецца на сцэне. І ўсё ж, мяркуючы па рэакцыі глядачоў «Раймонды», і цяперашняе яе рэдакцыя выглядае для многіх праммерна зацікаўным спектаклем, частка глядачоў не можа зразумець, чаму, напрыклад, адольнаваць па характары і настроі харэаграфічныя эпізоды паўтараюцца ў новых і новых танцах, а гэта нараджае адчуванне сумнаватасці — ці не замала тут рыхі «выбухаў» і «ўсплёскаў»? Праўда, гэта пытанне дыскусійнае.

Са сказанага намі ясна, што ў беларускай «Раймондзе» ёсць і творчыя пралікі. З цягам часу балетмайстры і выканаўцы іх ліквідуюць. Да гэтага іх абавязвае галоўнае, чаго яны дасягнулі: упершыню пастаўлены ў Беларусі балет А. Глазунова «Раймонда» стаў удачай творчага калектыву тэатра. Ім калектыву пашырыў рэпертуарны далягляд класічных твораў.

Ул. ЯФРЭМАЎ.

Заганы спектакля бачны адразу і многім, прычыны недахопаў адкрываюцца спакваля. Прычыны гэтыя, на першы погляд, і не маюць як быццам непасрэднай сувязі з канкрэтнымі хібамі спектакля, але пры больш пільным погляду аказваецца, што сувязь не такая ўжо і апаэрыдавая. Вось аб некаторых з гэтых прычын, што выклікаюць шмат у чым цяжкасці росту, і хацелася б пагаварыць. Цяжкасці, што напаткалі Беларускі тэатр музычнай камедыі, можа, і дараваць для тэатра, які існуе крыху больш года, аднак ад гэтага яны не менш адчувальныя.

Асноўны напрамак тэатра пакуль што яшчэ не вызначаны. Ёсць ужо невялікая пастава, больш ці менш удалы, ёсць рэцэнзіі на іх, часам і адмоўныя, ёсць спробы зрабіць нешта сваё, нацыянальнае, — у рэпертуары тэатра «Пяе «Жаваранак» Ю. Семіянкі і «Рэпартаж з пекла» Я. Глебава. Ёсць здольныя акцёры, якіх палюбілі ўжо глядач і крытыка. Але да гэтага часу не было галоўнага рэжысёра — спектаклі ставілі прыезджыя пастаноўшчыкі. Хай сабе і прафесійна падрыхтаваныя і з наваўнай індывідуальнасцю, а ўсё ж наездзі, кожны сваё. СВАЙ-ГО рэжысёра, які б урэшце рэшт змог акрэсліць творчы шлях калектыву, знайсці сваё асаблівае пошукі, не было. Адсюль стракатасць, нават эклектычнасць, няроўнасць спектакляў, якія часта застаюцца «беспрытульнымі» пасля ад'езду чарговага пастаноўшчыка...

Трупа поўнаасцю не ўкамплектавана. Больш за ўсё пашанцавала балету. Выпуснікі харэаграфічнага вучылішча склалі удалую балетную групу, ёсць ужо сталы харэаграф Л. Травінін. Але ў аркестры 33 чалавекі, замест 42. Няма прадугледжаных штатам 30 чалавек у хоры. Няма акцёраў на амплуа героя і гераіні. Наталія Гаіда — вельмі здольная актрыса. Але вядучая артыстка такога ўзроўню на такім амплуа, на маю думку, у трупі пакуль што адна. А знайсці акцёраў на амплуа герояў аперэты — як няпроста!

Тое, што так прыцягвала ў свой час да гэтага жанру такіх вядомых майстроў, як Таіраў і Неміроўч-Данчанка — сінтэтычнасць, мажымасці пластычнага малюнку, абумоўленага метра-рытмічнай асновай музыкі, спалучэння драматычнага дзеяння з валакам — робіць складанай задачу выхавання артыстаў аперэты наогул. Адразу ўсё — і голас, і музычная культура, і пластыка, і танцавальнасць, і той акцёрскі і чалавечы «шарм», без якога нельга ўявіць сабе выканаўцаў галоўных роляў на сцэне аперэты... А адразу такое не зойдзецца. І ў гэты акцёрскі «шарм» уваходзіць той самы кампанент, пра які звычайна саромеюцца гаварыць, — прывабная знешнасць, прыдатная, як кажуць, «фактура». Аперэту ж глядач ходзіць не толькі слухаць, а і глядзець, і ніякімі музычнымі руладамі не прымушлі паверыць, што выканаўца гераіні — прыгажуня, калі яна не танца.

І яшчэ — ці так ужо беспасрэдна арыентавацца толькі на моладзь? Без кваліфікаваных майстроў не абыйсціся.

Праўда, у тых умовах, у якіх цяпер даводзіцца працаваць, прыходзіцца разлічвацца на «атлетычна» падрыхтаваную моладзь. Аркестр тэатра як быццам спецыяльна выпрабавалася на вытрымку: у клубе імя Дзяржынскага аркестравалі яма нагадвае качагарку, нахалстваецца ад трох ацплнення, што праходзіць тут, да 30—35 градусаў гарачыні, у акруговым жа Доме афіцэраў — узімку гуляе

вольны вецер. Добра, што нашых аркестрантаў не бачыць уся глядзельная зала (толькі локі); захаваць нам анадэмічна-канцэртны выгляд немагчыма: нярэдка прыходзіцца скідаць фракі або, наадварот, без паліто не абыйсціся. Аркестранты яшчэ прывычаліся, а інструменты такой адаптацыі праісці не могуць: літаўры пасля кожнага спектакля даводзіцца выцягваць — калі пакінуць іх на суткі ў аркестровай яме, скура лопне. Не ідзе на карысць і вымушаная цяжкіна інструментаў у Дом афіцэраў на кожную суботу і нядзелю: адзін з самых чутлівых інструментаў, арфа, выходзіць са строю. Няма месца дэкарацыям, няма худы падзецца з касцюмамі.

Музыкантам тэатра аперэты наогул хутка прыйдзецца прытыкавацца ў апрабаванні — флейтысты не бачыць дырыжора, знаходзячыся ў звычайных позах. Праўда, дырыжоры спрабуюць правіць становішча — дырыжыруюць... сядзячы. Анекдатычна, але што рабіць?

Такіх «што рабіць» зусім не творчага характару — шмат. Што рабіць — калі два дні ў арандэемым намі клубе імя Дзяржынскага зрываюцца рэпетыцыі? Што рабіць — калі афіцыйна для рэпетыцый аддзелены тэатру тры класы, але адзін з іх рэгулярна бывае заняты? Што рабіць — калі балету няма дзе займацца штодзённым трэнінгам? Што рабіць — калі аркестранты займаюцца ў пакоі, дзе гложуць ад гукаў? (Па правілах рэпетыцый павінны ісці толькі ў аркестраваль яме — але ж яна калі сцэны, калі з-за адсутнасці класаў бывае зусім занята).

Дасведчаным у творчай дысцыпліне людзі кажуць, што ў чалавека заўсёды павінен быць рэзерв: у вучобе, у спорце, у працы — пасля зробленага яшчэ крышачку павінен заставацца «на запас». А вось у артыстаў нашага тэатра музыкамеды рэзерв гэты зведзены да мінімуму. Штодзённая занятасць, спектаклі адначасова на двох сцэнах плюс яшчэ выязныя не даюць магчымасці ўдзяліць маладога калектыву належным чынам працаваць над сабой, над сваёй музычнай культурай, культурай мовы... Занятасць і адсутнасць памяшкання пераходзяць зрабіць рабочы прагон перад спектаклем: калі спектакль ідзе два разы ў месяц, трэба ж узяць патрэбную танальнасць гучання, тэмпа, зладжанасць гучання вакалу і аркестра, удакладніць мізансцэніроўку. Перад рэпетыцыяй аркестру трэба гадзіну ўдзяліць штырхавой тэхніцы, стойкатай і г. д. Гэтую гадзіну паві ўсёй занятасці можна было б і знайсці, але дзе займацца неабходнай «размінкай»?

Да маладога тэатра грамадскасць падыходзіць без скард, прад'яўляе строгія патрабаванні. Справядліва. Але справядлівы, відаць, і патрабаванні калектыву тэатра. Патрэбна належнае памяшканне, патрэбны кадры.

Праўда, можа быць і памяшканне, і рэжысёр, а сапраўднага тэатра не будзе, як, напрыклад, перад мастаком могуць быць пэндзаль, фарбы, палатно, а накарці не атрымаюцца. Але ж без гэтых неабходных прадметаў і самі таленавіты мастак не створыць нічога вартана.

П. КРЫЛЬЧАНКА,

заслужаны артыст БССР, галоўны дырыжор Дзяржаўнага тэатра музычнай камедыі БССР.

## ШУКАЮЧЫ НАВІЗНУ...

«РАЙМОНДА» А. ГЛАЗУНОВА НА СЦЭНЕ ДЗЯРЖАЎНАГА ТЭАТРА ОПЕРЫ І БАЛЕТА БССР

партыі і даў ёй магчымасць саборнічаць са сталымі майстрамі.

Рыцара Яна дэ Брыена танцуе малады танцоўшчык В. Глінскіх. Ён валодае нядрэннай паставай класічнага танцоўшчыка і добрымі тэхнічнымі дадзенымі. У яго лёгкі, высокі скачок, праўда, без фіксацыі алагея палёту. Добра праяўляе сябе В. Глінскіх у партэрных падтрымках. Ёсць у нас і пажаданне артысту — трэба пазбавіцца ад пэўнай сцэнічнай халоднасці, што вядзе да эмацыянальнай нясмеласці ў трактоўцы вобраза. І яшчэ — у В. Глінскіх, на нашу думку, праммерна жорсткае пліе.

Вопытны майстар балетнай сцэны М. Красоўскі станцаваў партыю Абдэрахмана. Многае ў гэтай рабоце радуе. Але часам яго ігра і танец пакуль што пазбаўлены ўзнёсласці і ўзрушанага пачуцця захаплення прыгажосцю Раймонды.

Р. Красоўская бліскуча выконвае жаночую партыю ў іспанскім панадэрасе, які гучыць крыху больш як тры минуты, а выліваецца ў мініяцюру паэму каханні. Яна да таго ж тонка адчувае ўсе



Тры здымкі з рэпертуарнага калейдаскопа актрысы Р. Сакаловай. На першым яна ў драме «Толькі адно жыццё» А. Маўзона; гераіню завуць Нінай. Далей — Пягі ў спектаклі па п'есе «Дзіўная місіс Сэвідж» Д. Патрыка. І нарэшце — Хэса з камедыі «Мараль пані Дульскай» Г. Запольскай.

У Магілёўскі абласны драматычны тэатр Раіса Сакалова прыйшла адразу пасля сканчэння інстытута ў 1949 годзе (тады тэатр базіраваўся ў Пінску). Звыш шасцідзесяці роляў сыграла актрыса ў гэтым ансамблі. Кожнай з іх аддана частка запаветнага «я», кожнай ёй дарага, нават калі якая з іх атрымалася і не зусім так...

Ужо адной са сваіх першых роляў у прафесійным тэатры, роляў Машанькі ў аднайменнай п'есе А. Афінагенава Р. Сакалова заявіла аб сабе цікава. Яна здолела праўдзіва раскрасіць свет 15-гадовага падлетка з яго складаным характарам, выяўленым у складанай жыццёвай сітуацыі. Гэтану дапамог вопыт рэпетыцый з педагогам інстытута над ролямі юнай Верачкі ў п'есе І. Тургенева «Месяц у вёсцы». Невыпадкова і ў яе Машанькі іншы раз бывалі такія міліяны і нязграбныя руні, капрызны тон тургенёўскай гераіні. Але гэта заставалася толькі «рэхам» кніжных уражанняў: Р. Сакалова ігра-

ла ўсё ж дзяўчыну з піянерскім гальштукам.

У п'есе балгарскага драматурга О. Васілева «Зямны рай» дзеянне адбываецца ў цяжкіх для Сафіі гады фашысцкага рэжыму. Актрысе даручылі вельмі складаную ролю. Знешне прывабная і мяккая, яна адорана прыроднай пшчотным сэрцам, гэтая Лілі, і знаходзіць у сабе сілы ўзяць у рукі зброю, стаць змагаром за шчасце сваёй радзімы.

Што было галоўным у ролях маладых гераінь, якія іграла актрыса? Напружаны пошук свайго месца ў віхура грозных падзей: гераіні Р. Сакаловай жылі прагай, святым імкненнем да асабістага шчасця, не адмаўляючыся тым часам ад высокага грамадзянскага абавязку. Нават у Лілі, дадчы вялікага Галілея, у гістарычнай драме аб гэтым панутніку ў навуцы, артыстка тэмпераментна і пераканаўча раскрывала момант душэўнага пералому, пасля якога гераіня, чыстая і непасрэдная, гатова на любыя ахвяры ў імя перамогі святла.

Роля Людміль у п'есе М. Горкага «Ва-



са Жалызнова», паводле водгукў у друку тых гадоў, расцэньвалася як падзея ў творчым жыцці тады яшчэ зусім маладой актрысы. Рэцэнзенты адзначалі ўменне актрысы пранікаць ва ўнутраны свет гераіні, ствараць вобраз шматгранны і складаны.

З году ў год расце майстэрства актрысы, яе ўменне ляпіць вобраз. Гэта ярка праявілася ў рабоце над п'есай А. Штэйна «Пэрсанальная справа». Здольнасці Р. Сакаловай у гэтым спектаклі раскрываюцца панавамі — глыбей, больш шматгранна. Створаны ёю вобраз Мар'яны хвалюе шчырасцю і прастатой, душэнасцю.

Р. Сакалова тонка перадае думкі і пачуцці сваёй гераіні, яе любоў і веру ў крышталёвую чысціню камуніста Хлебнікова, няроднага бацькі, нават тады, калі, здавалася, усе адвярнуліся ад яго.

Пасля «Пэрсанальнай справы» дзесяткі роляў сучасніцы сыграла актрыса на сцэне ў Магілёве.

У камедыі «З каханнем не жартуюць» Кальдарона глядачу спадабаліся лірызм і паэтычнасць, трапяткая ўзнёсласць, з якімі Р. Сакалова іграла Леанору. Прыгожая і грацыёзная, жыццядасная і энергічная, Леанора адважна змагаецца за сваё шчасце, за сваё каханне. У ролі Леаноры, як і Герарды («Вынаходлівае закаханне» Лопэ дэ Вэга), актрыса трымаецца на сцэне вельмі непасрэдна, адцяняючы індывідуальны характар сваёй персанажаў. У гэтым ёй дапамагае не толькі ўнутраная акцёрская свабода, але і выдатная для артыста якасць — пластычнасць, адчуванне рытмічнага малюнка ў рухах і інтанацыях.

Любоў да пластыкі і танца дазваляюць ёй пашыраваць ствараць танцавальныя сцэны ў спектаклях-казках «Том-вільнае сэрца», «Касмічныя госці», а танкама ў камедыі А. Астроўскага «Гарачае сэрца». Актрыса часта выступае ў

якасці рэцэптар па танцу ў пастаноўшчынаў С. Дрэчына, А. Апанасенкі, В. Дудчанкі, С. Раеўскай. Гэта дапамагае ёй цікава праводзіць урокі па асновах рэжысуры і акцёрскаму майстэрству на танцавальным аддзяленні Магілёўскага культасветвучылішча.

Калі актрыса ўпершыню ўзыходзіла на паломкі прафесійнай сцэны, яна марыла сыграць лірыка-драматычную ролю Снягурачкі. Але з цягам часу ёй часцей выпадае выступаць у вострахарактэрных ролях — у камедыі і драме. Актрыса не шкадуе аб гэтым. Яна ганарыцца складаным і разнастайным рэпертуарам. У ролях Хэсі («Мараль пані Дульскай» Г. Запольскай), місіс Пягі («Дзіўная місіс Сэвідж» Дж. Патрыка), адчувае сябе найбольш свабодна і лёгка.

На сцэне Магілёўскага абласнага тэатра доўгія гады актыўным жыццём жыў спектакль па рамана «Замак Броўдзі» А. Кроціна, жыў, дзякуючы яго вялікай эмацыянальнасці. Паспеху спектакля садзейнічала і выкананне Р. Сакаловай ролі маленькай Сюзі. Актрыса раскрасвала ў гэтай ролі нечаканыя нават для

тых, хто яе даўно ведае, фарбы свайго таленту. У ролі загучалі моцныя ноты, больш поўна раскрылася сумная гісторыя дачнаса загубленага жыцця. А ў сцэне гібелі Сюзі выканаўца дасягнула сапраўднай трагедычнасці...

І вось так пераходзіць з аднаго стагоддзя ў другое, з драмы ў вадэвіль, з гераіні ў эпізод гэтай актрысы, маючы на сваім рахунку 60 роляў! Багаж запавяна ладны...

УСЁ ГЭТА дае права стаць актрысай мажымым аб такой цяжкай трагедычнай ролі, як Елізавета ў «Марыі Стюарт» Ф. Шылера. Але мара — гэта мара, а пакуль што мы бачым Раісу Мікалаеўну амаль кожны вечар у спектаклях, дзе ад яе патрабавецца ўменне непазнавальна пераўвасабляцца ў жанравыя вобразы і заставацца «самой сабой». Яна не шкадуе сябе дзеля справы, якой служыць столькі год. Без такіх самаахвярных натур тэатр наогул не можа паспяхова працаваць. Снытайцеся аб гэтым у магіляўчан, яны падвердзяць нашу думку.

А. БУТАКОЎ.



**Я**К ЧАСТА гаворым мы: любіце прыроду, ахоўвайце яе... Гаворым аб гэтым на старонках нашых газет і часопісаў, імкнёмся прывіць гэтую любоў дзецям, выступаем, выкрываем, папярэджваем і... І па-ранейшаму грамадскасць выказвае трывогу: прырода ў небяспецы.

Немалоды ўжо чалавек, вядомы кінарэжысёр Сяргей Іванавіч Спашноў, з якім мы вядзем аб гэтым доўгую размову, гаворыць з хваляваннем і горьчучу:

— Большую частку жыцця пражыў тут, у Бе-

вежа». У розных кутках зямлі людзі ўбачылі палюбілі непаўторнае хараство беларускай прыроды. Абедзве гэтыя карціны, як і апошняя, закончаная зусім нядаўна ў аб'яднанні «Летапіс» — фільм «Родная зямля», зроблены па спецыяльным заказе.

«Заказы фільм»... Што гэта? За такім фільмам звычайна стаіць якая-небудзь арганізацыя. Пры гэтым заказчык у сваёй заяўцы загадаў агаворвае, што ён хацеў бы бачыць у будучай стужцы. Усё гэта, зразумела, стварае пэўныя цяжкасці. Рэжысёр,

ласатых дзікіх парасят. Вы ўбачыце, як перасяляюць бобра і ловаць разбойніка-янота...

Два маладыя аператары «Летапіс» Б. Кагановіч і І. Каган, якія здымалі сваю першую самастойную работу, праявілі вынаходлівасць і густ.

Але не толькі аб прыгажосці прыроды расказвае нам фільм, гэта яшчэ і заклік — «Любіце, ахоўвайце, беражыце!»... І тут рэжысёр выступае не толькі як пясняр роднага краю, але і як разумны, класіфікаваны гаспадар сваёй зямлі.

Закончана яшчэ адна стужка аб роднай прыродзе. За плячамі рэжысёра велізарны вопыт складанай работы. І мноства дзівосных гісторый. Напрыклад, такая.

Трэба было аднойчы для карціны «Белая вежа» зняць эпізод аб тым, як ліса палюе і наганяе зайца. Зняць яго ў натуре немагчыма, — звяры вельмі чуйныя, а хуткасць рэакцыі такая — не ўгнацца ні адной камеры. Здымалі ў вальеры. Адна ліса вырашыла не чапаць зайца, пераскочыла загародку і знікла... Другая спакойна зайшла ў вальер, не спяшаючыся падыйшла да зайца, які замёр ад страху, і раўнадушна абнюхаўшы яго... адышла з вялікай годнасцю. Сакрэт раскрыўся праз некалькіх мінут — аказваецца, перад здымкамі лісу накармілі... На шчасце, аператар зняў усё гэта на плёнку. І зусім нечакана замест крыважэрнай сцэны атрымаўся павольны і хваляючы эпізод.

Якія творчыя планы С. Спашноў? А што калі злучыць вопыт рэжысёра ігравага кіно з вопытам рэжысёра-дакументаліста. Знаўцы прыроды? Мабыць, такі мастак зробіць цікавую і змястоўную карціну, у якой у тканіну дакументальнага фільма арганічна ўплываўся б ігравае драматургія. Такіх прыкладаў нямала ў кінематографіі.

Адна са стужак з вялікім поспехам прайшла на экраны — фільм А. Згурыдзі «Чорная гара». Чаму б і нам у Беларусі, маючы рэжысёра, які злучыў у сабе два кінематографічныя прызначэнні, не зрабіць такіх эксперыментаў? Жыццё падказвае — ёсць што здымаць. Ёсць і каму аддаць натхненне надзеянай тэматыцы.

**І. ЯФРЭМАВА.**

## ДЛЯ ВАС, З ЛЮБОЮ...

ларусі. Тут я здымаю фільмы і, здаецца, аб'ехаў усю рэспубліку. Магчыма, жыхар поўдня, які прывык да экзотыкі, зірне абіякава на няяркую прыгажосць Беларусі. Але якія мілыя я лёгкія пастэльныя фарбы сэрцу нашаму. Белыя, снежавыя зімы, празрысты блакіт вясновых разліваў, квітнеючае мора ільну і золата восені, расквечанае гронкамі рабіны... Я не палюючы, не рыбалоў, ніколі не разумеў гэтых захапленняў і, па-праўдзе кажучы, не ведаю, як гэта ўжываецца ў чалавека любоў да прыроды і імкненне разбурыць яе гармонію...

Тут пачынаеш разумець, што невыпадкова кінарэжысёр ігравага кіно, вядомы па фільмах «Нашы суседзі», «Каханнем трэба даражыць», «Родныя напевы» зрабіў некалькі стужак аб прыродзе Беларусі. Першай данінай любові да роднай прыроды з'явіўся вялікі фільм пра Беларэжскую пушчу, зроблены яшчэ дваццаць гадоў назад разам з рэжысёрам У. Стральцовым. З таго часу, напэўна, і працягваецца гэтая любоў да ўнікальнага запаведніка. Тры гады назад рэжысёр Спашноў зняў яшчэ два фільмы — дваццаціхвілінны расказ «Белавежская пушча» па сцэнарыі Янкі Сіпакова і Анатоля Клышко і вялікі поўнаметражны фільм «Белая

які ўзяўся выконваць заказ, хочаш не хочаш, павінен выканаць умовы «ігры» і пастарацца ўціснуць у карціну ўсё, або амаль усё, што патрабуе заказчык, іншы раз, на жаль, на шкоду мастацкім вартасцям работы.

Гэта далёка не бяскрыўдныя дробязі. Рэжысёр С. Спашноў ярка з усімі гэтымі складанасцямі сутыкнуўся ўшчыльную. Паўгадзінная кінастужка «Родная зямля» зроблена па заказе арганізацыі, якая выконвае надзвычай высокародную місію, гэта — Рэспубліканскі савет Беларускага таварыства аховы прыроды. Адчуваецца, што заказчыку хацелася ўзняць у фільме многа вострых, хваляючых пытанняў, а рамкі часу аказваліся цеснымі, таму, відаць, тая паспешлівая скоратворка, з якой расказана з экрана аб столькіх праблемах па ахове прыроды, таму грашыць часта дыдактызмам і дыктарскі тэкст, які нясе вельмі многа інфармацыі.

Але ў фільме ёсць галоўнае, што працінае яго з пачатку да канца — любоў да прыроды, тонкае адчуванне яе хараства, багата. Вы з асалодай павандруеце па заветных сцяжынках, падгледзіце цецяруковае таварыства на досвітку, палюбуйцеся на гордых аленяў, на вясёлых па-

## КУПАЛАЎСКІЯ ЧЫТАННІ

На гісторыка-філалагічным факультэце Гомельскага дзяржаўнага ўніверсітэта адбыліся Купалаўскія чытанні. Уступным словам іх адкрыў загадчык кафедры беларускай літаратуры, доктар філалагічных навук М. Грынчык. Былі заслушаны даклады «Я. Купала і наша сучаснасць» і «Паэма Я. Купалы «Курган» старшых навуковых супрацоўнікаў Інстытута літарату-

ры імя Я. Купалы М. Яроша і У. Казберука, «Я Купала — наватар беларускага верша» М. Грынчыка, «Я. Купала і развіццё літаратурнай мовы» прафесара ГДУ У. Анічэнка, наведанні «Я. Купала і А. Твардоўскі» старшага выкладчыка ГДУ М. Родчанкі і «Я. Купала і народная творчасць» дацэнта ГДУ М. Янкоўскага.

НА БЛАКІТНЫМ ЭКРАНЕ

## УСІМІ ФАРБАМІ «ВЯСЁЛКІ»

Непасрэднасць выказвання выканаўцаў, самабытнасць, арыгінальнасць шматлікіх нумароў рэпертуару вабяць кожнага, хто знаёміцца з канцэртнымі выступленнямі артыстаў-аматараў. Але як важна, каб іх праграмы ствараліся ў садружнасці з прафесійнымі дзеячамі мастацтва. Пра гэта паду-

малася яшчэ раз, калі мы знаёміліся з новым цыклам музычных перадач з удзелам лепшых калектываў мастацкай самодзейнасці рэспублікі, які пачала паказваць сёлетня Мінская студыя тэлебачання. Атрымаў гэты цыкл назву «Вясёлка».

Варта адзначыць, што кола выканаўцаў тэлеві-

зійнага цыкла «Вясёлка» такое ж неабмежаванае, як і колькасць артыстаў-аматараў у нашым народзе. Аўтары перадач — кожная праводзіцца раз у два месяцы — пастаянныя. Сцэнарысты — рэдактар Валерыя Скарцова і рэжысёр Віктар Шавалявіч. Назменныя і асатні ўдзельнікі пастаючай групы «Вясёлкі»: мастак Фаціма Лебедзь, гукарэжысёр Юрый Галакцін, аператары Ана-толь Акуліч, Уладзімір

Хромаў, Леанід Акулаў. Добра, калі творчы калектыв умее знайсці адзіны стыль для ключа для цыкла перадач. Тут гэта ёсць. Спецыяльна напісаны музычныя пазыўныя перадач, зроблена тэматычная застаўка народна-гумарыстычнага характара, абсталяваны пастаянны маляўнічы інтэр'ер студыі, дзе выступаюць самадзейныя спевакі і танцоры.

У афармленне ўваходзяць цікавыя замалёўкі

на казачныя і бытавыя тэмы, звязаныя з музычным мастацтвам. За кожнай з гэтых карцінак схаваны скамарохі. Раптам, усе сем, яны выбягаюць з кубамі ў руках, і з літарай, што намаляваны на кубах, узнікае назва перадач — «Вясёлка». Кожны скамарох камічнымі рухамі і мімікай яшчэ як бы «ажывіла» той персанаж, што акрамя літары намаляваны на яго кубе. Але функцыі скамарохаў складаюцца не з аднаго толькі «ўводу» ў перадачу. Яны вельмі тактоўна, з пачуццём народнага гумару каменціруюць сцэнічныя падзеі пе-

радач. Так, падзеі! Бо перадачы будуць па прычыне тэатральнасці песні і танца, іх тактоўнага ўзбагачэння мізансцэнамі салістаў і дэкарацыйным афармленнем. Акрамя гэтага, на лічылках, буфанадзе, патанцоўках, вершаваных рэпрызах, гумарыстычных гульніх скамарохаў будуюцца ўсе звязкі між асобнымі нумарамі ўдзельнікаў мастацкай самадзейнасці, якія з'яўляюцца ў перадачы. У гэтым таксама стылізавана аднака «Вясёлка». І прафесійныя артысты мінскіх тэатраў Леанід Крук, Арнольд Памазан, Анатоль

ПАЭТЫЧНАЯ ПАВЕРКА

Янка СІПАКОЎ



ВЕЧА

XXXXXX

СЛАВЯНСКІХ

XXXXXXXXXXXXXX

БАЛАД

XXXXXX

СНЯДАННЕ

БАЛАДА РЭВАЛЮЦЫІ  
XX стагоддзе

Што ж, не сароміцеся, панове,—  
На поўніцу,

на поўніцу хапайце,  
Пакуль у місах—гэткіх далікатных!—  
Не скаладала стравы... Ешце, ешце!  
Смялей трымайце зграбненькіх лыжкі,  
Манерна адтапырыўшы мізіны;  
А на мяне ўвагі не звяртайце:  
Такой бяды—

«забыліся» сумысна  
Перада мной, савецкім дыпламатам,  
На прадстаўнічым гэтакім прыёме  
Пакласці лыжку...

Не бяда—прывыклі,  
Бо колькі ўжо гаспадароў «гасцінних»  
Пра лыжкі нашы гэтак забывалі!  
І потым пасміхаліся паціху  
У свае талеркі...

Што ж, няма тут дзіва:  
У лыжцы той, што сёння мне не далі,  
З якою асаладой, каб прымелі,  
Вы б нашу рэвалюцыю ўтапілі.  
А заадно і новую краіну,  
Якая босымі нагамі і лапцямі  
Адважылася, бы кату на хвост той,  
На фрак ваш самавіты наступіць...  
Што ж, ешце весялей, панове,  
І рот смялей паўнотка набівайце  
Біфштэксамі, біфштэксамі.

Умінайце  
Усё, што на сталіце стаіць...

Нічога...  
Бярыце і маё сабе, бярыце!  
Вы на мяне ўвагі не звяртайце:  
Такой бяды—«забыліся» таксама  
Відэлец мне падаць...

Вы ешце, ешце...  
А я, паны, нічога—абдыся,  
Бо голад для мяне не навіна.  
Тым больш было б мне нават  
брыдкавата

Тут,  
за сталом за вашым аб'ядацца

Тады,  
як галадае мой народ...

А мы ж усе аднолькавыя зараз—  
Рабочыя, сяляне, дыпламаты  
Усе мы галадаем, халадаем,  
Каб цёпла краю нашаму было...  
Што вы сказаць хацелі?

Рот набіты,  
Укоптар панакханы— аж праз губы,  
Здаецца, выліваецца дастатак...  
Ну што талкуеце сказаць тут можна!  
Навокал жвачка,

жвачка,  
жвачка...

О, гэты статак жвачных за сталамі,

Што хрумстаюць і спераду і збоку!  
Я пацярплю...

Вы ешце... Не глядзіце

Яхідна гэтак на мяне.

Усё роўна  
У заўтрашніх газетах вы напішаце,  
Што дадзена было сняданне  
У гонар бальшавіцкага пасла.



ВЯЗЕНЬ

ПОЛЬСКАЯ БАЛАДА  
XX стагоддзе

Ад Варшавы далей і далей—  
Камянее й жалезнае сэрца:  
Уяздоўскія пажоўклых алей  
Больш ніколі не ўбачыш, здаецца.

Колы грукаюць, колы грымяць,  
Як цяжкія фашысцкія боты.  
А платформы рыпюць—не суняць!—  
Ды на ўсіх, ды на ўсіх паваротах...

Як, Радзіма, сусцешыць цябе  
Паланёна-бязраднана вянзю?!  
А ў асенняй, блакітнай журбе  
Позірк смуткам натолены вянзе.

Як запомніць вось гэты блакіт  
Над Айчынай—засмучаным краем,  
Што шчымліва-тужлівым такім  
Толькі ў часе растанняў бывае.

Гэтых коней, што ў ціхіх лугах  
Топчуць звонкія, крохкія промні;  
Гэты крык жураўлёў, бы туга,—  
Трэба ўсё для чужыны запомніць.

Паланез гэтых жоўтых бяроз  
Не забыцца. І ўспомніць калісьці,  
Як на твар твой вятрыска атрос  
Шапаткое, пажухлае лісце.

І ў няволі ўздыхні, спамяні,  
Калі сум па радзіме агорне,  
Як праводзілі людзі цягнік  
І цябе на адкрытай платформе.

Людзі шапкі скідалі дадоў,  
Толькі ўбачыўшы профіль знаёмы,  
І схілялі галовы без слоў,—  
Бы праводзілі роднага з дому.



А цягнік праз свае паплавы  
Цягне сілаю ў край нежаданы..  
Партызаны, не баўцеся вы!  
Гэй, ці чуеце вы, партызаны!

Раз'яднайце, як провад, мой пуць  
Ці засаду зрабіце напэўнай...  
У няволю фашысты вязуць  
Вянзю сумнага—помнік Шапэна.

ЛІТАУРЫ

УКРАЇНСКАЯ БАЛАДА  
XVI стагоддзе

Якія цяжкія пакекі!  
Зліпаюцца—не саўладаць.  
І лекі, адзіныя лекі—  
Спаць,

спаць,  
спаць...

І ўжо расплываюцца краты,  
Знікаюць у ціхай смуге:



Ідзі па траве непрымятай,  
Скачы, як хлапчук, па расе...

Раптоўна ўзрываецца цэля,  
І вуха, як выбух, звінчы:  
І зноў нейкі дурань пацэліў,  
Пацэліў па цішыні.

Што гэта? Стреляюць гарматы  
Па іхняму табару зноў?  
І з рук выбіваюць у матак  
Маленькіх, смяшлівых сыноў.

Як лёгка наводзіць па дзесях—  
Стреляйце ў іх радасны смех...  
Не цэлячыся пападзеце  
У сотні найўных уцех.

І слёзы, як ядры, па тварах  
Коцяцца ў казакоў:  
Расстрэльваюць гэтак пачвары  
Харобрасць паўстанцаў-бацькоў...

Літаўры,  
літаўры,  
літаўры,  
А не гарматы рымляць.  
Б'юць у літаўры дэ маўры,  
Калі ён пачне засынаць.

Прыдумалі кару псяюхі—  
Сон аднялі, каб скарыць.  
Таму і літаўры над вухам  
Грымляць ад зары да зары.

Павекі ж—цяжкія, як горы...  
Зліпаюцца—не саўладаць...  
І думка адна, нібы змора—  
Спаць, спаць, спаць...

Ды зноў узарвецца надзея—  
Са званам зламаецца сон.  
«Што гэта? Хто тут? І дзе я?»  
Звон...

Няўжо гэта сеча зноў звоніць,  
Ці хто на паход затрубіў?...  
А мо гэта тупат тых коней,  
Што ён у татару адбіў?

Ці то аглушальна, як здрада,  
Па табары коціцца крык:  
«На раду! На раду! На раду! —  
Хто к смерці яшчэ не прывык...»

Табе ж, Налівайка, не трэба,  
Не варта на радзе той быць,  
Бо вырашыць рада ганебна  
Табой сабе волю купіць.

І з жалем адстрэльваюцца будзеш  
Ад шырых папелнікаў ты:  
— Сябры, што вы робіце?! Людзі!  
Стреляеце вы не туды...

І зловяць, і звязваюць, і скруцяць,  
Засопшыся ў той барацьбе;  
І ворагу ў цэпкія рукі  
Сябры твае кінучь цябе.

І звязаны моцна, ў адчаі  
Будзеш ты бачыць праз кроў,  
Як зноўку паны разбіраюць  
Прыгонных—былых казакоў.

Потым турма, катаванне..  
Павекі—не саўладаць.  
Адно толькі ў сэрце жаданне—  
Спаць, спаць, спаць...

Літаўры, літаўры, літаўры—  
Запоўнена меддзю, турма.



Ад гэтай праклятае гаўры  
Нідзе паратунку няма.

А звон гэты вочы ўжо слепіць...  
У роце — звон... Звон — у руках...

Відаць, Севярын, гэта клепаць  
З медзі чырвонай быка.

У ім цябе моцна зачыняць,  
На вогнішча ляжа той бык,  
І потым літаўры супыняць,  
Заслушаць апошні твой крык:  
— Воля!  
Украйна!

Сябры!..

## КУЗНЯ

### РУСКАЯ БАЛАДА

XVIII стагоддзе

Ля крывабокай кузні—коні,  
Цароў адпрэжаны вазок.  
А ў кузні гом, жалеза звоніць,  
Цяжкі гагоча малаток.

Каваль паказвае малойцу,  
Дзе трэба па кавадлу біць,  
І лае на чым свет-стаіць  
Няўмелага малатабойца.

— Куды ты б'еш, куды ты плешчаш?  
Хіба не бачыш, слепанда?  
Даў бог табе такія плечы,  
А галавы, відаць, не даў.

Ах ты убоіна, ах неслах,  
Бач, заманулася каваць!..  
Ах, растакую тваю маць,  
Чаго цябе сюды прывёсла!

Лепш грэў бы мяккім месцам трон  
(Цішэй! Кавадла зараз хрусне...)



Дык не, у Тулу едзе ён—  
Цара мая цікавіць кузня.

Куды, куды, куды ты б'еш?!  
Які ж ты, дурань крывалапы!  
З табой нічога не скусеш,  
З табой жалеза папусеш  
Ідзі ты лепей дзевак лапаць.

Што за цары ў нас, бог святы!  
На вочы слеп і глух на вушы...  
Балбеса гэткага, як ты  
Каваль ніякі не навучыць.

А той рагоча, як лясун,  
Вясёла молат-волат ходзіць...  
— На сёння можа, Пётра, годзе,  
Бо вунь вярчу нам нясуць...

Сядзяць. Вячэраюць. Адкрыта  
Глядзяць адзін другому ў твар  
Каваль Дзямідка, сын Мікітаў  
І Пётра Першы—гасудар.

— Прабач, калі табе дадзёў,  
І на мае не гневай словы.  
Каваць ты будзеш адмыслова—  
Не збрэша молат твой нідзе.

Цябе аблаяў я пад зло,—  
Прабач. Скажу табе я праме,  
Што любіць наша рамясло  
І крык, і лаянку таксама.

Без мацюка я—штр без рук,  
А з ім, бы воск, жалеза стане:  
Хоць прыкладай яго ты к ране,  
Ці волас тонкі скуй, як гук.

І ты, Пятруша, куй і куй,  
Бо сам жа знаеш—не загана,  
Калі і цараву руку  
Мазоль пазнае нечакана.

Я навучу цябе, павер мне,  
Каваць ты будзеш—часу дай.  
Тады з табой мы горы звернем...  
Давай, Ляксеіч, прыезджай...

Каптан цара, халопы світа...  
Развітваюцца ля двара  
Каваль Дзямідка, сын Мікітаў  
І Пётра Першы, што ў царах.

## КАРОЛЬ

### ХАРЕАЦНАЯ БАЛАДА

XVI стагоддзе

Нарэшце, Мація Губец,  
Цябе карануюць сёння.  
Бачыш, колькі сабралася  
Тваіх засмучоных сяброў...  
Шо ж зробіш—гэта падзея,  
Хоць сумная, ды падзея,—  
Калі селянін на троне  
Вянчаецца на караля.

А табе ж гэты трон ці трэба—  
Колькі было ў цябе тронаў!  
На лузе—купіна мяккая,  
У лесе — цёплыя пнякі!  
Там, умакравы ад працы,  
Сядзеш, бывала, паважна,  
З палуднем клунак развяжаш—  
Ясі, як сапраўдны кароль.



А калі ты з угрэтага поплава  
Ехаў на возе сена,  
Тваёй вышыні зайздросцілі,  
Здавалася, каралі:  
Галава—высока-высока,  
За яе аж хмурынкі чапляюцца,—  
Гэтаж, як сена ахапкі  
Чапляюцца за платы...

Сёння дадуць табе ў рукі  
Цяжкі каралеўскі скіпетр,  
Але да яго не прывыкла  
Твая з мазалямі далонь.  
Дайце ёй лепш тапарышча,  
Цапільна ці нават грабильна!  
А як яна, божа, пазнае  
Высліжанае кассе!

І як абудзяцца рукі,  
Што так сумуюць па працы,  
Будуць касіць і грэбці,  
Грэбці і зноў касіць...  
Забярыце свой д'яблаў скіпетр —  
Селяніну ён не патрэбен:  
Гэтай парожняй бразготкай  
Забавляцца сорам яму!

А табе яшчэ, Мація Губец,  
І карону на голаў уздзенуць.  
А навошта? Хіба ў ёй за плугам  
Босы пойдзеш па баразне?  
Як жа гэта дзіраваю шапкай  
Галаву ад сонца заслоніш,  
Ад асіюкоў уратуешся,  
Звозячы з поля снапы?..

Не, ні скіпетр, ні трон, ні карона  
Не былі табе, Губец, патрэбны,  
Не з-за іх ты сяброў на паўстанне  
Ад касьбы, ад жніва адрываў.  
Ты хацеў свабодай сялянам,  
Ты хацеў справядлівасці толькі—  
Каб селянін на полі  
Вольна араў, як кароль.

Вось за гэта цябе й карануюць—  
Каралеўствам гарачым караюць.  
Бачыш, вораг як распраўляецца  
З сялянскім сваім каралём:  
Вунь твой трон стаіць ясны,  
Разагрэты, нагрэты да чырвана  
І карона, і скіпетр  
Зырка ззяюць, нібыта вуглі.

Моцна сціснўшы скіпетр распалены  
І карону рукою паправіўшы,  
Ты спакойна ўзышоў  
На жалезны палаючы трон...

І сёння яшчэ  
Твой народ не забыўся,—ён помніць,  
Як на троне адзін селянін  
Паміраў каралём.

## ВАДЗЯНІК

### ЛУЖЫЦНАЯ БАЛАДА-ЖАРТ

XVIII стагоддзе

На дыбкі ўстае рака  
Ля жылля вадзяніка:  
Во віруе, во бушуе—  
Сам сябе, відаць, не чуе.  
Жонку гоніць з хаты ён—  
Жонка вінаватая.  
З ёй, русалкай, лаецца,  
К дзецям прыглядаецца.  
І абнюхае ўсіх,  
І абмацае ўсіх:  
Пяць, як ёсць, вадзянікі,  
Ну а гэты — не з ракі:  
Пахне хлопчык горкаю,  
Дымнаю махоркаю...  
— Хто ж русалку цалаваў,  
Хто на Мінку дым пускаў?—  
Вадзянік наш прагне буры,  
Вадзянік жа сам не курыць:  
У вадзе набухне  
Папяроска—стухне...

Спамінае грозна:  
Жонка дужа позна  
У раку вярталася,  
Весела смяялася:  
Мо тады, дарэчы,  
Мінка йшла са стрэчы?  
Зноў абнюхае сыноў,  
І ўсіх агледзіць зноў...  
Пяць, як ёсць, вадзянікі,  
Ну а шосты—не такі:  
Пахне хатай новаю,  
Стружкаю смаловаю...  
А хай яно спрахне—  
Чалавекам пахне!  
Папрыціхлі ў рэчцы ўсе—  
Вадзянік раку трасе,  
Барадой зялёнаю,  
Нібы злосць ягонаю.

— Разбуру ўсё да тла!  
Дзе ж, русалка, ты была  
І куды хадзіла?  
Мінка, з кім блудзіла?..  
Мінка ціхенька глядзіць,  
Мінка плача цененька  
І спалохана сядзіць,  
Нібы мыш пад венікам!  
Вінавата—праз карчы  
Мінка бегала ўначы,  
Калі слаўся морак,  
Вунь на той пагорак.  
Кіта дом там будаваў,  
Кіта Мінку цалаваў.  
Хлопец ведаў яе змалку—  
І дзяўчынай, не русалкай.  
Кіта—нават піва гнаў,  
На вяселле ўсіх склікаў,  
Ды... раптоўная заміна —  
Вадзянік сасватаў Мінку...  
А цяпер вась вадзянік  
Аж шалее... Чуеш, крык:  
— Пакараю я цябе,  
Праганю я ад сябе—  
Да сваіх жа—марш!—людзей,  
Пажыві там у бядзе:  
Я цябе караю—  
Людзям зноў вяртаю.  
Хай цябе абсушыць неба...

Ну а Мінцы гэта й трэба!  
Мінка к Кіту з рэчкі йдзе,  
За руку сына вядзе.  
Сын глядзіць адкрыта—  
Выліты ўвесь Кіта...  
Ад варот рыпучых  
Кіта йдзе насустрач.  
Пахне ён махоркаю—  
Дымнаю і горкаю...



Мазлоўскі, Фама Варанецкі, Мікалай Кірычэнка, Юрый Лясны і Георгій Ваўчок разам з рэжысёрамі дапамагаюць сваім таварышам па мастацтве —артыстам-аматарам.

Днямі давалася бачыць другую перадачу тэлецыкла. У ёй весела, з запалам выконваў народны ансамбль песні і танца «Лідчанка» (кіраўнік Анатоль Конанаў) старажытную беларускую «Круга-мэйстэрствам «калі» танцоры мудрагелісты ўзор танца, аздаблялі яго элементамі акрабатыкі. І за тое, што кадры так спадабалася глядачам,

«дзякуй» трэба сказаць і выканаўцам, і аўтарам перадачы, чые майстэрства дапамагло так цікава, па-мастэцку пераканаўча «прагучаць» танцы на блакітных экранах. Тое ж трэба сказаць і пра выкананне, і пра тэлевырашэнне жартоўнага танца «Жаніхі», што паказаў народны ансамбль танца Івянецкага дома культуры (кіраўнік Іосіф Ляшчынскі), пра «Дудароў» у выкананні этнаграфічнай групы народнага ансамбля песні і танца «Маладосць» (кіраўнік Іван Сямёныч), Віцебск. Гэтыя складаныя нумары праграмы паказваліся на тэ-

лэкранах сапраўды па творчаму. Тут было не фармальнае чаргаванне буйных, сярэдніх і агюльных планаў розных танцавальных малюнкаў, а пазак істотных ракурсаў, мастацкіх акцэнтаў і нават амаль няўлоўных для вока нюансаў. Такое можа зрабіць толькі тэлекамера.

Мабыць, многіх захапілі іншыя нумары перадачы. Напрыклад, «Гусарыкі» ў выкананні этнаграфічнага ансамбля «Вёскі Харошкі на Мсціслаўшчыне», ці руская народная песня «У нашай Каці» ў выкананні хору Дома культуры Мінскага аўта-

завада (кіраўнік Аляксандр Нікіцін). Тэлекамеры ж былі спадарожнікам кожнаму павароту музычнай думкі, кожнаму ўступу вакальнай партыі, інструментальнаму акампанементу. Удзел у такіх сцэнах скамарохаў-каментатару не разбураў ўражання ад выкананых нумароў.

Аўтары адбіраюць для паказу творы, цікавыя і па змесце, і па свежасці, незапетасці. Не часта можна пачуць у канцэртах, напрыклад, дуэт «Вось вазьмі свой парсцёнак», ды яшчэ ў такім добрым выкананні, як яго спяваюць мінскія аўтаза-

водцы Валянціна Лейбук і Леанід Шчарбач. А колькі абаяльнасці, чысціні пачуцця ў трактоўцы рускай народнай песні «Субаця» Міхаілам Пацуком (Мінск), ці беларускай народнай песні «Ох, і сеяла Ульяніца лянок» Надзеяй Срамук (Брэст). Дадамо, што ў перадачы вельмі ўдала акампаніраваў салістам інструментальны ансамбль Беларускага тэлебачання і радыё пад кіраўніцтвам Лезніда

Смялкоўскага.

У ЗАКЛЮЧЭННЕ гэтых нататкаў пра вясёлку талентаў, аўтараў і выканаўцаў, што так ярка заззяла на нашых блакітных экранах, хочацца выказаць прапанову, каб такія перадачы абавязкова здымаліся на кінастужку. Яны павінны захавацца для паўторных паказаў грамадскасці і стаць асновай музычнай тэлевізійнай анталогіі нашай мастацкай самадзейнасці.

І. ІНІЧ.



## АСІНАВЫ ЛОГ

На даўняй пасадцы сасняку пражынуліся рыжыкі.

Колькі дзея ллі дажджы, зямля, што амаль ўсё лета была сухой і гулкай, як той бубен, увільготнела. А цяпер колькі начэй запар стала парнасць — нават не верылася, што гэта ўвабралася ў поўную сілу восень — і пайшлі расці падабкі, лісціны, апенькі. А ў пасадцы — глядзі ты — рыжыкі.

Першага з іх Баранаў убачыў каля шурпатага стала бярозы, што расла тут, у пасадцы. Маленькі ружаваты сподачак з разводамі на тугім капляюшчы прытаіўся пад залацістым бярозавым лістом, што прыліп да рыжыка. Баранаў адставіў кошык і, перш чым нагнуцца, уважліва азірнуўся. Вунь пад калматымі галінамі сасонкі выглядаюць яшчэ. Прысыпаныя злёгка ігліцай, ружавелі рыжыкі — адзін, другі... Цэлая сямейка.

— Вось дзе вы, галубкі, прытаіліся, — ціха прамовіў Баранаў і эрэзаў крохкі капляюшык.

Да яго прыліпілі пясчынкі, сухія іголки шыгалля. Рыжык прыемна халодзіў руку. Баранаў нагнуўся і, як гэта бывае з заўзятым рыжыком, пачаў адзін за адным эрэзаць рыжыкі — ад маленькіх — з пядкапеечнаю манету, да большых — такіх, як пластмасавыя вечкі, якімі закручвала Вера слоікі.

У лесе стаяла старожка цішыня. Нават не шумеў у верхалінах ведаў, не папскалілі непаседы-сініцы, не крычалі назойлівыя сойкі. Лес думаў важную, аднаму яму вядомую думу.

Каля труклявага пня высіўся мурашнік. Яго стажок за лета прыкметна падрос. Раней, калі ляснік яшчэ рабіў у лясніцтве і хадзіў у свае штодзённыя абходы, ён часцяком спыняўся каля гэтага мурашніка. Баранаў прыкмеціў: калі руплівыя мурашы цягалі сухое шыгалле, травінкі і старанна закрывалі ўсе норкі ў мурашніку, так і чакай непарадзі. Цяпер мурашоў не было віда: мусіць, паснулі бедлагі, — папрацавалі і будуць спаць сабе ў цяпле аж да вясны.

Рыжыкі раслі ля самай дарогі. Баранаў падзіўся сам сабе, што ніхто іх не заўважыў, хоць па дарозе мусіць часцяком праходзілі людзі ў бок Асінавага логу, і пачаў эрэзаць і іх.

Церпка пахла прэлым лістам, згіналай ігліцай. У гушчынні лесу чырванелі гронкі рабіны. Ласуны-дразды ўволю наласаваліся салодкімі ягадамі, нажывалі і цяпер пакінулі яркія гронкі лесу дажджам, перадзімовай слоце.

Павел САКОВІЧ

## БАЦЬКАЎ САД

Немагчыма ўявіць сабе восень без ціхіх вераснёўскіх садоў, абцяжараных духмяным важкім ураджаем... Якраз у гэтую пару я прыязджаю да бацькоў у Оршу. Есць у іх невялічкі сад. Сотак, мабыць, на сем ці восем. Ад астатняй часткі гарода яны даўно адмовіліся: стала цяжка ўпраўляцца з зямлёй, валтузіні з якой у горадзе бадай яшчэ больш, чым у вёсцы. А гэтыя соткі, густа зарослыя малінай, агрэстам, парэчкамі, яблынямі ды грушамі, старыя пакінулі дзецям. Калі мы доўга не прыязджалі, бацькі не спяшаліся здымаць ураджай аж да позняй восені, і ўсё напаміналі ў пісьмах, што яблыкі пераспелі і хутка пападаюць з дрэў і паб'юцца...

І вось я зноў хаджу па сонечным ціхім садзе. Маці, нібы экскурсавод, расказвае мне пра кожнае дрэва: калі якія былі на ім ураджай, і чым хварэла, і як вясной, завіхаліся вакол яго пчолы... Дрэвы старыя, але амаль побач з кожным падрастае яблынька ці грушка-падлетак. «Вядома, для нас стараюцца, — з прытоеным сумам думаю пра бацькоў, — хоць і ведаюць, што наўрад ці хто-небудзь з нас будзе жыць тут пасля іх...»

Спыняюся ля апортаўкі, і маці паказвае влізны чырваналосыя яблыкі. Зразумела, што ён для мяне. Уявіў сабе, як маці дэсцьці з сярэдзіны жніўня пачынае выбіраць найлепшыя плады: «Для Талі», «для Зоі», «для Вольгі»...

Тут жа, пад яблыняй, паспытаў садовы гасцінец. Прапаную кавалчак маці, але яна паспешліва адводзіць руку: «Што ты, няма чым!» А я зусім не ўпэўнены, што яна не можа ўкусіць такі спелы яблык.

Потым, спахапіўшыся, маці пакідае мяне, таропка крочыць да хаты па сваіх гаспадарскіх справах. Крочыць сонечным, у павуцінні, садам, і я чую шоргат ног па бульбоўніку ды яшчэ — як часта б'юць па сухой зямлі пераспелыя яблыкі...

Чалавек перакінуў на руку кошык і падаўся лясной дарогай, густа ўсыпанай лістотай, у бок Асінавага логу. Яго цягнула туды, як магнітам. І кожны раз, як ён выбіраўся ў лес, ён не абмінаў тых мясцін.

З шэрага неба праглянула сонца. Затрапяталі залацістыя дарогі. Паласаты чмель злосна загугу і апусціўся на дробныя бэзавага колеру кветкі. Баранаў падзіўся: адкуль узайся гэты бухматы непаседа-шапун. Ён спыніўся і травінкай паказаў чмялю, дзе шукаць нектару. Не спадабалася: ён загугу і, як бамбавоз, нізка паліцеў над палынай.

Пайшлі стройныя сосны, драбнелесе. Тут пад дрэвамі жаўцелі лісцікі. Яны раслі ў асобных месцах кругамі. Баранаў усміхнуўся, успомніўшы, як Вера сказала яму аднойчы, што ў народзе завуць іх «ведзьмінымі колцамі».

Вера ўжо каторы год вучыць у іхній вёсцы дзяцей. Мусіць, яна неблагая настаўніца: гадоў пяць назад ёй прысвоілі званне заслужанай. Тады яны ў влікім і гулкай, як зван, іхнім доме наладзілі невялікую ўрачыстасць. Было хораша сядзець за сталом, засланым чысцоткім абрусам, і глядзець, як скачуць па столі сонечныя зайчыкі ад графіна, ад таго, што ў ім...

На прагаліне чырванелі — быццам палаў — клён. Ведаў яшчэ не абтрос з яго лісты. Яны аж свяціліся на фоне шэрых дубовых ствалоў, арэшніку, бярозы.

А вунь і Асінавы лог. Стрункія ствалы асінаў падняліся высока ў неба. Летам пад імі расце мяккі «зязюльчын лён», пад кустамі арэшніку зелянее заечая капуста, а туды далей, у гушчар, гусцяцца багуны. У гарачыя дні Вера не любіць сюды хадзіць: кажа, ад багуновага паху кружыцца галава...

Другі год Баранаў на пенсіі.

— Хадзі на паліванне, у грыбы, — гаварыў яму ляснічы Шарапцеў, калі праводзілі Баранава на пенсію. — Будзь пэўны: ні парубак самавольных, ні пажару ў тваім абходзе не дапусцім.

А ён і не трывожыўся за абход. Ведаў: усё будзе так, як гаварыў Шарапцеў. Толькі непрывычна было ўставаць раным-рана і не ве-



ЯНА, гэтая добрая і сцішаная радасць, прыйшла да мяне адразу, як толькі лагодны, прасветлены ў твары бацька, зайшоўшы з панадворку ў хату, урачыста-стрымана прамовіў:

— Ну, маці, заўтра пачынаем касавіцу.

Гэта значыць, што маці па даўняму заведзенаму, мусіць, яшчэ далёкімі продкамі, звычай, які, на шчасце, захаваўся і шануецца ў нашых Ціханчыках, павінна сёння выпаліць лясную і падрыхтаваць на заўтра харч, — вядома, самы найлепшы: касіць — не языком мяньціць. І яшчэ адзін добры звычай: за ўвесь час касавіцы ніхто ў рот не возьме і кроплі гарэлкі, — цэла павінна налівацца толькі прыемнай стомленасцю.

## Язэп КУРАПІКАЎ

## КАСАВІЦА

— А ты, адпуснік, — звярнуўся ён да мяне, — ці не жадаеш ты свежым паветрам падыхаць, размяць сваю інжынерную спіну?

— Што ты надумаў, Лявон? — Адразу ж накінулася на яго маці. — Колькі гадоў прамінула, як і касы ён не браў у рукі...

— Гэтаму рамяству ніколі нельга развучыцца, калі толькі чалавек калі-небудзь па-сапраўднаму прынадаўся да яго, — падмігнуў мне бацька. — А ў Андрэя, дзякуй богу, хватка мая. І ў ва мне пасцілася тая, калі ўжо зведаная, з юнацкіх часоў радасць, і хацелася, як некалі, скінуўшы свае гарадскія сандалеты, падкасаць штаны і шлёпаць босымі нагамі ад калодзежа да лясні з поўнымі ведрамі вады, адчуваць за дзень угрэтую зямлю, а затым, сядзячы ў канцы гарода каля той жа лясні на мургу, удыхаць гаркаваты дым разам з разамлелым пахам старога перапаранага бярозавога лісця.

І я з ахвотай ўзяў ведры.

А тым часам вёска пачала ўжо дружна ажываць: чуліся ўзбуджаныя галасы дарослых і дзяцей, часты рып калодзежных журавоў, — у нас пакуль што не прыжыліся цэментаваныя колцы. І не таму, што не перавяліся яшчэ свае майстры рабіць на многія гады адмысловыя дубовыя зрубы, а таму, што вясноўцы лічаць у зрубе ваду і чысцейшай, і смачнейшай.

— Пецька, каб на цябе, немач, — хрыпіць з двара на свайго меншага цётка Арына. — Заняўся ў дзядзькі лясноўку лясноўку дровы!

— Няхай беге, сам заняўся, — памяркова адзываецца дзядзька Мікіта.

— Ты заўсёды толькі і патураеш гэтаму аболтусу, — не здаецца цётка Арына. — Пецька, кажу я кажу!.. Во, гэта тваё васьнітаньня!..

даючы, куды пакласці рукі, тупаць па двары, перакладаць сухія паленні на трывотні.

Пад асінамі эрэду трапляліся падасінавікі з шыкоўнымі чырвонымі капляюшыкамі. Зрэжаш тоўсты карань такога грыба, і ён адразу сінее на эрэзе, цямнее, а капляюшык туті, моцны.

Каля невялічкага пагорка, усцеленага, як медзякамі, круглымі лістамі асінаў, Баранаў стомлена прысеў на пнячок. Што ні кажа, а гады даюць сябе адчуць. Бывала, аббяжыць свой абход задоўга да ўсходу сонца, пабудзе і ў лясніцтве, а ногі не стамляліся. А можа зусім і не ад гадоў прыгінаецца ў яго, Баранава, спіна, і хліцца долу галава каля гэтага вось пагорка?

Тут адчувалася клапатлівая чалавечая рука: ледзь прыкметная сцечака, што сюды вяла, была чыста падмецена. А чырванаватыя, нібы падпаленыя, лісты мусіць зляцелі з дрэў у мінулую ноч. Яны ляжалі на пагорачку, як усё роўна медалі...

Усцаўся ветрык. Лістота на асінах спалохана затрапятала, захлопала. Баранаў сцяпануў плячыма. Ён рыўком падняўся і падаўся ад Асінавага логу. І колькі ні ішоў, прадзіраючыся напярэкі праз гушчэчу ядлоўца, усё чуў, як трапятала лістота. І мролілася ў тым трапятанні Баранава, як пляскаюць маленькія дзіцячыя далоні — пляскаюць ад няхітрай дзіцячай радасці, ад міжвольнага захаплення.

Дома Вера правярала сшыткі. Яна ўважліва глядзела, як муж моўчкі высыпаў на разасланую газету рыжыкі, зялёнкі, лісціцы, чырваналосыкі.

— Там быў? — запытала яна.

Баранаў прамаўчаў — старанна ачышчаў капляюшыкі ад ігліцы, сухіх лістоў, сіўцу. Вера на момант заплюшчыла вочы. І адразу ў яе ўяўленні паўсталі стройныя асіны, прысыпаныя лісцем невысокі пагорчак, пнячок і сцяжынка, што вяла сюды ад дарогі. Там, пад тым пагорчак, ляжалі першая жонка Баранава і трое малых дзяцей. Іх карнікі расстаралі, калі Баранаў быў у партызанах...

Яна зноў схілілася над сшыткамі. А Баранаў сартаваў грыбы — рыжыкі складаў да рыжыкаў, падасінавікі — з падабамі, белыя скрыпцы ссунуў на самы край газеты: іх Вера потым будзе доўга вымочваць...



# ЗАПРАШЭННЕ ДА ПАДАРОЖЖА

— Ці не хочаце вы зрабіць падарожжа ў XIX стагоддзе, каб сустрэцца з вядомымі пісьменнікамі? — запытаўся я ў знаёмага настаяніка-славесніка.

Ён са здзіўленнем паглядзеў на мяне і з усмешкай адказаў пытаннем на пытанне:

— А далёка прыйдзецца ехаць?

— Ды не. Падарожжа будзе па Беларусі. Вы зможаце пазнаёміцца з А. Грыбаедавым, А. Пушкіным, В. Кюхельбекерам, П. Чаадаевым, М. Гоголем, Ф. Раштэнікавым, А. Блокам...

— І ўсе яны былі ў Беларусі?

— Не толькі яны, а і шмат іншых выдатных пісьменнікаў і дзеячоў рускай культуры.

— А як жа можна сустрэцца з імі? — ужо сур'ёзна дэспытаўся мой знаёмы.

Вазьміце ў бібліятэцы кнігу Ісідара Баса «Падарожжа ў літаратурнае мінулае». А лепш паспешайцеся ў кнігарню і купіце сабе экзэмпляр для ўласнай бібліятэкі.

...І вось — падарожжа. Першы прыпынак — «Іа Бугаракі» (так называецца раздзел, якім адкрываецца кніга). І. Бас пераносіць нас у адзін з майскіх дзён далёкага 1813 года і знаёміць з маладым рускім афіцэрам А. Грыбаедавым, які прыхаў служыць у беларускі горад Кобрин, а потым быў пераве-

Ісідар Бас. «Падарожжа ў літаратурнае мінулае». Выдавецтва «Беларусь», Мінск, 1971.

дзён у Брэст. Мы бачым будучага аўтара слаўтай камеды «Гора ад розуму» на пачатку яго літаратурнага шляху, даведваемся пра яго першыя выступленні ў друку, робім сведкамі станаўлення яго характару і светапогляду.

А потым пераносімся ў халодную зімовую ноч, калі праз Буг пераходзіць В. Кюхельбекер, які пасля паўстання дзекабрыстаў спрабуе пазбегнуць царскіх кіпцюроў. Аўтар робіць нас сведкамі «дзіўснага выпадку» з П. Чаадаевым, які не па сваёй волі вымушан быў затрымацца ў Брэсце на сорак дзён для допыту і вобыску. І. Бас падрабязна расказвае пра брэсцкі перыяд жыцця Ф. Раштэнікава. У нарысе паказаны тыя непамерныя цяжкія, якія выпалі на долю пісьменніка ў душной атмасферы правінцыяльнага горада. Размова ж пра твор Ф. Раштэнікава, якая ўзнікла на аснове беларускага жыцця, пацвярджае, што яму былі блізкія пакуты беднага люду, якому «есці няма чаго».

На каштоўных звестках пабудаваны нарыс «Л. М. Талстой і беларуская культура». І. Бас прыводзіць шматлікія прыклады папулярнасці вялікага пісьменніка ў Беларусі, знаёміць нас з яго сябрамі і ворагамі, шырока паказвае сувязі Талстого з беларусамі. Такім жа багатым матэрыялам насычан нарыс пра «вайсковы перыяд» жыцця А. Блока на беларускім Палессі.

Зразумела, з цікавасцю ўспрымаюцца і іншыя артыку-

лы, хоць некаторыя з іх і беднаваты па адкрыцці. Так вельмі скупа гаворыцца пра знаходжанне ў Беларусі А. Бястужава, П. Вяземскага, А. Дэльвіга і іншых рускіх пісьменнікаў і дзеячоў культуры, таму што да гэтага часу высветлены не ўсе акалічнасці іх сувязей з беларускім краем. Дарэчы, і аўтар зазначае, што «нявывучанымі застаюцца многія пытанні, якія маюць непасрэдна адносіны да праблемы ўзаемазвязей і ўзаемаўздзеяння літаратур». Гэта і прывяло да таго, што многія факты ў кнізе толькі названы, але не асветлены належным чынам. Адсюль жа ў асобных месцах кнігі сустракаецца пералік і скарачэнняў. І ўсё ж кніга І. Баса дае магчымасць убачыць і ўсвядоміць няспынны працэс росту пазнання Беларусі дзеячамі рускай культуры ў XIX — пачатку XX стагоддзяў.

На шматлікіх прыкладах аўтар кнігі раскрывае адносіны да Беларусі В. Бялінскага, А. Герцена, М. Чарнышэўскага, М. Дабралюбава, Л. Талстого, М. Горькага... Багаты матэрыял, які сабраў І. Бас, дазваляе яму зрабіць вывады, што лепшыя рускія пісьменнікі (А. Грыбаедаў, А. Пушкін, В. Бялінскі, Ф. Раштэнікаў, М. Чарнышэўскі, Л. Талстой і іншыя) ніколі не былі аб'якавымі да жыцця беларускага народа, што яны ўважліва сачылі за лёсам прыгнечанай беларускай старонкі, праяўлялі заклапочанасць яе будучыняй. Абапіраючыся на сувязі мно-

гіх рускіх пісьменнікаў з Беларуссю, даследуючы іх адносіны да становішча беларускага народа ў мінулым стагоддзі, І. Бас робіць слушныя вывады, што знаёмства з беларускай рэчаіснасцю ў адных выпадках выклікала, а ў другіх — умацоўвала ў прадстаўнікоў рускай літаратуры перакананне ў неабходнасці ліквідацыі прыгоннага права, самадзяржаўна-паліцэйскага ладу, нацыянальнага прыгнёту.

У кнізе неаднаразова прыводзяцца факты ўплыву рускіх пісьменнікаў на беларускую літаратуру (напрыклад, М. Гоголя на В. Дуніна-Марцінкевіча, Я. Коласа, З. Бядулі). Гаворыцца аб гэтым тактоўна, з добрым разуменнем пытання.

Шырока асвятляюцца аўтарам праяўленыя павягі і ўдзячнасці беларускага народа лепшым прадстаўнікам рускай культуры за братэрскую падтрымку ў самыя цяжкія часы прыгнёту. На шматлікіх прыкладах І. Бас паказвае, з якой вялікай павягай да А. Пушкіна адзначалася ў Беларусі 100-годдзе з дня нараджэння вялікага паэта, гаворыцца пра тое, з якой добраўрачлівасцю і зацікаўленасцю беларускі глядач у свой час успрымаў ігру А. Яблочкина, М. Савінай, В. Камісаржэўскай, прыводзіцца факты ўспрымання дарэвалюцыйным беларускім чытачом твораў І. Тургенева, У. Караленкі, В. Верасаева, А. Купрына, І. Буніна, Л. Андрэева, цёпла праёму п'ес М. Гоголя, А. Астроўскага, А. Чэхава, М. Горькага.

Увагу даследчыка прыцягнулі таксама сувязі беларускага народа з культурай братняй Украіны, а таксама беларуска-польскае пабрацімства. Апошняе звязана з

імянамі А. Міцкевіча, Я. Чачота, У. Сыракомлі, А. Вярыгі-Дарэўскага, В. Дуніна-Марцінкевіча, С. Манюшкі, Г. Сянкевіча, Э. Ажэшкі...

Такім чынам, літаратурнакрытычныя артыкулы, якія складаюць кнігу І. Баса, прысвечаны агульнакультурным, у першую чаргу, літаратурным сувязям беларускага народа з рускім, украінскім і польскім народамі ў XIX — пачатку XX стагоддзяў. Той, хто возьме ў рукі кнігу І. Баса, сапраўды зробіць цікавае падарожжа ў літаратурнае мінулае. З дапамогаю архіўных матэрыялаў, мясцовай прэсы і канкрэтных фактаў, сабраных па крупінах з іншых крыніц, аўтар грунтоўна пашырае нашу ўяўленне пра культурныя сувязі беларускага народа. Адначасова І. Бас абагаціў нас многімі новымі звесткамі з біяграфій вядомых пісьменнікаў, мастакоў, артыстаў.

Да недахопаў кнігі трэба аднесці тое, што яе аўтар не заўсёды выбіраў самы радыянальны спосаб выкладання знойдзеных звестак. Недакладна адабран аўтарам матэрыял да асобных артыкулаў, што прыводзіць да іх кампазіцыйнай рыхласці, што аслабляе іх агульнае ўражанне. Асобныя заматкі пры іншай пабудове маглі б быць больш займальнымі — у добрым сэнсе гэтага слова.

Цікавы нарыс пра Уладзіміра Самойлу сябра і першага перакладчыка твораў Я. Купалы на рускую мову, але ён стаіць некалькі ў баку і тэматычна не звязаны з іншымі артыкуламі.

Адсутнасць зноск пры большасці цытат, нягледзячы на тое, што аўтар звяртаецца да многіх літаратурных першакрыніц, некалькімі зніжае пераканаўчасць доказаў.

Ц. ЛІАКУМОВІЧ.

М АБЫЦЬ, слушныя нараканні ў адрас літаратараў і кінематографістаў, што яны надта ж рэдка робяць спробу замацаваць на паперы (у мемуарным або дакументальным жанрах) і на экране абліччы слаўных дзеячоў беларускага савецкага мастацтва. Непасрэднымі і пераменлівы характар стваральнікі незалежных сцэнічных вобразаў часцей за ўсё застаецца таксама за межамі даследаванняў тэатразнаўцаў. Мо таму чытачы з такой цікавасцю і «ловяць» кожную мемуарную кніжку, дзе ёсць хоць асобныя жывыя штрыхі (хай сабе толькі рысачкі), якія могуць памагчы «аднавіць» у памяці або і «стварыць» у сваім уяўленні партрэт таго, хто ў пару творчай сталасці хваляваў розум і захапляў пачуцці гледачоў. Бадай, акрамя «Нататкаў акцёра» Ц. Сяргейчыка, нарысаў-успамінаў Я. Рамановіча ды некаторых публікацый А. Звонака, Г. Коласа, Р. Сабаленкі, Л. Рахленкі ды Я. Семіяжона немагчыма назваць крыніцы, якія б захавалі і перадалі атмасферу творчай дзейнасці, непаўторныя характары і проста «як гэта было» на пачатку дзейнасці Першага і Другога БДТ, трупы У. Галубка, трамаўцаў, піянераў беларускага тэатра для дзяцей.

Удвая радасна сустракаць звесткі пра любімых мастакоў, калі яны паведамляюцца чалавекам, які сустракаўся з такімі мастакамі не ў паўсядзённых абставінах і адкрываў у іх нешта, да чаго калегі прывычаліся і не лічылі арыгінальным. У кнізе нарысаў Уладзіміра Піменавы «Жыццё і сцэна» — дваццаць чатыры тэатральныя партрэты. Тут і вядомыя вахтангаўцы, і М. Акімаў з М. Чаркасам, і Г. Юра з М. Крушальніцкім, і дзеячы рускай тэатральнай правінцыі. Сам аўтар ва ўступе вызначае

жанр кнігі як «нейкі спляў мемуараў з тэатразнаўствам, строгай факталогіяй, жывых назіранняў і псіхалагічнага аналізу». Цікава! Да таго ж на вокладцы сярод імянаў «герояў» нарысаў мы сустракаем тры беларускія — К. Саннікава, В. Платонава, і Г. Глебава.

Шчыра скажам, што і сам У. Піменаў адкрыта прызнае: сустрачы з усімі трыма купалаўцамі ў яго былі даволі рэдкія і нават выпадковыя. Магчыма, таму ў напісаным пра іх адчуваеш «бег-

што яна прабіла шлях на сцэну ў нас пасля таго, як яе апрабавалі друк і тэатр Масквы, аўтар кнігі толькі наблізіўся да характарыстыкі няўрымслівага «шукальніка талентаў» К. Саннікава, «Сакрэты» ж яго творчых сувязей з маладымі драматургамі, якіх ён выводзіў на сцэну надзвычай умела і тактоўна, так і застаюцца «сакрэтамі». А хочацца даведацца — чым і як памагаў такі мастак пісьменніку знаходзіць сябе ў жанры драматычнай літаратуры!

## ШТРЫХІ ДА ТРОХ ПАРТРЭТАЎ

лость пера» мемуарыста. Гаворыцца пра рэжысёра К. Саннікава і артыстаў В. Платонава і Г. Глебава празмерна агульна. Пераважаюць службовыя характарыстыкі.

«Ён быў адным з прапагандыстаў не толькі беларускай, але і ўсёй шматнацыянальнай савецкай драматургіі, вельмі любіў працаваць з маладымі драматургамі... Ён многа ведаў і цікава расказваў пра беларускі тэатр... Ён працягваў традыцыі, закладзеныя заснавальнікамі беларускага тэатра Мірошнічам і Яданаўчым...» Гэта гаворыцца пра К. Саннікава. Усё правільна. Але такія звесткі маюцца ва ўсіх выданнях пра сучасны беларускі тэатр, яны энцыклапедычныя.

Зразумела, ад мемуарыста, які меў асабісты кантакт з рэжысёрам, бачыў яго спектаклі і назіраў за тым, як у садружнасці з тым жа А. Макаёнкам гэты рэжысёр працаваў над п'есамі, чакалі нечага большага. Але, паведамляючы пра тое, што ў рэспубліцы былі праціўнікі востра сатырычнай камедыі «Выбахайце, калі ласка!» (У. Піменаў спасылкаецца на «аднаго з работнікаў органаў культуры ў Мінску»),

ці ж дастаткова нам прачытаць даведку аб тым, што «вядомы беларускі пісьменнік К. Губарэвіч і пры сустрэчах, і ў публіках да мяне (я быў перакладчыкам яго п'есы «На крутым павароце») адзначалі вялікую творчую дапамогу, якую ён атрымаў ад К. Саннікава». Рэгістрацыя факта. Істотнага. Цікавага. Ды затое аб'яцанага «сплаву мемуараў і тэатразнаўства» ў такіх агульных разважаннях адчуецца немагчыма.

Або яшчэ прыклад. Аўтар кнігі пералічвае найбольш значныя сцэнічныя вобразы, створаныя В. Платонавым: Пеця ў «Апошніх» Горькага, Быхоўскі ў «Паўлінцы», генерал Агнёў у «Фронце» А. Карнейчука і (цытую тэкст) «красны партыйны работнік Ромодін» у спектаклі «Крылы» таго ж А. Карнейчука. Далей У. Піменаў заўважае: «І, нарэшце, герой-партызан у «Канстанціне Заслонаве». Як быццам, з факталогіяй тут усё ў парадку. А падумаем. Па-першае, не «Быхоўскі», а «Быхоўскі». Па-другое, імя героя п'есы «Крылы» гучыць некалькі інакш таксама — «Ромодан» (па-руску — «Ромодан»), і ён не «красны партыйны работнік», а сакратар абкома партыі 50-х гадоў. Далей. З пераліку роляў і інтанацый фразы «І, нарэшце...» можна зразумець усё так, нібы Б. Платонаў іграў Заслонава пасля таго, як стварыў вобраз Рамадана. Між тым, «Канстанцін Заслонаў» — спектакль 1947 года, а «Крылы» — 1955. Да таго ж, у п'есе Заслонаў паказаны героем падпольнага руху, напярэдадні пераходу ў партызанскі лагер...

Дробязі? Магчыма. Але памылкі ў фактаграфіі і даволі схематычныя накіды жывых рысаў для партрэтаў характарыстык К. Саннікава, В. Платонава і Г. Глебава расчароўваюць чытача, які спадзеўся ў мемуарных нарысах адкрыць для сябе нешта нязвяданае. І прыкра, калі такім «нязвяданым» трэба называць звычайныя памылкі, парушэнне той «факталогіі», без якой мемуарыст не можа абысціся наогул.

А тут раптам даведваемся, скажам, што «у 1961 годзе Макаёнак і Саннікаў зноў выступілі ў творчай садружнасці як аўтары п'есы і спектакля «Лявоніха на арбіце». Пачакайце, «Лявоніха» ж ставіў не К. Саннікаў, а рэжысёр Б. Эрын! Каб даведацца пра гэта, дастаткова прачытаць афішу або праграму спектакля, які і дасюль ідзе на купалаўскай сцэне. І потым — што за фармулёўка: «выступаюць... як аўтары»? Можна аўтар кнігі ведае, што да таго, як пастаноўшчыкам камедыі быў прызначаны Б. Эрын, з драматургам сапраўды парэжысёрскую штосякі абмяркоўваў, даваў парады і кансультаваў К. Саннікаў, але пра гэта і трэба было напісаць.

Дзве старонкі пра Г. Глебава — гэта зноў жа толькі агульная характарыстыка акцёра. Нічога новага ў параўнанні з нарысамі С. Дунінай і У. Стэльмаха, якія былі выданы ў Маскве ў 1949 і ў Мінску ў 1954 гадах, чытач з мемуарных на-

татак У. Піменавы не атрымае. Больш таго, аднойчы Глеб Гаўлавіч сказаў (а ён гэта гаварыў усім інтэрв'ерам), што «не ведае», як у яго атрымліваецца сцэнічны вобраз героя ў класічным і сучасным рэпертуары. Чакалі, што аўтар кнігі якраз і пакажа працэс шуканняў артыста, якога ён бачыў «у жыцці і на сцэне» і імкнуўся разгадаць прыроду і псіхалогію творчасці.

Замест гэтага мы чытаем спасылку на словы Г. Глебава аб тым, што ў ролі старшыні калгаса Гарошкі ў камедыі «Выбахайце, калі ласка!» хацеў «...перадаць як бы сучасныя рысы класічнага вобраза Акіяна Акіяніча з «Шынялю». Такія заўвагі-прызнанні акцёра наўрад ці правільна пакадаць без тэатразнаўчага аналізу-каментарыя. У кнізе У. Піменавы каментарыя і няма.

Застаецца ў памяці такая дэталі. Аднойчы аўтар кнігі разам з Макаёнкам і Кучарам завіталі ў госці да Б. Платонава. І згубілі ключ ад аўтамашыны Кучара. Шукалі яго, шукалі і, нарэшце, знайшлі, урадаваліся, што могуць паехаць... Няўдана атрымаўся, прызнаецца У. Піменаў: спыталіся пакуль гаспадары, а той быў хва-ры...

ДАВОДЗІЦЦА гаварыць аўтару кнігі горку праўду — у трох нарысах пра дзеячоў беларускага савецкага тэатра ён абмежаваў сябе даволі сціплай задачай: апублікаваць тое, што было ім калісьці мімаходзь занатавана ў часе кароткіх сустрэч. Больш грунтоўнымі выглядаюць яго нарысы пра іншых дзеячоў, там, дзе У. Піменаў меў багатыя на факты і асабістыя ўражанні жыццёвыя матэрыялы. Таму з кнігі «Жыццё і сцэна» чытач нашай рэспублікі ўспрыме нешта карыснае для сябе не там, дзе гаворка ідзе пра знаёмыя і родныя нам артыстычныя натуры.

К. КАЛЯДКА.

У. Піменаў. «Жыццё і сцэна». Нарысы аб дзеячах савецкага тэатра. Выдавецтва «Искусство», Масква, 1971.



**Ц**І МОЖАМ МЫ ўздзейнічаць на працэсы развіцця моды? Пытанне нараджае пытанне: а ці трэба ўздзейнічаць? Аднак на другое пытанне напрошваецца сам, калі прыгадаць, што мода, звязаная па сутнасці сваёй з прыгажосцю, прыводзіць, бывае, нярэдка, да зусім процілеглага прыгажосці. Не сакрэт жа, што моднікі так часта збіваюцца на пошласць, безгустоўнасць. Праўда, у гэтым часцей за ўсё вінаватая не мода: многім, хто гоніцца за модай, проста бракуе эстэтычнага густу! У той жа час, як казаў яшчэ Монтэск'е, мода псуе норавы, але фарміруе густ. У самім змесце моды ёсць супярэчнасць, якая спараджае адмоўныя яе праявы.

Мабыць, яны карэняцца і ў стыхійнасці ўзнікнення моды.

Значыцца, уздзейнічаць трэба. Каб некай нейтралізаваць адмоўныя праявы. А для гэтага трэба акрэслена ўяўляць сабе сам механізм узнікнення моды. Бо веданне гэтага механізму не толькі даць магчымасць дакладней працаваць, хоць бы тым жа атэлье мод, але і прыдкрые магчымасць больш эфектыўнага задавальнення чалавечых патрэб, у розных галінах побыту, паколькі мода — надзвычай адчувальны барометр пэўных грамадскіх настрояў, імкненняў. Карацей кажучы, мы не толькі можам, але павінны ўздзейнічаць на працэсы развіцця моды. А каб уздзейнічаць на з'яву — яе трэба вывучаць.

**Ш**ТО СЕННЯ ў модзе?.. Мала хто зусім раўнадушны да гэтага пытання. А адказ можна атрымаць, прагледзеўшы часопісы мод: маскоўскі або лінгградскі, ржыскі або талінскі... Далёка не кожнай галіне культуры аддаюць увагу так многа спецыяльных часопісаў, альбомаў, пра-

спектаў, багата ілюстраваных фатографамі і мастакамі, надрукаваных лепшымі паліграфічнымі сродкамі на лепшай паперы. Для вялізнай арміі людзей, занятых вытворчасцю адзення і іншых тавараў народнага ўжытку, мода — прадмет прафесійнага інтарэсу. І калі, з нейкай там нагоды, гэтыя сур'ёзныя людзі паставяцца да моды несур'ёзна, на

М. ЗАБОРАЎ

## МОДА І ПРЫГАЖОСЦЬ

складах з'явіцца залежы непрададзеных тавараў — страты для народнай гаспадаркі.

Заўважана, што часцей за ўсё ад пакупкі адмаўляюцца таму, што тую або іншую рэч успрымаюць «нямоднай», «непрыгожай».

Сувязь уяўленняў аб тым, што прыгожае, а што непрыгожае ў модах звярнула на сябе ўвагу вельмі даўно. Гэта «класічная» мішэнь для гумарыстаў і сатырыкаў.

У сярэднявеччы, у эпоху Асветы, у наш час на долю моды выпадала і выпадае нямала з'едлівай іроніі, паведам да якой — звычайна самыя неверагодныя яе змяненні, так сказаць — скачкі эстэтычных захапленняў.

Карысна, мабыць, паразважаць аб прычынах настолькі дзіўных уладаў моды над эстэтычнымі густамі. Высветленне гэтых прычын — не без карысці для разумення як моды, так і прыгажосці.

Пярш за ўсё звернем увагу на тое, што мода, якую можна акрэсліць азначэннем — «кароткатэрміновая форма масавых паводзін»,

не можа мысліцца па-за калектывам. Яна — дзеця чалавечых узаемаадносін. Не сакрэт, што чалавек далёка не заўсёды прызнаецца сабе ў тым, што апранаецца ён модна ў асноўным (калі не выключна) дзеля таго, каб падабацца іншым. Падабацца — значыцца, выклікаць да сябе пажаданае, спрыяльнае стаўленне акружаючых.

Знамянальна, што, становячыся

для нас сродкам і сімвалам гэтых пажаданах адносін, рэчы пачынаюць здавацца нам прыгожымі. Адсюль — натуральная думка пра камунікатыўную прыроду самой прыгажосці. Бо, па сутнасці, эстэтычныя каштоўнасці існуюць, як своеасаблівае адлюстраванне і стымул менавіта духоўнага яднання людзей. (Як вядома, Маркс гаварыў пра тое, што чалавек у сваёй сутнасці «ёсць сукупнасць усіх грамадскіх адносін»).

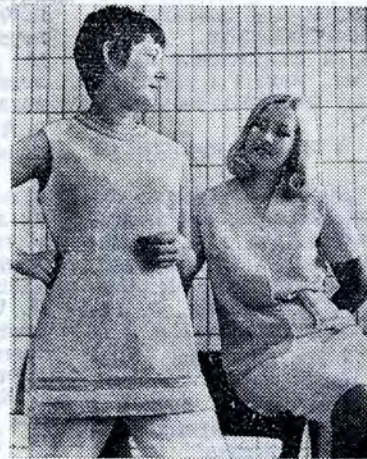
**П**АМЯТАЮЧЫ аб камунікатыўнай прыродзе прыгажосці, лягчэй зразумець і яе арганічную сувязь з модай, і сувязь моды з мастацтвам.

Леў Талстой пісаў: «Мастацтва ёсць дзейнасць чалавечая, якая заключаецца ў тым, што адзін чалавек свядома вядомымі знешнімі знакамі перадае іншым пацуюці, якія ён адчувае, а іншыя людзі заражаюцца гэтымі пацуюцімі і перажываюць іх».

Гаворачы пра моду, варта падкрэсліць: бадай, ніхто з наступстваў моды не прамінуў магчымасці ўказаць на такія яе істотныя мо-

мант, як перайманне. Хаця, часам, пра перайманне прынята казаць і думаць, як пра нешта, вартае асуджэння. Нярэдка перайманне сапраўды заслугоўвае такіх адносін, аднак нельга не заўважаць і каштоўных яго бакоў.

Яшчэ на перасяродных стадыях чалавечага развіцця пераймальны рэфлекс стаў неацэнным сродкам навучання, выхавання, далучэння



індывіда да вопыту суродзічаў. І цяпер спрадвечнае пацуюцё пераймання ў лепшых сваіх праявах арыентуе на «ўзорнае», «прыкладнае».

Адсюль, думаецца, не так ужо далёка да разумення сутнасці моды: перайманне тут набывае масавы характар, але застаецца сродкам арыентацыі ў свеце каштоўнасцей.

У першабытных часы, напрыклад, вельмі цанілася мастацтва паліўнічага і «ў модзе» былі пацеркі з зубоў драпежнікаў. Мацней-

**В**ЯЛІКІ ГОРАД—гэта дынамічны комплекс у працэсе няспынных змен. І ў нашым Мінску вырастаюць новыя кварталы, пракладаюцца шырокія магістралі, з'яўляюцца новыя бульвары і паркі. Падобна жывому арганізму, горад пастаянна абнаўляецца.

Фактар часу ўваходзіць у фарманне эстэтычных ўласцівасцей горада. Элементы мінулага, пастаўленыя на службу новай арганізацыйнай сістэме, пераасэнсаваныя і пераацэненыя, дазваляюць рэальна адчуць час як «чацвёртае вымярэнне» горада. Гэта чацвёртае вымярэнне, якое звязвае гістарычныя пласты, у многім вызначае індывідуальную непаўторнасць горада, яго своеасабліваасць. Гісторыя праз свае рэчавыя сляды — будынкі, манументы раскрываецца для людзей больш адчувальна і рэальна, чым у літаратурных творах і творах выяўленчага мастацтва.

Помнікі архітэктуры Мінска засяроджаны на невялікай тэрыторыі. Плошча Свабоды і сумежныя вуліцы ўяўляюць сабой згустак гісторыка-архітэктурнага мінулага горада. І пры рэканструкцыі цэнтральнай часткі, пачатай у апошнія гады, варта звярнуць павышаную ўвагу на гэты раён. Тут трэба старанна разглядаць і абмяркоўваць пытанні зносу або перабудовы старых будынкаў, імкнучыся не прымаць імгненых рашэнняў.

Мінск, які перажывае сваю шматвяковую гісторыю многа войнаў, разбурэнняў, пажараў, захаваў нямала цікавых помнікаў архітэктуры, якія ўвасабляюць у сабе гісторыю народа. І мы павінны захаваць іх і беражліва перадаць будучым пакаленням, як узоры творчасці нашага народа, як сведкаў жыцця і барацьбы нашых продкаў.

**С**АМЫ СТАРЫ будынак Мінска, пабудаваны ў 1611 годзе, — Петрапаўлаўская царква. Пазней, па жаданні Екацярыны II яе перайменавалі ў Екацярынскую саборную царкву. А ў народзе яна была вядома пад назвай — «жоўтая царква», бо сцены яе былі афарбаваныя охрай. Пачатак XVII стагоддзя — час цяжкі для Мінска і ўсяго беларускага народа. Гвалтоўнае насаджэнне каталіцызму, польска-літоўска-шведская інтэрвенцыя супраць Рускай дзяржавы, бяспраўнае становішча мясцовых жыхароў выклікалі пратэст-

і рашучы адпор у насельніцтва. І вось у гэты смутны час у Мінску ўзводзіцца гэты праваслаўны храм.

У 1613 годзе пры царкве было створана брацтва (брацтва — арганізацыя, якая ставілі перад сабой не толькі рэлігійныя, але і шырокія грамадскія задачы). Петрапаўлаўскае брацтва было адно з мацнейшых у Беларусі. Пры «брацтве» працавалі школа, друкарня, адзін з першых у Мінску шпіталь.

«Жоўтая» царква ўяўляе сабой трохнефную базіліку з моцна выступаючай гранёнай апсідай. Бакавыя нефы значна ніжэйшыя за цэнтральны і выдзяляюцца самастойнымі аб'ёмамі. Неспакойны час наклаў адбітак на архітэктуру тых гадоў. Вось і тут мы бачым масіўныя сцены, скупыя на дэкаратыўныя ўпрыгожванні, вокны, высока ўзнятыя над зямлёй, вежы на вуглах галоўнага фасада. Будынак некалькі разоў перабудоўваўся, рамантаваўся, што моцна змяніла яго старажытны выгляд. Раней аконныя праёмы, асабліва ў вежах, былі невялікімі памераў, што яшчэ больш падкрэслівала крапасны выгляд збудавання. Усё дэкаратыўнае ўбранне зведзена да шырокіх плоскіх пілястраў і тонкіх гарызантальных паяскоў. На бакавых фасадах будынікі ўдала ўжылі збліжаныя, размешчаныя парамі вокны — прыём наогул не складаны, але ён намнога павысіў мастацкую выразнасць будынка.

Архітэктары сталіцы, якія працуюць над цэнтрам Мінска, над збудовай Нямігі, лічацца з гэтым цікавым збудаваннем. Будынак будзе захаваны, рэстаўраваны і арганічна ўключаны ў сучасную забудову.

Пасля заключэння ў 1596 годзе Брэсцкай уніі, па якой, па сутнасці, была ўзаконена каталіцкая агрэсія, у Беларусь хлынулі ордэны каталіцкай царквы. Феадальны Рэчы Паспалітай спрабавалі з іх дапамогай скаваць барацьбу народа за сваё вызваленне, за ўз'яднанне з братнім рускім народам. Мінчане, нягледзячы на жорсткія рэпрэсіі, адказвалі ўпорным супраціўленнем. Першая палова XVII стагоддзя суправаджалася частымі антыфеадальнымі выступленнямі, якія часта выліваліся ва ўзброеную барацьбу.

На шчодрый ахвяраванні магнатаў, якія перайшлі ў каталіцтва, будую-

ца касцёлы і манастыры. Прычым ім адводзіцца, як правіла, лепшыя месцы ў горадзе — на ажыўленых вуліцах, — плошчах, на пануючых вышынях. Сваімі памерамі, веліччу і багаццем яны павінны былі прапагандаваць сілу і веліч каталіцкай царквы. Некалькі збудаванняў той пары захавалася ў нашым горадзе.

Адным з першых быў мужчынскі Бернардзінскі манастыр. «Стараста Краснасельскі» Ян Кянсавіч у 1624 годзе ці, паводле іншых дадзеных, у 1628 падарыў бернардзінам зямлю і пабудаваную драўляную касцёл і манастыр. Але праз дзесяць гадоў, на іх месцы былі ўжо ўзведзены каменныя будынкі. І ў 1656 годзе рускі

валі іх «віялнчукі»). Гэта надавала манастырскому комплексу той замкнуты «крапасны» выгляд, такі характэрны гарадскім збудаванням сярэдніх вякоў.

Вядома, увесь гэты комплекс, пры ўсёй яго стройнасці, нават прыгажосці, не можа лічыцца выдатным архітэктурным творам. Але тая сур'ёзнасць і паслядоўнасць, з якой ён зроблены, адводзяць яму віднае месца ў радзе помнікаў ранняга барока ў Беларусі.

**А**ДНЫМ З НАЙБОЛЬШ вядомых мінчанам архітэктурных помнікаў з'яўляецца Кафедральны сабор (былы касцёл жаночага

С. СЕРГАЧОЎ

## ...СПЫНІЦА

ваявода ў Мінску В. Якаўлеў пісаў аб храме: «А касцёл... добра, велик, каменнай і высок».

Храм мае выгляд вялікай трохнефнай базілікі з высокай прадаўгаватай апсідай з усходу. З 1921 года ў будынку размяшчаецца архіў і ў сярэдзіне ён, натуральна, цалкам перабудаваны. Але знешняе аблічча будынка захавалася без істотных змен. Знешняя апрацоўка нефаў спакойная і суровая. Адзінае ўпрыгожванне — шырокія белыя пілястры па жоўтых палях сцен ды арачныя праёмы акон. Уся ўвага будынікоў была звернута на аддзелку галоўнага фасада. Спакойны, маляўнічы выгін сцяны, падзел яе пілястрамі са своеасаблівымі капітэлямі, ўпрыгожванне рознымі нішамі і карнізамі надаюць храму мяккасць і пластычнасць. Магчыма, што раней галоўны фасад завяршаўся высокім фігурным франтонам, як гэта звычайна рабілі ў бязвежавых храмах таго часу. Гэтага патрабуе і падкрэсленае вертыкальнае чляненне галоўнага фасада.

Манастырскія будынкі вышынёй у два-тры паверхі прыбудаваны да храма з паўночнага боку ў выглядзе замкнутага комплексу з унутраным дваром, гэта звычайная схема каталіцкага манастыра тых часоў. Пазней, з боку цяперашняй плошчы Свабоды манастыр быў забудаваны гандлёвымі радамі (калісці мінчане называ-

Бернардзінскага манастыра), размешчаны на плошчы Свабоды. Будынак быў узведзены ў 1642 годзе на адным з самых высокіх пунктаў горада і яго востраверхія маляўнічыя вежы да гэтага часу займаюць важнае месца ў гарадскім сілусе.

Па суадносінах сваіх асноўных аб'ёмаў і па плане (трохнефная базіліка) ён аналагічны іншым помнікам архітэктуры Мінска. Бадай толькі нефы сталі больш стройныя і набылі лёгкасць, не страціўшы пры гэтым сваёй манументальнасці. Гэты храм двухвежавы, і менавіта на гэтых вежах сабраны ўсё багацце вонкавай аддзелкі. Такі прыём — спалучэнне простых аб'ёмаў і форм з жывапіснасцю сілуэта, характэрны для ранняга беларускага барока.

Сярэдні неф на галоўным фасадзе завяршаецца высокім фігурным франтонам, які злучаецца з вежамі выгнутымі сценамі. Пілястры, якія ўпрыгожваюць вуглы вежаў, кожны раз разбіваюцца выгнутымі лініямі карнізаў, якімі заканчваецца кожны ярус. Сказаныя праёмы верхніх ярусаў надаюць вежам празрыстасць і лёгкасць, а пачынаючы з шостага яруса, прамыя лініі знікаюць зусім і вежы імкліва ўзлятаюць уверх.

Трохпавярховыя карпусы былога манастыра прымыкаюць да паўночнага боку сабора і ўтвараюць закрыты



шыя насілі іх на грудзях, як лепшае ўпрыгожанне, як прадмет зайдзрасці.

Пазней, як вядома, паляўнічыя трафеі выйшлі з моды. Адзнакай сілы і працвітання становіцца сімвалы багацця. І пацёркі робяцца з каштоўных камянёў.

А ў пачатку нашга стагоддзя з'явіліся першыя небаскрыбы. Ва ўспрыняцці многіх людзей яны сталі сімвалам прагрэсу. Ступеньчата іх форма распаўсюдзілася на рэчы, дзе яна часцей за ўсё была непатрэбная (шафы, радыё-прыёмнікі, халадзільнікі), увайшла ў моду.

Падобных прыкладаў можна прывесці шмат. І ўсе яны недвухсэнсоўна нагадваюць, што мода сапраўды арыентуе на нейкія каштоўнасці, г. зн. з'яўляецца формай арыентацыі ў свеце каштоўнасцей.

**НАГАДАЕМ** ТАКІ істотны аспект: калі прыгажосць сапраўды можна разглядаць як камунікацыю, увасобленую ў нейкай матэрыяльнай форме, дык мода паўстане як самыя зносіны, як адна з іх разнавіднасцей. Мода — гэта таксама стан густаў, г. зн., у адрозненне ад такіх ідэалагічных форм, як, напрыклад, мастацтва, рэлігія, філасофія, мода — феномен сацыяльна-псіхалагічны.

Неабходна адзначыць і тое, што мода ёсць сацыяльна-псіхалагічная арыентацыя менавіта на каштоўнасці жыцця, якія змяняюцца. У стацічным грамадстве, якое не развіваецца, мода спалучаецца са звычаем. Так, у народаў, якія захавалі да нашых дзён першабытна-абшчынны лад, уяўленні аб прыгажосці надзвычай кансерватыўныя. Яны ў вялікай ступені вызначаюцца менавіта тым, што з'яўляюцца ўстойлівым, што ўхвалена і асвечана некалі звычаем. (Калі мода толькі адзін з відаў чалавечай камунікацыі, а, значыцца, не адзіны

вызначальнік-паказчык эстэтычных густаў, то магчымы і канфлікты паміж прыгажосцю і модай. Але гэта тэма для асобнай размовы.

**У** АПОШНІ час нярэдка звяртаюць увагу на адзначаную яшчэ Бальзакам акалічнасць: мода не абмяжоўваецца сфераю касцюма. Пры гэтым, аднак, упускаецца з-пад увагі, што мода, якая дзейнічае ў розных галінах быту, «дабіваецца» неадвольных мэт. Так, напрыклад, калі гаворым пра моду на медыцынскія прэпараты або на пэўныя тэхнічныя прыёмы, дык тут перайманне, далучэнне да іншых — толькі сродак дасягнення **утилітарнай** каштоўнасці. Калі ж пераймаем новыя формы адзення, дык такое далучэнне да нейкага кола людзей (усё тая ж камунікацыя) — ужо не толькі і не так сродак, як мэта.

Скуранка і фрэнч, чырвоная касынка і шлем былі папулярныя ў рэвалюцыйныя гады не таму, што немагчыма было прыдумаць іншыя не менш утылітарныя рэчы, а менавіта як знак, сімвал далучэння чалавека да рэвалюцыйнай масы і **яе ідэалаў**.

Або, скажам, у гады пасля другой сусветнай вайны — славу та «бомба Дыёра», а прасцей кажучы — «сонцападобная спадніца» і адмысловы ліф, які аблягаў фігуру, быццам вярнулі жанчыне жаночасць. Яны прыйшліся да густу мільёнам не таму, што былі больш утылітарныя, чым, скажам, адзенне ваенных гадоў, а хутчэй наадварот. «Бомба Дыёра» сімвалізавала ідэалы мірнага часу. А калі нешта здольнае сімвалізаваць ідэалы многіх — дык падобны сімвал гэтыя многія схільныя эстэтызаваць.

Калі перайманне — характэрны для моды спосаб далучэння адной групы людзей да другой, а, значыцца, і да пэўных утылітарных і

духоўных каштоўнасцей, — натуральна спытацца: як жа першапачаткова ўзнікае новая мода і хто яе заканадаўчы?

**ДУМАЕЦЦА**, і прыведзеныя тэарэтычныя вывады паказваюць: жыццё, якое бесперапынна развіваецца, увесь час так або інакш мяняе рэальную каштоўнасць рэчаў, чалавечых якасцей, адносін. Мода, думаецца, і ўяўляе сабой адлюстраванне ў грамадскай псіхалогіі такіх вострых змяненняў. Карацей кажучы: рух жыцця, — рух каштоўнасцей, а мода адлюстроўвае гэты рух.

Група людзей (або нават асобны чалавек), якія ў найбольшай меры валодаюць каштоўнасцямі, становяцца ўзорам для пераймання. Гэта — лідэры моды. Інакш кажучы, можна сцвярджаць: мода бачыць каштоўнасці вачыма сваіх аўтарытэтаў.

Трэба зазначыць, псіхалогія грамадства вельмі чула рэагуе на тую або іншую хістанні каштоўнасцей; востра ад таго модзе так уласцівыя рухомасць, імпульсіўнасць, схільнасць да перабольшання (бо ўсё гэта — характэрныя рысы сацыяльна-псіхалагічных рэакцый).

У папулярнай літаратуры пра моду нямаюць прыводзіцца прыклады таго, як пэўная кур'ёзная выпадковасць у адзенні, скажам, каралі або каралевы стварала моду то на высокія абцасы, то на пышныя фіжмы крыніліна, то на асаблівыя галштукі, манжэты штаноў і г. д. і да т. п. Усе падобныя прыклады не прычапаць нашым разважаным. Бо ў эпоху абсалютызму, да якой пераважна і адносяцца падобныя гісторыі, вышэй за ўсё цаніліся багацце і саслоўныя прывілеі, звязаныя з ім і раскоша. Менавіта таму кароль (або хто-небудзь з блізкіх да яго) «па сумяшчальніцтве» мог стаць і «каралём моды».

Цяпер людзей прыцягваюць ін-

шыя каштоўнасці. Больш натуральныя. Сапраўдныя. І нешта іншае апасродкавана фарміруе моду, а не багацце і да т. п. Кравугольным каменем цяпер — духоўныя і фізічныя вартасці чалавека. І лідэрамі моды ўсё часцей становяцца тыя, чыё багацце — гармонія іонацтва, сацыяльная актыўнасць.

Праўда, і сёння, бывае, узнікаюць фальшывыя «каралі» і «каралевы», скажам, тыпу якой-небудзь кіназоркі або праслаўленага шансана.

Але за кім бы мода ні прызнавала заканадаўчую ўладу, разумець яе, думаецца, варта так, як разумеў, напрыклад, Сент-Экзюперы: гаворка ідзе пра таго фантастычнага караля з фантастычнай планеты, які загадвае сонцу зайсці менавіта тады, калі яно і павінна зайсці, узвысці — калі яму патрэбна ўзыходзіць, загадвае зоркам запальвацца тады, калі яны запаліліся і зыхацяць...

Таму мастак-модэльер не можа загадаць модзе — «быць або не быць». Яго задача — улавіць тое, што наспела ў самім жыцці. Ува-собіць гэты рух жыцця ў дасканалы вобразнай і функцыянальнай структуры рэчы. Значыцца, мастак-модэльер — не так творца моды, як яе жрэц, служыцель.

**З'ЯЎЛЯЮЧЫСЯ** сацыяльна-псіхалагічным адлюстраваннем сапраўднага руху каштоўнасцей, мода — вельмі дзейсны інструмент выяўлення гэтых каштоўнасцей тады, калі яны ідэалагічна яшчэ не засвоены. І як да інструмента далучэнне вялікіх мас людзей да пэўных каштоўнасцей, мы не можам ставіцца да моды раўнадушна.

Неабходна ўсяляк засвойваць моду як на практыцы, так і ў тэорыі. Каб уздзеініць на працэсы яе развіцця ў патрэбным для грамадства кірунку.

ўнутраны двор. Няма ніякіх упрыгожанняў, толькі нескладаны карніз, які вячае простыя і спакойныя плоскасці сцен з цёмнымі плямамі акон.

У свой час Кафедральны сабор быў адным з найбольш значных і эфектных архітэктурных масіваў горада, і цяпер ён разам з комплексам Бернардзінскага манастыра, ўяўляе цікавы і добра захаваны ансамбль сярэднявечага Мінска.

І апошні з раду архітэктурных помнікаў, пакінутых эпохай барока. Кафедральны сабор (раней Езуіцкі касцёл) быў закладзены ў 1700 годзе на шчодры ахвяраванні магнатаў. Пацярпеўшы ў час апошняй вайны бу-

ліся. Так, гэты цікавы і своеасаблівы помнік барочнай архітэктуры застаўся недабудаваным. І ўсё ж, вызвалены ад пазнейшых напластаванняў, прыведзены ў парадак, ён можа паслужыць добрай асновай для стварэння яшчэ аднаго цікавага кутка Мінска.

**ДА ГЭТАГА ЧАСУ** мы гаварылі аб збудаваннях значных па памерах, якія вызначаюцца сваімі мастацкімі вартасцямі. Але для сапраўднай прыгажосці і багацця аблічча горада маюць значэнне комплексы і радавыя будынак, тых, якія нібы акампаніруюць, утвараюць аптымальна маштабнае і архітэктурнае

дзяляюцца ліштвы акон з трохвугольнымі франтонамі, і аддзелка верхняга карніза, які вячае сцены. У спалучэнні з іншымі помнікамі старажытнасці гэты будынак мае для Мінска вялікае гісторыка-архітэктурнае значэнне.

Цікавы і сядзібны дом гарадскога тыпу (Інтэрнацыянальная вуліца, 33-А, так званы «дом Ванковіча», канец XVIII ст.). Зараз будынак змяніўся як званок, так і з сярэдзіны. Але па элементах фасадаў, якія захаваліся дагэтуль, па фатаграфіях можна ўявіць яго знешняе аблічча. Яшчэ зусім нядаўна будынак ажыўляўся ў цэнтры галоўнага фасада доўгай каланадай з драўляных калон. На іх змяшчаўся высокі трохвугольны фронтон з прамавугольным акенцам у цэнтры і двума авальнымі па краях. Цікавы будынак і тым, што, як у аб'ёмнай пабудове, так і ў архітэктурным абліччы пераплітаюцца элементы розных стыляў — класіцызму, які пачаў уваходзіць у моду, і барока, які яшчэ ўтрымліваў свае пазіцыі. Адным са значных па сваіх памерах асабнякоў у тры паверхі, з дастаткова складаным планам і фасадам з'яўляецца добра захаваны будынак па вуліцы Інтэрнацыянальнай, 36 (пачатак XIX ст.). Пластычная апрацоўка фасадаў, яго некаторыя дэталі нагадваюць элементы барочнай архітэктуры, што ў тую часы было ўжо даволі рэдкай з'явай.

Можна адзначыць яшчэ і невялікі двухпавярховы будынак пад нумарам 4 па вуліцы Герцэна, які адносіцца да першай трэці XIX ст. На першы погляд можа здацца дзіўным, што гэты домік мае такія шырокі, перакрыты аркай, уезд у двор. Але раней, калі фронт будынкаў уздоўж вуліцы быў суцэльным, кожны жылы дом меў свой праезд, прычым даволі шырокі, разлічаны на падводу або карэту.

**НЯМАЛА** І ІНШЫХ радавых будынкаў, якія заслугоўваюць увагі ў гістарычным, архітэктурным і этнаграфічным плане. Цікавыя разнастайныя дэкаратыўныя дэталі, драўляная разьба карнізаў і аконных ліштваў, кованае жалеза агарож і балконаў. У фарміраванні мастацкага аблічча старога цэнтра Мінска ўдзельнічаюць і складаныя рэльефы мясцовасці, і захаваная зеляніна. І беражлівае стаўленне да ўсіх гэтых кампанентаў дапаможа захавача характар і каларыт гістарычна складзенай забудовы, тое непаўторнае, тое своеасаблівае, што вызначае Мінск сярод іншых гарадоў.

Але трэба адзначыць, што эстэтычныя якасці архітэктуры цалкам рас-

крываюцца толькі тады, калі яна ўключаецца ў агульную плынь жыцця. Па сваёй прыродзе архітэктура не можа стаць толькі аб'ектам для паказу. І праблема захавання мастацкай выразнасці помнікаў архітэктуры мінулага пачынаецца з пошуку іх найлепшага выкарыстання. Канечне, пытанне аб выкарыстанні павінна вырашацца ў кожным выпадку асобна, з улікам спецыфічных асаблівасцей будынка. А само выкарыстанне не павінна наносіць помнікам архітэктуры шкоды.

Заслугоўвае ўвагі выкарыстанне былога касцёла. Зараз вядуцца работы па перааробцы яго ў Дом кіно. Хоць гэты будынак узведзены ў пачатку нашага стагоддзя і надзелены рысамі эклектыкі, уласцівай архітэктуры капіталізму, тым не менш, як узор высокага майстэрства будаўніцтва, як узор высокай культуры выканання будаўнічых работ, ён уяўляе сабой несумненную цікавасць. Мы прывыклі да гэтага будынка, да яго высокіх вежаў, якія трывала ўвайшлі ў сілуэт горада. І тым больш прыемна, што хутка, атрымаўшы новыя функцыі, ён усёй сваёй сутнасцю ўключыцца ў наш жыццё. Нямаючы вядома ўдалых прыкладаў выкарыстання помнікаў архітэктуры для сучасных мэт у Маскве, Рызе, Вільнюсе і іншых гарадах краіны. Менавіта такімі і павінны быць адносіны да архітэктурнай спадчыны — не сузіральныя, а актыўныя, дзейныя.

Старое трэба захаваць не толькі фізічна. Неабходна знайсці гармонію паміж старымі і новымі ансамблямі, выкарыстоўваць прыгажосць гістарычных фрагментаў горада, а не падаўляць яе. Гогаль гаварыў у свой час: «Прыгажосць ніколі не бывае такой яркай і віднай як у кантрасце... Чым больш у горадзе помнікаў розных відаў дойлідства, тым ён цікавейшы, тым ён часцей прымушае аглядаць сябе, з асалодай спыняцца на кожным кроку».

**Ц**ЭНТРАЛЬНУЮ ЧАСТКУ нашай сталіцы ў бліжэйшыя гады чакаюць значныя змены. І сярод сучасных, цудоўных будынкаў, якія з'явіцца тут, неабходна захаваць частку старога, гістарычна складзенага цэнтра. Ад падобнага суседства выйграе і новая архітэктура і старая. Яны не будуць канкуруюць адна з адной, а наадварот, у сілу рэзкага кантрасу, маляўніча і прэўдзіва дапоўняць адзін аднаго. Ад гэтага і Мінск і яго жыхары толькі выйграюць.

## ЗАСАЛОДАЙ

дынак быў перабудаваны, і цяпер у ім размяшчаецца ДСТ «Спартак» (на плошчы Свабоды). Перабудова больш за ўсё закранула галоўны фасад, інтэр'ер і амаль не кранула алтарную частку, якая ідзе ўглыб квартала.

Суседнія будынкi не давалі магчымасці аглядаць яго ўвесь цалкам. Фасады не мелі паміж сабой агульнай сувязі, а гэта вымусіла архітэктара вырашаць больш багата і дваровыя фасады. Так, алтарная частка значна ніжэй за цэнтральны неф, паўкруглая ў плане і завяршаецца фігурным франтонам. А бакавыя нефы заканчваецца маленькімі, крытымі купаламі, маленькімі вежамі. Прычым, паўночная вежа — двуххрустая, паўднёвая — з адным ярусам і абедзве маюць яўна незакончаны выгляд. Відавочна архітэктар першапачаткова задумаў чатырохвежавы храм. Такія храмы ў перыяд барока сустракаюцца вельмі рэдка ў еўрапейскай архітэктуры. На тэрыторыі Беларускай вядома толькі адна такая перабудова — храм кармелітаў у Глыбокім (на Віцебшчыне). Але ўзвядзенне храма ў Мінску расцягнулася па нейкіх прычынах на даволі значны тэрмін. Так вежы галоўнага фасада былі закончаны толькі ў 1730 годзе. І зусім магчыма, што за гэты час ад заканчэння яшчэ дзвюх веж адмові-

асяроддзе для ўжо прызнаных помнікаў мінулага. Такія комплексы жылых дамоў па вуліцах Астроўскага, Інтэрнацыянальнай, Рэвалюцыйнай, Бакуніна і інш. Сама планіроўка, шырыня і канфігурацыя вуліц з'яўляецца цікавым помнікам горадабудаўнічай культуры. На вялікі жаль аб будучым гэтых збудаванняў можна пакуль сказаць толькі тое, што амаль усе іх планы знесці.

А можа варта падумаць аб тым, як для цэласнасці гістарычнага ансамбля Мінска захаваць у патрэбнай меры і радавыя збудаванні, якія не маюць самастойнай гісторыка-архітэктурнай каштоўнасці, але з'яўляюцца арганічнай часткай ансамбляў. Відаць, варта захаваць некаторыя старыя раёны або ўчасткі Мінска. Натуральна, пры рэканструкцыі гэтых раёнаў варта дабіцца такога іх уладкавання і абсталявання, якое адпавядала б сучаснаму ўзроўню жыцця.

Сярод гэтай фонавай забудовы Мінска найбольш цікавае — будаваны ў другой палове XVIII стагоддзя так званы «дом масонаў» (Музычны завулак, дом, 5). Такую назву ў народзе ён атрымаў таму, што ў канцы XVIII стагоддзя тут збіраліся члены масонскай ложы «Паўночны факел». Архітэктурнае рашэнне гэтага трохпавярховага будынка характэрна для ранняга класіцызму. На фасадах вы-



# АПАВЯДАННІ пра Георгія ДЗІМІТРОВА

Спаўняецца 90 гадоў з дня нараджэння вядомага сына балгарскага народа Георгія Дзімітрова.

Пра яго жыццё, рэвалюцыйную дзейнасць створаны дзесяткі мастацкіх і дакументальных кніг. Аповяданні ж Пятра Дзімітрова-Рудара, які летася гасцяваў у нас у Беларусі, прывабліваюць тым, што напісаны яны пад асабістымі уражаннямі пісьменніка ад сустрэч, гутарак з правадыром балгарскага народа ў першыя пасляваенныя гады.

Пераклады — з кнігі «Аповяданні пра Георгія Дзімітрова» (1971).

## САЛУНСКІ ГАНДЛЯР

ВЯСНОВЫМ вечарам 1947 года ў невялікай сталовай палаца Враня сядзелі госці. Роза і Георгій Дзімітровы запрапілі нас на вячэру.

У канцы вячэры, калі падалі каву, я, заахвачаны добрым настроём гаспадары, папрасіў яго раскажаць які-небудзь выпадак са свайго небяспечнага нелегальнага жыцця.

Заспеты знянацку маім пытаннем, Георгій Дзімітроў здзіўлена глянуў на мяне, абвёў позіркам астатніх гасцей, і калі ён зразумеў, што жаданне — агульнае, брыў яго запытальна прыўзняўся. Расказаць, але што? Ці адзін выпадак быў у яго жыцці.

Ён крыху памаўчаў. Пасля, абавёршыся локцямі на стол, узняў перад сабою рукі і сказаў: — Нічога не зробіш, вы мае госці. А гасцям адмовіць нельга. Што ж, калі вам хочацца, я раскажу гісторыю з салунскім яўрэем...

Мы ўсе стаілі дышанне. Таварыш Дзімітроў дастаў лоську, дастаў тытунь — усё гэта паволі, відаць, збіраючыся з думкамі. Прыкурыву, разы са два пыхнуў дымам і пачаў раскажваць:

— Тое, што вы пачуеце, здарылася ў Італіі... Я быў там па партыйных справах. Калі я ўжо рыхтаваўся пакінуць гэтую краіну, да мяне прыйшоў паліцэйскі і сказаў, што мяне выклікаюць у іх упраўленне высветліць нейкае пытанне.

І вось я ў кабінце начальніка. Той дапытліва агледзеў мяне з ног да галавы, прапанаваў сесці і прытворна ветлівым тонам запытаў:

— Вы, шаноўны васпане, чужаземец, так?

— Так, я чужаземец, — адказаў я спакойна.

— Пакажыце, калі ласка, пашпарт... — Гм, — мармытаў ён з ухмылкай, нібы здзіўляючыся. — Пашпарт выдадзены вам у Грэцыі, а прозвішча ваша чамусьці не грэчаскае...

— Так, сапраўды. Але што тут дзіўнага? Пашпарт мне выдадзены ў Грэцыі, бо я грэчаскі падданы, а прозвішча не грэчаскае, таму што я не грэк, яўрэй — яўрэй з горада Салуна. Гандляр, — аднарыраваў я.

— Так, так... У гэтым, вядома, няма нічога дзіўнага, — усміхнуўся з прыкметнай іроніяй начальнік.

І ўсё з той жа прытворнай ветлівасцю ён пачаў тлумачыць, што ёсць распараджэнне, у адпаведнасці з якім усе чужаземцы, якія прыязджаюць у Італію, павінны запаўняць спецыяльную анкету. Затым прапанаваў зайсці ў суседні пакой да сакратара і зрабіць гэта.

Калі сакратар паказаў мне агромністы аркуш, я жахнуўся. Выявілася, трэба было адказаць на дзесяткі пытанняў: як завуць бацькоў, бабুল і дзядуляў, прабаба і прадзедзю, братоў і сябр, дзядзькоў і цёткаў, пляменнікаў і пляменніц — сваякоў аж да дзевятага калена. Уявіце становішча, у якое я трапіў — мне трэба было выдумаць і запісаць у адпаведныя графы калі сотні яўрэйскіх імёнаў. І не толькі выдумаць, але і добра запомніць іх — кансператыўны вопыт навучыў мяне помніць усё, што даводзілася пісаць у паліцыі — ад першага да апошняга слова!

Пакуль я разглядаў злэшчасную анкету, галава паспешна шукала выйсця — што рабіць. Як мне выбрацца з гэтай хітрай пасткі? І раптам у мяне мільганула пчаслівая думка. Я схавіў ручку, памачыў піро ў чарніла і пачаў упэўнена выводзіць: бацька — Абрам, маці — Равэка, бабуля — Сара, дзед — Давыд. І далей: Ісак, Мацільда, Арон, Саламон...

Пасля таго, як я запоўніў усе графы анкеты, сакратар сказаў, што я свабодны і магу ісці. Я з палёгкай уздыхнуў і не марудзячы выйшаў.

Але не прайшоў я і дваццаці крокаў, як паліцэйскі дагнаў мяне і загадаў вярнуцца. Сакратар, прыкідваючыся засмучоным, пачаў прасіць прабачэння, што, маўляў, нездаром разліў чарніла і запэцкаў маю анкету і таму трэба яшчэ раз запоўніць яе.

Я адрэз рапсудзіў паліцэйскую хітрасць. Але я ўжо быў гатовы да яе — перад тым, як пісаць першы раз, я таксама схітрыў: вярнуўся ў думках у Сафію, у свой квартал, наведваўся на чарзе

да знаёмых яўрэй, успамінаў імёны гаспадароў, іх дзяцей і сваякоў і запісаў супраць адпаведных пытанняў.

Зноў, прыплюшчыўшы вочы, у думках апынуўся дома, піро зноў пачало выводзіць: бацька — Абрам, маці — Равэка, бабуля — Сара...

Калі я скончыў, сакратар загадаў пачакаць, пакуль начальнік «падпіша дакумент».

Я і выгляду не паказаў, што здагадваюся пра ўсё. Чакаю.

Прайшла хвіліна, дзве, тры, пяць хвілін, а сакратара ўсё няма. Пачаў непакоіцца — няўжо, думаю, што-небудзь не так? Ужо нашто я быў упэўнены ў сваёй памяці, а нейкі ўнутраны голас шаптаў: «А калі што пераблытаў? Калі, чаго добрага, Абрам стаў Давыдам, а Сара — Равэкай?» І чым больш праходзіла часу, тым больш я трывожыўся.

Нарэшце адчыніліся дзверы. Увайшоў сам начальнік і загаварываў ужо зусім іншым тонам:

— Вельмі прашу прабачыць, што давялося доўга вас трымаць тут. Вы, напэўна, здагадаліся, чаму мы дурылі вам галаву гэтымі дзвюма анкетамі. Усё, самі разумеете, з-за камуністаў, якія тайна, з фальшывымі пашпартамі прыязджаюць у Італію, падрываюць у краіне парадок... Вось мы і вымушаны іншы раз турбаваць нават такіх шаноўных грамадзян-гандляроў, як вы. Хоццаца верыць, што вы разумеете неабходнасць такіх захадаў, спадзяёмся, што ў вас не застанецца на нас крыўды.

— Вядома, не турбуючыся, — «паспачуваў» я. — І ў нас, у Грэцыі, паліцыя гэтак жа дбае пра бяспеку дзяржавы, пра тое, каб умацаваць законны дзяржаўны лад...

Задаволены, відаць, маімі словамі, начальнік правёў мяне да выхаду, яшчэ раз папрасіў прабачэння і на развітанне паціснуў мне руку.

Гэты раз мяне ўжо ніхто не даганяў.

Я ўздыхнуў яшчэ раз — з сапраўднай палёгкай — і з першым жа цягніком пакінуў Італію...

Таварыш Дзімітроў памаўчаў, папыркаў лоську і стомлена, цяжка дыхаючы, скончыў:

— Вось такая гісторыя з салунскім гандляром... Гэта толькі адна маленькая старонка з майго нелегальнага жыцця.

## КАБ НЕ КІНУЦЬ ЦЕНЮ...

САВЕЦКАЯ вайсковая часць, якая кваравала ў Сафіі, ператварыла пляц былой духоўнай семінарыі ў парк культуры і адпачынку.

Калі Савецкая Армія пакінула Балгарыю, гэтае месца па ініцыятыве Георгія Дзімітрова вырашана было зрабіць паркам балгара-савецкай дружбы. Распрацавалі праект, паслалі яго Дзімітрову зацвердзіць. Праз некалькі дзён я даведаўся, што ён прагледзеў план, але хоча ўдакладніць сёе-тое на месцы, што ён будзе там праз дваццаць хвілін і мне к гэтаму часу таксама трэба быць там.

Я ведаў ўжо, як таварыш Дзімітроў любіць дакладнасць. Мала сказаць — злаваў, ён глыбока пакутваў, калі хто-небудзь спазняўся. Аднойчы ў гутарцы на гэтую тэму ён сказаў: «Дакладнасць у такім разе — не проста дысцыплінаванасць, гэта перш за ўсё — павага да людзей».

Вядома, я не хацеў пазніцца і засмучаць яго. На легкавой машыне да былой семінарыі ехаць якіх-небудзь дзесяць хвілін, але я папрасіў шафёра завесці машыну неадкладна. У хуткім часе яна завуркавала на двары. Шафёр Пеша, дабрадушны і ўсмішлівы чалавек, ссунуў набакір шапку, усеўся за баранку і жартам, як звычайна, звярнуўся да машыны:

— Ну, мілая, паехалі!

Пакуль мы ехалі па роўных гарадскіх вуліцах, усё было добра. А на крутым пад'ёме шашы, што вяла да семінарыі, машына пачала чхаць, страляць і... нарэшце стала. Пеша схавіў завадную ручку, пачаў круціць з усяе сілы — раз крутануў, два, пяць, дзесяць... Матор маўчаў. Пот цурком пацёк па твары хлопца. Ён кинуў ручку і палез пад капот. А час ляцеў.

— Ну дык, што, Пеша, паедзем мы, нарэшце, ці не?

— Зараз, зараз... — яшчэ з нейкай надзеяй адказваў шафёр.

Прайшло яшчэ колькі хвілін...

Разгублены шафёр, брудны, запэцканы, разгнўўся і, выціраючы вехаццю рукі, глядзеў вівата:

— Падвяла... Што вы хочаце — дабітая трафейная каламажка...

Я не дачуўся канца яго апраўдання — кинуўся бегчы. А бегчы было ўгору. Я адлічваў на хаду хвіліны і секунды. Сцінала дыханне. Ногі не слушаліся, увушы стаяў звон...

І ўсё ж спазніўся...

Яшчэ ад брамы бачу высокую, мажнуну постаць Георгія Дзімітрова. Ён ужо на ўмоўленым месцы. Задыханы, я падбег і толькі змог сказаць:

— Прашу прабачэння, таварыш Дзімітроў... Машына... трафейная, зношаная і...

Георгій Дзімітроў меў надзвычайную здольнасць адрэз улаўліваць настроі, душэўны стан чалавека. Ён не прымусіў мяне доўга перарываць, не паківаў дакорна палцам, як можна было чакаць, а ўсміхнуўся, лагодна сказаў:

— Трафейная, кажаце?.. Зношаная? Дык у музей трэба здаць — яе месца там.

Але праз момант твар яго зрабіўся засяроджаным. Ён уздыхнуў і ўзвысіў голас, быццам гаварыў не мне аднаму, а ўсёй краіне, усяму народу:

— Так, пакуль што даводзіцца ездзіць на зношаных, на трафейных машынах... Шмат у нас цяжкасцей. Трэба вырашыць вялікія, жыццёвыя задачы, каб палепшыць дабрабыт людзей, каб вывесці Балгарыю з яе адсталасці на шырокі шлях сацыялістычнага будаўніцтва. Наш рабочы клас, наш народ знойдзе ў сабе сілы, каб выканаць гэтую гістарычную задачу. Не шмат пройдзе часу, і маленькая краіна Балгарыя будзе развітай індустрыяльнай дзяржавай. Будучы ў нас заводы і сваіх легкавых аўтамабіляў...

Ідзем на парк. Я тлумачу, дзе і што павінна быць зроблена, як тут усё зменіцца. Таварыш Дзімітроў слухае ўважліва:

— Так, добра, добра.

Ля ўсходняй алеі я звярнуў яго ўвагу на адкрытую сіметрычную пляцоўку:

— Вось тут, на гэтым месцы, прадугледжана ўзвесці высокую, пяціметровую сцяну, на якой будзе выціснена карта Балгарыі. Насупроць паставім п'едэстал, а на ім — Вашу статую ў натуральную велічыню.

Настрой у Георгія Дзімітрова адрэз сапсаваўся. Яго бровы нахмурыліся, у вачах бліснула пагроз:

— Вы што, хочаце кіннуць цень на Балгарыю?

Гэтае пытанне збіла мяне з панталыку. Пакуль я прыдумваў, што адказаць, Георгій Дзімітроў сказаў, як адрэзав:

— Ніякіх статуі! Не дазваляю! Закрэсліце гэта ў плане!

Гэта было вымаўлена так катэгарычна, што і думкі не магло ўзнікнуць, каб запярэчыць.

Пераклад з балгарскай  
Ул. АНІСКОЎІЧА.

## ЖЫЦЦЁ-ПОДЗВІГ



Стварэнне кінафільма пра вялікага сына балгарскага народа Георгія Дзімітрова — цяжкая творчая задача. Вось чаму кінематаграфісты працуюць над ім з пачаткам глыбокай адказнасці. Сцэнарый фільма носіць умоўную назву «Абледзянелы мост» і напісаны балгарскім пісьменнікам Любенам Станевым і пэстам Іванам Радоевым. У складаным драматычным плане раскрываецца вобраз Дзі-

мітрова: пераканаўчы і рашучы на Лейпцыгскім працэсе, непрымірымы ў змаганні з фашызмам, чалавечны і мудры ў адносінах з людзьмі, выдатны трыбун міжнароднага камуністычнага руху. Пастаноўшчык фільма — балгарскі рэжысёр, заслужаны артыст Хрыста Хрыстаў, апэратар — Атанас Тасев. Ролу Георгія Дзімітрова выконвае народны артыст Стэфан Гецаў. Фільм ствараецца ў су-

працоўніцтве з ДЭФА-фільмам і «Масфільмам». У ролі Любы Явошавіч здымаецца савецкая артыстка Жана Прахараўна. У ролі Герынга — славацкі акцёр Вільям Палоні. У фільм уключаны кадры, знятыя ў гістарычнай зале суда ў Лейпцыгу і ў лейпцыгскай турме.

На здымку — кадры з кінафільма пра Георгія Дзімітрова.

АГЕНЦТВА «СОФІЯ-ПРЕС».



# Партрэт Кацярыны Слуцкай

Адным з цэнтраў беларускай феадалнай культуры XVI стагоддзя быў Слуцк, сталіца Слуцкага княства, у склад якога ўваходзілі гарады Слуцк, Капыль, Петрыкаў. З канца XIV стагоддзя княствам валодалі князі Аляксандравічы, потымкі вялікіх князёў літоўскіх, якія засвоілі беларускую культуру.

У Слуцку мясцовымі майстрамі былі створаны помнікі жывапісу XVI стагоддзя — партрэты слуцкіх князёў. На жаль, не ўсе яны захаваліся да нашага часу. Яшчэ ў пачатку XX стагоддзя ў Слуцку захоўваліся (спачатку ў Троіцкім, потым у Іаана-Багаслоўскім манастыры, пераведзеным з Грозава) партрэты некалькіх князёў Аляксандравічаў (у тым ліку ўсіх апошніх з гэтага роду). Фотаздымкі партрэтаў князя Аляксандра Уладзіміравіча і Юрыя

Юр'евіча Аляксандравіча былі змешчаны ўпершыню ў кнізе «Белоруссия и Литва. Исторические судьбы северо-западного края. (СПб., 1890)».

У Нацыянальным музеі ў Варшаве пад інвентарным нумарам 128854 знаходзіцца невядомы дагэту ў Беларусі партрэт слуцкай княгіні Кацярыны, выкананы маслам на палатне. Падпіс пад партрэтам: «Слуцкая Кацярына з Тэнчынінскіх, нарадзілася каля 1545 г. Навязначаны польскі мастак 2 паловы XVI ст.». Слуцкая княгіня Кацярына, аб якой ідзе размова, паходзіла з даўняга польскага магнатаўскага роду графаў Тэнчынінскіх, прадстаўнікі якога займалі высокія пасады ў Польшчы.

Партрэт вытрыман у цёмных тонах. На партрэце слуцкая княгіня паказана амаль на поўны

рост, у раскошным і строгім удовым адзенні, з вуаллю, крыху спущанай на твар. Мастак пісаў парадны партрэт княгіні-ўдавы, прадстаўніцы магнатскай калыі беларускага грамадства. На твары княгіні мастак паказаў не толькі смутак, не толькі рэлігійнасць (аб гэтым сведчаць малітоўна складзеныя рукі), але і гонар, стрыманасць, уладнасць, пыхлівасць. Характэрна паказаны дагледжаныя рукі, тонкія пальцы арыстакраткі.

Карціну ў Нацыянальным музеі ў Варшаве можна датаваць больш дакладна, чым яна датавана цяпер. З біяграфіі жонкі беларускага магната можна даволі дакладна вызначыць час напісання партрэта. Гэта перыяд ад смерці першага мужа да выхаду замуж за другога, г. зн. ад канца 1578 да сярэдзіны

1581 года. Але лацінскі надпіс на самой карціне гаворыць сам за сябе: «Год панскі 1580. Кацярына графіня з Тэнчына божай міласцю княгіня слуцкая свайго ўзросту 35 гадоў».

Праўда, на карціне княгіня Кацярына мае выгляд больш, чым на 35 гадоў. Але трэба заўважыць, што адзенне ўдавы ў гэты тон смутку партрэта стараць яе. Да таго трэба дадаць, што ў XVI стагоддзі рана выходзілі замуж і рана старэйліся. Жаночы век звычайна лічыўся ад 15 да 35 гадоў.

Можна з упэўненасцю сказаць, што партрэт 1580 г. быў выкананы ў Слуцку. Па дакументах відаць, што княгіня ў гэтым годзе не выязджала са Слуцка і займалася справамі кіравання княствам, у той час як малодшыя сыны былі за мяжой, а старэйшы — на вайне. Можна таксама з пэўнай доляй верагоднасці меркаваць, што аўта-



рам партрэта быў адзін са слуцкіх, беларускіх мастакоў, паколькі пры двары слуцкіх князёў ужо складалася традыцыя маля-

ваць партрэты князёў у рэалістычным стылі.  
**Анатоль ГРЫЦКЕВІЧ,**  
кандыдат гістарычных навук.

КУТОК КАЛЕКЦЫЯНЭРА

## ЛЁС УКРАДЗЕННЫХ СКАРБАЎ

Неймаверныя пануты прынес чалавецтву фашызм. Людзі ніколі не забудуць Асвенціма і Бухенвальд, Дахау і Маутхаўзена, лёсу беларускай Хатыні, чэшскай Лідзіцы, французскага Арадура. Ніколі людзі не забудуць і таго, што ў час вайны загінулі сотні тысяч шэдэўраў сусветнага мастацтва. Адны з іх гітлераўцамі знішчаны, другія пашкоджаны, трэція украдзены. Некаторыя з украдзеных скарбаў не знойдзены да гэтага часу.

Перад вамі фатаграфія паштовай маркі Польскай Народнай Рэспублікі, на якой рэспрадуцыраваны адзін з чудаўнейшых твораў Леанарда да Вінчы «Дама з гарнастаем». Гэтая карціна створана вялікім майстрам каля 1483 года. Палатно належыць музею Чартарыйскіх у Кракаве. На марцы — маладая жанчына прычэскае да сябе звярна, пашчотна глядзіць яго тонкімі пальцамі. Цёмныя вочы глядзяць у далечынь. Доўгія чорныя каралі ахопліваюць тонкую шыю. Усю сілу свайго таленту, сваё ўменне і натхненне ўклаў вялікі італьянец у гэтае палатно, якое адлюстравала вобраз ханані міланскага герцага Ладовіка семнаццацігадовай Чычэлі Галерані.

У карціне трагічны лёс. У 1939 годзе гітлераўцы, якія акупіравалі старажытны польскую сталіцу, пачалі рабаваць музеі Кракава. «Даму з гарнастаем» разам з многімі іншымі творамі гітлераўцы вывезлі ў Германію. Усяго з музея Чартарыйскіх было украдзена 843 рэчы, у тым ліку 15 палотнаў вялікіх майстроў мінулага. Большасць карцін, вывезеных з музея па загадзе генерал-губернатора Франка, удалося знайсці і вярнуць, а пра многія і да гэтага часу нічога невядома. Леанардаўская «Дама з гарнастаем» пасля доўгіх і небяспечных падарожжаў таксама была вярнута ў Польшчу. Карціну пасля вайны выявіў на віле Франка ў Бава-рыі польскі прафесар Эстэрхер. Там жа была знойдзена рэабрантаўская «Наваліца» і іншыя каштоўныя творы мастацтва з кракаўскіх музеяў. На Нюрнбергскім працэсе было ўстаноўлена, што яшчэ ў канцы 1939 года Франк узяў «Даму з гарнастаем» з асобага фонду Фюрэра для свайго летняга рэзідэнцыі — замка Крашчавіцы. Каб абысці асобы ўказанні Гітлера аб каштоўных рэчах мастацтва, Франк прыпісаў гэту карціну да твораў... другога класа. У якіх таямніках знаходзілася палатно да 1945 года, высветліць не ўдалося. Але ў час уцёкаў з Браслава ў пачатку 1945 года Франк захапіў карціну з сабой, а потым яна трапіла ў Бава-рыю. Сёння шэдэўр Леа-



нарда да Вінчы зноў у Кракаўскім музеі.

У гэтай жа серыі, выданай у 1956 годзе, ёсць яшчэ адна марка, якая можа расказаць аб такім жа трагічным лёсе другога помніка мастацтва, што належыць польскаму народу. На паштовым знаку — мадонна з алтара Віта Ствоша, вядомага разабра па дрэве, які жыў у XV стагоддзі. Яшчэ перад нападкам на Польшчу Гейдрых выдаў асобы загад аб канфіскацыі алтара пасля ўзяцця Кракава і вывазе яго ў Германію. Работнікі кракаўскіх музеяў вырашылі схаваць алтар. Ён быў разабраны і ўпакаваны ў скрынкі і 23 дзень вайны. Гэтыя скрынкі былі тайна перавезены ў падвалы Сандамірскага сабора і там схаваны. Аднак знайшоўся здраднік, які паказаў фашыстам таямніцы. У настырніну 1939 года скрынкі былі дастаўлены ў Берлін, а потым у 1940 годзе іх перавезлі ў Нюрнберг. Алтар вырашлі ўстанавіць у царкве святога Ларэнца... пасля вайны.

У падвалах царквы скрынкі праявілі да краху «тысячагадовага рэйху». У 1946 годзе каштоўны твор быў вярнуў у Польшчу. Дзве тысячы фрагментаў алтара былі, нарэшце, сабраны ў адным месцы. У 1951 годзе частка шэдэўра была рэстаўравана і выстаўлена ў кракаўскім Вавелі. Толькі ў 1957 годзе былі завершаны рэстаўрацыйныя работы. Польскія рэстаўратары вярнулі пашчоджанаму алтару былую красу і ён заняў сваё ранейшае месца ў Марыяцкім касцёле Кракава.

Л. КОЛАСАУ.

На той бок

**Б**ЕСПАДОВНЫЯ мужчыны, прыгожыя рыцары прэрыі, зусім не бязграшныя, але, тым не менш, вельмі прывабныя — такімі былі «героі Дзікага Захаду» для тых, хто даверліва ўспрымаў шматлікія шырпатрэбныя фільмы і коміксы амерыканскіх аўтараў. Але ці быў «Дзікі Захад» такім, якім яго, пачынаючы з 50-х гадоў, паказваюць галівудскія «фабрыкі лётучыя», і якім ён выглядае на экранях заходняга тэлебачання?

Святло на гэта пралівае не хто іншы, як былы аўтар вестэрнаў Гейнц І. Штамель. Ён сабраў мноства дадзеных аб «класічным» часе Дзікага Захаду, які ахоплівае перыяд пасля заканчэння паўночна-амерыканскай грамадзянскай вайны — з 1865 па 1890 год. Даследаванні Штамеля знайшлі сваё адлюстраванне на 472-х старонках манаграфіі пад назвай «Каўбоі і іх свет», якая выйшла нядаўна ў нью-йоркскім выдавецтве «Стэйн і Дэй».

Гістарычныя дакументы паказваюць, што большасць кніжак аб Дзікім Захадзе і пастаўленыя па іх масавыя серыі амерыканскіх вестэрнаў — гэта, як даказана, п'яныя фантазіі.

Большасць жыхароў Захаду складалі сельскагаспадарчыя рабочыя, пражывалі за асноўны род заняткаў каўбоімі, уладальнікамі буйных гаспадарак (фермераў), якія жылі за іх кошт, і яшчэ гандляры. Каўбоі былі заняты цяжкай працай пастухоў. Калі б нехта паспрабаваў іх пераканаць, што з п'ятнаццаці метраў з кольта можна прадзіраць 25-доларавую паперку, яны б яго набілі. Каўбоі насілі на паясах неадзіныя кольты, што зараджаліся з дула. Гэтыя кольты толькі выпадкова пападалі ў цэль. Тым не менш амаль усе вестэрны не перастаюць хваліць амаль «легендарную» метнасць героя. Вядомы Біл Хайкок, напрыклад, быццам бы

## НАКОЛЬКІ ДЗІКІМ БЫЎ ДЗІКІ ЗАХАД?

з 200 ярдаў усаджваў дзесяць куляў у літару «О» ў шыльдзе «Салон». Старадаўнія рэвалверы, якія ўжываліся да 80-х гадоў, пападалі ў цэль толькі з 20—30 метраў.

Сведкі паведамляюць аб многіх дуэлях, якія працягваліся больш як паўгадзіны, перш чым адзін з праціўнікаў не быў забіты. Ні ў якой меры не адпавядае сапраўднасці і ўяўленне аб тым, што каўбой у большасці выпадак яшчэ ў юныя гады «атрымліваў у лоб свінец». Нягледзячы на ўсе небяспечныя сутыкненні з выкрадаўнікамі скаціны, яны дажывалі да больш стараго ўзросту.

Сацыял-дэмакратычны «Форвертс», гаворачы аб серыях фільмаў аб «Дзікім Захадзе», якія ў сучасны момант ідуць па тэлебачанні ФРГ, піша: «Усе гэтыя бравыя героі вестэрнаў з неадзінаго тэлефільмаў адлюстроўваюць «час піянераў» у Штатах зусім не такім, якім ён быў на самай справе».

Буржуазная літаратура, кіно і тэлебачанне стварылі аб Дзікім Захадзе сучасныя легенды. Толькі ў нямногіх з іх ёсць актуальна-палітычны аспект. Антыфашысцкі заходнегерманскі штотыднёвік «Дытат» піша саркастычна: «У гэтых, багатых зверствамі і сентыментальнасцю гісторыях усё аказваецца на сваіх месцах. Калі не шэрыф узаўважвае справядлівасць, паколькі ён сам пакрывае бандытаў, то гэта мужны каўбой; які дэманструе свету запалоханых абыякаўцаў, якім павінен быць сапраўдны мужчына. Паказ карцін «Бліскача» мінулага спалучаецца з фашысцкімі тэндэнцыямі».

Няцёк, насычанае гвалтам, — гэта сённяшня будні Злучаных Штатаў. Сотны літэратуры розных

відаў зброі знаходзяцца ў ЗША ў прыватным умятку. Пустыя ўвечары вуліцы Вашынгтона: выйсці за дзверы было б больш небяспечна, чым праехаць вярхом цераз прэрыю больш як сто гадоў назад, калі Захад яшчэ быў «дзікім». Аматыры кольтаў накіроўваюць іх супраць неграў і камуністаў, ведучы грамадзянскую вайну ў мэтах абароны сваіх прывілеяў. Дзяржава, якая дапаўняе знешнюю агрэсіўнасць агрэсіўнасцю ўнутранай, стварае неабходныя ўмовы для смяротнага ўнутранага антаганізму. Але тэлебачанне ФРГ маршыруе ў тым жа кірунку. У 1971 годзе яно паказала шматсерыйны вестэрн «Ланцэр», «гісторыю адной сям'і», якая жыла на ранчо ў 70-я гады мінулага стагоддзя, у бурны час пасля заканчэння грамадзянскай вайны, як паведамлялася ў рэкламных выпусках. Фабула «Ланцэра» трывіяльная і прымітыўная, як і ў іншым любімым вестэрне: 25 гадоў запар уладальнік буйнага памесця Ланцэр змагаецца за сваё ранчо, за ворыўныя землі, лясы, азёры. Яму належыць 100 тысяч моргенаў зямлі. Гэтыя месцы тэрыторыі адна жахліва банды. Суседзі і сябры даўно з гэтым змірыліся. І цяпер Ланцэр дрыжыць за сваё памесце. На гэтай падставе ўзнікае няма ла прыгод. Больш істотна тое, што робіцца намёк — прыватна-капіталістычнай уласнасці пагражае банды тэрыторыяў. Такім чынам, серыя «Ланцэр» служыць яскравым прыкладам таго, як хлусліва гісторыя з мінулага амерыканскага «Дзікага Захаду» можа рэалізаваць вельмі актуальныя тэндэнцыі ў духу пануючай капіталістычнай уласніцкай маралі.

Пераклад з нямецкай В. МЯКОУ.

## НЕПАЖАДАНЫЯ ГОСЦІ

Што рабіць з хімі? Гэта пытанне было зараз на Цэйлоне асабліва вострым.

А адбылося наступнае. У апошні час у рэгіёне еўрапейскіх краін на хімі наладжваюць паліцэйскія аблавы, у некаторыя гарады іх наогул не пускаюць. І вось яны паточна хлынулі ў Азію: у Індыю, Сінгапур, Інданезію і, канечне, на Цэйлон, у «зямны рай», які называюць востраў у турысцкіх праспектах.

Сярод джунгляў у цэнтры вострава знаходзіцца старажытная сталіца Паланарува. Там захаваліся руіны палацаў і будыйскіх храмаў. Як святыню, берагуць на Цэйлоне гэтыя помнікі багатай сінгальскай культуры. Яны строга ахоўваюцца дзяржавай. Хімі прабраліся і туды. Аднагочы я бачыў, як паліцэйскія

вялі групу юнакоў і дзяўчат.

— Сам не разумею, чаго ім ад нас трэба, — сказаў адзін з хлопцоў. — Выраслі мы пераначаваным у нейкай руіне. Прабраліся туды міма вартаўнікоў, а легчы, як трэба, нельга, таму што ўсюды тырчаць каменныя слупы. Толькі сабраліся зваліць некалькі, а тут з'явіліся паліцэйскія.

Як мне растлумачыў паліцэйскі, хімі гаварылі аб славуі палатцаў караля Паракрамбаху першага, з кіраваннем якога звязаны перыяд росквіту Паланарувы. «Каменныя слупы» ён палічыў рэшткі ўпрыгожаных ляпнымі фігуркамі калон каралеўскага палаца.

Сярод хімі німала наркаманаў. Некаторыя візіёнеры з ЗША і Еўропы аказаліся сапраўднымі злычынцамі.

Потым было ўстаноўлена, што турыстка з ФРГ хворая воспай. Хутна яшчэ двое хімі з Заходняй Германіі былі адпраўлены ў шпіталь.

Тут ужо цяпер Цэйлонцаў перапоўніла. Цэйлонскія газеты застракацелі загаловамі: «Няхай хімі выбіраюцца адсюль», «Не пускайце іх у нашу краіну». Хімі аб'яўлена вайна, у якой ахвярамі часам рабіліся маладыя людзі, якія не мелі да іх ніякага дачынення. У газетах паведамлілі пра выпадкі, калі прадавец магазіна зачыніў дзверы перад маладой парай, прапанаваўшы ім спачатку пастрычыся, а ўжо потым што-небудзь купляць.

М. ОЗЕРАУ,  
карэспандэнт ТАСС.



Генадзь ЗОТАЎ

### СТАЛЫ

Атрымаў пасаду Стась  
І ўткнуўся ў паперкі.  
Стол ягоны — блісь ды ясь,  
Адлівае, бы люстэрка.

— Асабліва ж не дуры,  
Толькі праўду гавары,  
Кіраўнічы у мяне  
Выгляд зараз або не!

Стол прамовіў у адказ:  
— Выглядаеш добра, Стась,  
Ды на базе ёсць, павер,  
Мэбля лепшая цяпер.

Паімчаўся Стась на базу,  
Гарнітур змяніў адразу.  
Быў цяпер у Стаса новы  
Стол — начальніцкі, дубовы.

Ды і гэты неяк раз  
Балбатнуў яму ў адказ,  
Што ў сістэме гандальбыту  
Шык-мадэрн сталы, нібыта...

Па майстэрнях Стась гайсае,  
Мэблю лепшую шукае...  
...І сказалі ўрэшце:  
— Стась,  
Клопат твой каму патрэбны!  
Са сваёй пасады злазь,  
Бо сядзіш ты дзеля мэблі.

ПАН КУСКА соў-  
гаўся і соўгаўся  
на крэсле — яму,  
відаць, не давала спакою  
нейкая думка. І раптам,  
як самазайма, які ўрэшце  
наважыўся боўтнуць у  
ваду, ён звярнуўся да  
свайго начальніка пана  
Банашака.

— Даруйце, але ў мяне  
вельмі далікатная справа.  
Я даўно ўжо хачу ў вас  
запытаць...

Пан Банашак зычліва  
ўсміхнуўся.

— Калі ласка, не са-  
ромцеся...

— Скажыце, будзьце  
ласкавы, у якой установе  
мы працуем?

— Як?! — узарваўся  
пан Банашак. — Пан про-  
ста здэквацца надумаў з  
мяне!

— Што вы! Я і ў дум-  
ках не адважыўся б... —  
горача запэўніў пан Ку-  
ска. — Але ж я напраўду  
не ведаю.

— Не ведаеце, дзе пра-  
цуеце?

— Не ведаю. От так

ужо атрымалася... — за-  
чырванеўся ад сораму пан  
Куска.

— А цікава, колькі ж  
гэта гадкоў вы тут ужо  
сядзіце?

— Хутка чатыры.

— І дасюль не ведаеце?

Марыуш КВЯТКОУСКІ.



А як вы да нас трапілі?

— Па рэкамендацыі.

— Ну, той, хто рэкамен-  
даваў, то мог бы ўжо ска-  
заць, куды вас рэкамен-  
дуе.

— Ведаеце, не сказаў.  
Проста напісаў запіску да

пана дырэктара — і ўсё.

— І дырэктар таксама  
вам нічога не сказаў?

— Як гэта нічога! Ска-  
заў, што буду атрымлі-  
ваць зарплату плюс прэ-  
мію.

— Гм... — зазначыў

ГУМАРЭСКА

— Каля ўваходу столькі  
розных таблічак! Як я мог  
здагадацца, якая з іх на-  
ша?

— Можна быць і так, —  
згадзіўся пан Банашак. —  
Ну што ж, тады скажу:  
мы працуем у Канторы  
палівання вуліц.

— Вунь яно што! — ра-  
дасна выгукнуў пан Ку-  
ска. — Нарэшце разабра-  
ліся!.. Хаця не, чакайце,  
чакайце... Мне здаецца,  
што я бачыў шыльдачку  
Канторы палівання вуліц  
у зусім іншым месцы.

— Ды што вы чаўпе-  
це! — выгукнуў пан Бана-  
шак, ускочыўшы з крэс-  
ла. — Не можа гэтага  
быць!

— Каб я з гэтага месца  
не сышоў! Бачыў шыльду  
вашай канторы кіламет-  
раў за чатыры адсюль.

Пан Банашак, збялеў-  
шы, апусціўся на крэсла.

— Цырк дый годзе!  
Няўжо нашу кантору ку-  
дысьці перавялі?

Пераклаў з польскай  
П. МІСЬКО.



Мал. М. КАРАВКО.

### З НАРОДНАГА

- ☐ Грэх у мех, калом на мяху —  
няма граху.
- ☐ Каб табе на старасць кот айка  
знёс!
- ☐ Каб табе пярун пяты панчапаў!  
Запісаў І. ЛЕПЕШАУ.

Васіль ГАПАНОВІЧ

### ЦІ Ж СНІЎ ПРА ГЭТА ЁН КАЛІ?

Таўкач зярняты б'е, шалупіць,  
З-за вуха перыць, з-за пляча...  
Яны ж на дол лятаць са ступы,  
Каб уцячы ад таўкача.  
Прайшло гадзіны дзве з паловай,  
І што б падумаць вы маглі!  
Разбіўся сам таўкач дубовы,  
Ці ж сніў пра гэта ён калі!

Уладзімір ІСКРЫК

### ГЭТЫМАЛАГІЧНЫ СЛОЎНІК «ЛІМА»

Як, пэўна, добра ведаюць нашы чытачы, «Літаратурная газета» рэгулярна адводзіць немалое месца для архівавковага «Этымалагічнага слоўніка». Яе пачын натхніў і нашых мовазнаўцаў ад гумару. Адзін з іх — Уладзімір Іскрык — прапанаваў рэдакцыі свае матэрыялы для падобнага слоўніка, якія з'яўляюцца не запазычаннем з «Літгазеты» або сінанімічных скарбонак М. Клышкі, а грунтоўным вынікам шматхвілінных учорадзённых пошукаў. «Этымалагія» — слова нярускае, як растлумачыў нам даследчык, і складаецца з двух кавалкаў: «гэты» і «малогія» (ад «малоць» — растлумачваць). Слоўнік ахоплівае розныя сферы шматбэковага сённяшняга жыцця: спорт, медыцыну, сельскую гаспадарку, літаратуразнаўства, і ёсць усе падставы меркаваць, што ён будзе рэзкай процілегласцю ўсялякаму лёгкаважкому трэсіву на тую ж тэму.

- ☐ Абармот — бармэн у матэлі.
- ☐ Акуляр — кавалеры акул.
- ☐ Амбар (жарг.) — забойца.

Басяк (муз.) — оперны спявак, які  
валодае басам.

- ☐ Брыво (тэх.) — электрабрытва.
- ☐ Вазон — таксіст.
- ☐ Варатар — тара для варанай пра-  
дукцыі.
- ☐ Вусень — чалавек з вусамі.
- ☐ Гадзіннік — памяшканне для змей.
- ☐ Галёканне — размова па телефоне.

Дармад (транспарт.) — безбілет-  
нік, «заяц».

Журавель — наведвальнік рэстарана  
«Журавінка».

Звон (архітэкт.) — выгляд звонку.  
Зубр — зубны ўрач, стоматалаг.

Кажан — дыктар, прамоўца.  
Карункі — прысуды.  
Кладка — раздатчыца ў сталовы.  
Кроква — шпацир.  
Крытык — асоба, якая крые.  
Кульба (спарт.) — гімнастыка.

Лагава (спарт.) — керамога ў кла-  
сичнай барацьбе.  
Лопух — шар, які лопнуў.  
Людзёлік — мізэрны чалавечак.  
Ляпус — удар па ічацэ.

Маладзік — дзікі парсючок.  
Малодзіва — вундэркінд.  
Мамант — пясчун, малчыны сыноч.

Наморднік — сіняк, нанесены хулі-  
ганам.  
Наручнікі (спарт.) — стойкі на ру-  
ках.  
Нябога — атэістка.

Палістырол — паліцэйскі, які спе-  
цыялізуецца на крадзяжках.  
Паліска — балгарскі каньяк на но-  
вай цане.

Парасон — час сну.  
Паркан — штык.  
Пацалункі — пацукковыя норы.  
Плешчаныцы — апладисменты.  
Пярун (заал.) — птушаня, якое  
ўвабралася ў пер'е.

Рагач — позар, спецыяліст па рагу.  
Рамантык — апошні клічкік у ра-  
мане.

Самагонка — энтузіязм.  
Скалазуб — каменедраблца.  
Страус — дэзустатар страй.  
Ступа — спартыйная хадзьба.  
Ступня — кар'ера.  
Супастат — памы.

Турботы — турысцкі абутак.  
Хобат (англ.) — чалавек з якім-не-  
будзь захапленнем (хобі).

Цыкуль — артыст цырка.  
Шакаладка (заал.) — самка ша-  
кала.

Ягуар (фалькл.) — муж бабы Ягі.

Па тэхнічных умовах унутраныя восем старонак газеты друкуюцца і выпускаюцца асобна ад  
васьмі знешніх. Атрымаўшы або набыўшы газету, укладзіце ўнутраныя аркушы ў знешнія.

«Літаратура і мастацтва» — орган Міністэр-  
ства культуры і праваўлення Саюза пісателёў  
БССР, Мінск.

**«ЛИТАРАТУРА І МАСТАЦТВА»**

Выходзіць па пятніцах.

Ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга друкарня  
выдавецтва ЦК КП Беларусі.

Адрас рэдакцыі: Мінск, вул. Захарэва, 19.

Тэлефоны: прыёмнай рэдакцыі — 33-24-61, наме-  
ніна галоўнага рэдактара — 33-25-25, адказнага са-  
кратара — 33-44-04, аддзела літаратуры — 33-22-04,  
аддзела тэатра, кіно і музыкі — 33-24-62, аддзела  
выяўленчага мастацтва, архітэктуры і вытворчай  
эстэтыкі — 33-24-62, аддзела публіцыстыкі —  
33-24-62, аддзела культуры — 33-21-53, выдавецтва  
— 32-22-19, бухгалтэрыі — 32-15-87.

Рукапісы рэдакцыя не вяртае.

Галоўны рэдактар Л. Я. ПРОКША.

Рэдакцыйная калегія: З. І. АЗГУР, А. Ц. БАЖКО  
(намеснік галоўнага рэдактара), Б. І. БУР'ЯН, А. І.  
БУТАКОУ, А. С. ГРАЧАНІКАУ, Ю. П. ГРЫГОР'ЕУ,  
К. Л. ГУБАРЭВІЧ, І. М. ДАБРАЛЮБАУ В. У. ІВА-  
ШЫН, А. С. КАЗЛОЎСКІ, П. М. МАКАЛ'У, У. Л. МЕ-  
ХАУ (адказны сакратар), Р. К. САБАЛЕНКА,  
І. А. САНКОВА, М. Г. ТКАЧОУ, Ю. М. ЧУРКО,  
Р. Р. ШЫРМА.